



## Kezelőterminál

### AMATRON 3

Ez a kezelési utasítás az alábbi szoftverektől kezdődően érvényes: 01.09.00



**AMAZONE**

Eredeti üzemeltetési útmutató



## TARTALOMJEGYZÉK

**1 Az üzemeltetési útmutatóval kapcsolatos tudnivalók ..... 1**

1.1	Vonatkozó más dokumentumok.....	1
1.2	Érvényesség.....	1
1.3	Az alkalmazott jelölések.....	1
1.3.1	Utasítás.....	1
1.3.2	Műveleti utasítások.....	2
1.3.3	Listák.....	3
1.3.4	Pozíciószámok.....	3
1.3.5	Tájékoztató nyomvonal.....	4

**2 Szerelési útmutató..... 5**

2.1	Alapvető szerelés.....	5
2.2	Felszerelés az ISOBUS-üzemmódhoz.....	6
2.3	Felszerelés az AMABUS-üzemmódhoz.....	7
2.4	Felszerelés a párhuzamos üzem módhoz.....	8

**3 Az AMATRON 3 áttekintése ..... 9**

3.1	Előoldal.....	9
3.2	Hátoldal.....	10

**4 Alapvető kezelés ..... 11**

4.1	Toggle-gomb használata.....	11
4.2	F-gombok használata.....	12
4.3	Vezérlőkereszt használata.....	12
4.4	Szöveg bevitele.....	12
4.5	Számértékek bevitele.....	13
4.6	Shift-billentyű használata.....	14

**5 Bekapcsolás után ..... 15**

5.1	BUSZ-üzemmód kiválasztása.....	15
5.2	AUX-N-kiosztások ellenőrzése.....	16

**5.3 AUX-N-kiosztások módosítása..... 17****6 A főmenü áttekintése ..... 18****7 AMATRON 3 beállítása ..... 19****7.1 Alapbeállítások elvégzése ..... 19**

7.1.1	Feladatkezelő aktiválása vagy deaktiválása.....	19
7.1.2	Gyújtáskapcsoló aktiválása, vagy deaktiválása.....	19
7.1.3	Hangerő beállítása.....	20
7.1.4	Fényerő beállítása.....	21
7.1.5	Dátum és idő beállítása.....	22
7.1.6	Régió és nyelv beállítása.....	23

**7.2 ISOBUS konfigurálása..... 24****7.3 GPS beállítása ..... 25**

7.3.1	A100/A101-vevő beállítása.....	25
7.3.2	AG-STAR-vevő beállítása.....	25
7.3.3	SMART6-vevő beállítása.....	27
7.3.4	Más GPS-vevő beállítása.....	28

**7.4 ASD-interfész beállítása..... 28****7.5 Lightbar beállítása ..... 29****7.6 Toggle-gomb konfigurálása..... 29****7.7 Indítási üzemmód meghatározása .... 30****7.8 Párhuzamos üzemmód beállítása .... 30****7.9 Aux-N beviteli eszköz használata .... 31**

7.9.1	AUX-N-kiosztás meghatározása.....	31
7.9.2	AUX-N-kiosztás meghatározása funkciólistával.....	34
7.9.3	AUX-N-kiosztás meghatározása beviteli listával.....	35
7.9.4	Kiválasztott AUX-N-kiosztás törlése.....	36
7.9.5	Minden AUX-N kiosztás törlése.....	37

**7.10 Licenzkezelés használata ..... 37****7.11 Diagnosztika használata ..... 39**

7.11.1	USB-kezelés használata.....	39
7.11.2	Pool-kezelés használata.....	40

7.11.3	CAN-diagnosztika használata.....	41	10.3.10	Termékek kezelése.....	74
7.11.4	Reset végrehajtása.....	42	10.3.11	Termékadatok szerkesztése.....	75
<b>8</b>	<b>Gép beállítása.....</b>	<b>43</b>	<b>11</b>	<b>GPS-Switch alkalmazása.....</b>	<b>76</b>
8.1	Eszközök kezelése.....	43	11.1	GPS-Switch áttekintése.....	76
8.2	Gépadatok szerkesztése.....	44	11.1.1	GPS-Switch felület.....	76
8.3	Gépgeometria-szakaszok szerkesztése.....	45	11.1.2	GPS-Switch funkciók.....	79
8.4	Gépek választása.....	46	11.1.3	A GPS-minőség követelményei.....	81
<b>9</b>	<b>Traktorok beállítása.....</b>	<b>48</b>	11.2	A GPS-Switch alapbeállításának elvégzése.....	81
9.1	Traktorok kezelése.....	48	11.2.1	Gépmodellezés beállítása.....	81
9.2	Traktoradatok szerkesztése.....	49	11.2.2	A menetirány-felismerés forrásának kiválasztása.....	82
9.3	Traktor-geometria adatok szerkesztése.....	50	11.2.3	Táblahatár-figyelmeztető hangjelzés aktiválása.....	82
9.4	Traktorérzékelők konfigurálása.....	51	11.2.4	Térkép-megjelenítés meghatározása... 83	
9.5	Traktor kiválasztása.....	53	11.2.5	A térkép tájolásának meghatározása... 83	
<b>10</b>	<b>Feladatkezelő használata.....</b>	<b>54</b>	11.2.6	A szóróra vonatkozó GPS-Switch-beállítások elvégzése.....	84
10.1	Feladatok kezelése.....	54	11.2.7	A permetezőre vonatkozó GPS-Switch-beállítások elvégzése.....	86
10.2	Feladatok szerkesztése.....	57	11.2.8	A vetőgépekre vonatkozó GPS-Switch-beállítások elvégzése.....	87
10.2.1	Új feladat létrehozása.....	57	11.2.9	Előnézeti idők beállítása.....	89
10.2.2	Célértékek hozzáadása a feladathoz ...	57	11.2.10	Az előnézeti idők időkorrekciójának meghatározása.....	92
10.2.3	Dolgozók hozzáadása a feladathoz.....	60	11.2.11	Bekapcsolási idők és kikapcsolási idők ellenőrzése.....	93
10.2.4	Gépek és traktorok hozzáadása a feladathoz.....	62	11.3	GPS-Switch indítása.....	94
10.2.5	Térképtípus ellenőrzése.....	64	11.3.1	GPS-Switch indítása feladatkezelővel.....	94
10.2.6	Feladatok keresése.....	65	11.3.2	GPS-Switch indítása feladatkezelő nélkül.....	96
10.2.7	Feladatok másolása.....	65	11.4	Térkép zoomolása.....	97
10.2.8	Feladat indítása.....	66	11.5	Térkép eltolása.....	98
10.2.9	Feladat megállítása.....	67	11.6	A traktorszimbólum tájolásának megfordítása.....	99
10.2.10	Feladatok exportálása.....	67	11.7	Akadály jelölése.....	99
10.3	Törzsadat-kezelés használata.....	68	11.8	Akadály-jelölés törlése.....	100
10.3.1	Törzsadatok kezelése.....	68	11.9	Táblahatár létrehozása.....	100
10.3.2	Célértékek kezelése.....	69	11.10	Táblahatár törlése.....	101
10.3.3	Célértékek szerkesztése.....	70	11.11	Virtuális szántóvégi forduló kezelése.....	102
10.3.4	Szántóföldek kezelése.....	71			
10.3.5	Szántóföldi adatok szerkesztése.....	72			
10.3.6	Ügyfelek kezelése.....	72			
10.3.7	Ügyféladatok szerkesztése.....	73			
10.3.8	Dolgozók kezelése.....	73			
10.3.9	Dolgozóadatok szerkesztése.....	74			

11.11.1	Virtuális forduló létrehozása.....	102
11.11.2	Forduló zárolása vagy feloldása.....	104
11.11.3	Forduló törlése.....	104
<b>11.12</b>	<b>Vezetővonalak használata.....</b>	<b>105</b>
11.12.1	Nyomvonal-vezetési minta kiválasztása.....	105
11.12.2	Nyomtáv meghatározása.....	107
11.12.3	Ágyás létrehozása .....	108
11.12.4	Lightbar-érzékenység meghatározása .....	108
11.12.5	Nyomvonalak létrehozása.....	109
<b>11.13</b>	<b>Keretszakasz-kapcsolás használata.....</b>	<b>111</b>
11.13.1	Manuális keretszakasz-kapcsolás használata.....	111
11.13.2	Automatikus keretszakasz- kapcsolás használata.....	113
<b>11.14</b>	<b>Szántóföldi adatok kezelése.....</b>	<b>119</b>
11.14.1	A feljegyzett szántóföld-adatok elmentése.....	119
11.14.2	A feljegyzett szántóföld-adatok törlése.....	119
11.14.3	Szántóföld-adatok betöltése feljegyzésből .....	120
11.14.4	A szántóföld-azonosítás körének meghatározása .....	123
11.14.5	Szántóföld-adatok betöltése shape- fájlból.....	124
11.14.6	Alkalmazástérkép konfigurálása.....	126
<b>11.15</b>	<b>Vezetősegítő rendszer alkalmazása .....</b>	<b>126</b>
<b>11.16</b>	<b>GPS-Switch kalibrálása.....</b>	<b>128</b>
11.16.1	GPS-Switch korrigálása.....	128
11.16.2	GPS-Drift korrigálása referenciaponttal .....	129
11.16.3	GPS-Drift manuális korrigálása .....	130
<b>11.17</b>	<b>Külső lightbar használata .....</b>	<b>131</b>

## 12 AUX-N menü használata ..... 133

## 13 Üzemzavarok megszüntetése ... 134

## 14 Képernyőkép létrehozása..... 137

## 15 Jegyzékek ..... 138

### 15.1 SZÓJEGYZÉK..... 138

### 15.2 MUTATÓ ..... 140



# Az üzemeltetési útmutatóval kapcsolatos tudnivalók

1

CMS-T-006637-B.1

## 1.1

### Vonatkozó más dokumentumok

CMS-T-00000217-A.1

- A GPS-vevő üzemeltetési útmutatója
- A gépszoftver külön üzemeltetési útmutatója

## 1.2

### Érvényesség

CMS-T-006632-A.1

Ez az üzemeltetési útmutató a 01.09.00 szoftver-változatra vonatkozik

A szoftver-verziót innen tudhatja meg: *"Beállítás"* > *"Diagnózis"* > *"Szoftverváltozatok"*

## 1.3

### Az alkalmazott jelölések

CMS-T-00000320-B.1

#### 1.3.1 Utasítás

CMS-T-00000174-A.1



#### MEGJEGYZÉSEK

Olyan felhasználási ajánlásokat tartalmaz, amelyek segítenek abban, hogy a gép funkcióit optimálisan ki tudja használni.

## 1.3.2 Műveleti utasítások

CMS-T-00000473-B.1

### Számozott műveleti utasítások

CMS-T-005217-B.1

A meghatározott sorrendben elvégzendő műveletek számozott műveleti utasításként jelennek meg. Be kell tartani a megadott műveleti sorrendet.

Például:

1. 1. műveleti utasítás
2. 2. műveleti utasítás

### 1.3.2.1 A műveleti utasítások és reakciók

CMS-T-005678-B.1

A reakcióit a műveleti utasításokra nyíl jelzi.

Például:

1. 1. műveleti utasítás

➔ Reakciója az 1. számú műveleti utasításra

2. 2. műveleti utasítás

### 1.3.2.2 Alternatív műveleti utasítások

CMS-T-00000110-B.1

Az alternatív műveleti utasításokat a "vagy" szó vezeti be.

Például:

1. 1. műveleti utasítás

vagy

alternatív műveleti utasítás

2. 2. műveleti utasítás

### Csak egy műveletet tartalmazó műveleti utasítások

CMS-T-005211-C.1

A csupán egy műveletet tartalmazó műveleti utasítások nem számozottak, hanem csak nyíl jelöli.



Például:

- ▶ Műveleti utasítás

### Sorrend nélküli műveleti utasítások

CMS-T-005214-C.1

A nem meghatározott sorrendben elvégzendő műveleti utasítások listaformában, nyíllal jelölve jelennek meg.

Például:

- ▶ Műveleti utasítás
- ▶ Műveleti utasítás
- ▶ Műveleti utasítás

### 1.3.3 Listák

CMS-T-001852-A.1

A listákat az útmutató például különféle kiválasztási lehetőségek megjelenítésére használja. A listák bejegyzéseit pontok vezetik be.

**Például:**

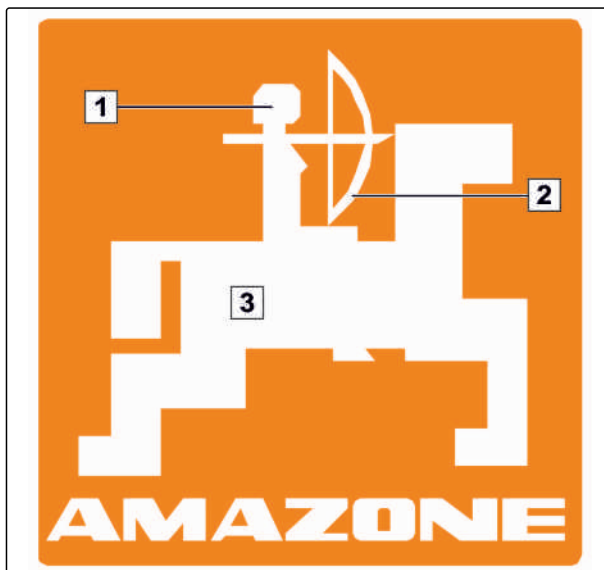
- 1. bejegyzés
- 2. bejegyzés
- 3. bejegyzés

### 1.3.4 Pozíciószámok

CMS-T-001857-A.1

A szövegben vagy a jelmagyarázatban szereplő pozíciószámok a mellette vagy felette lévő ábrákon elhelyezett pozíciószámokra vonatkoznak. Az ábrákon szereplő pozíciószámokat pozícióvonalak köthetik össze.

- 1** 1. pozíció
- 2** 2. pozíció
- 3** 3. pozíció



### 1.3.5 Tájékoztató nyomvonal

CMS-T-00000021-A.1

Elsősorban a problémaorientált, szelektív olvasásnál segíti a gyorsabb tájékozódást a műveletre vonatkozó részek elején elhelyezett tájékoztató nyomvonalak.

Példa: "Beállítás" > "Diagnózis" >  
"Szoftverváltozatok"

## Szerelési útmutató

# 2

CMS-T-00004668-A.1

### 2.1

#### Alapvető szerelés

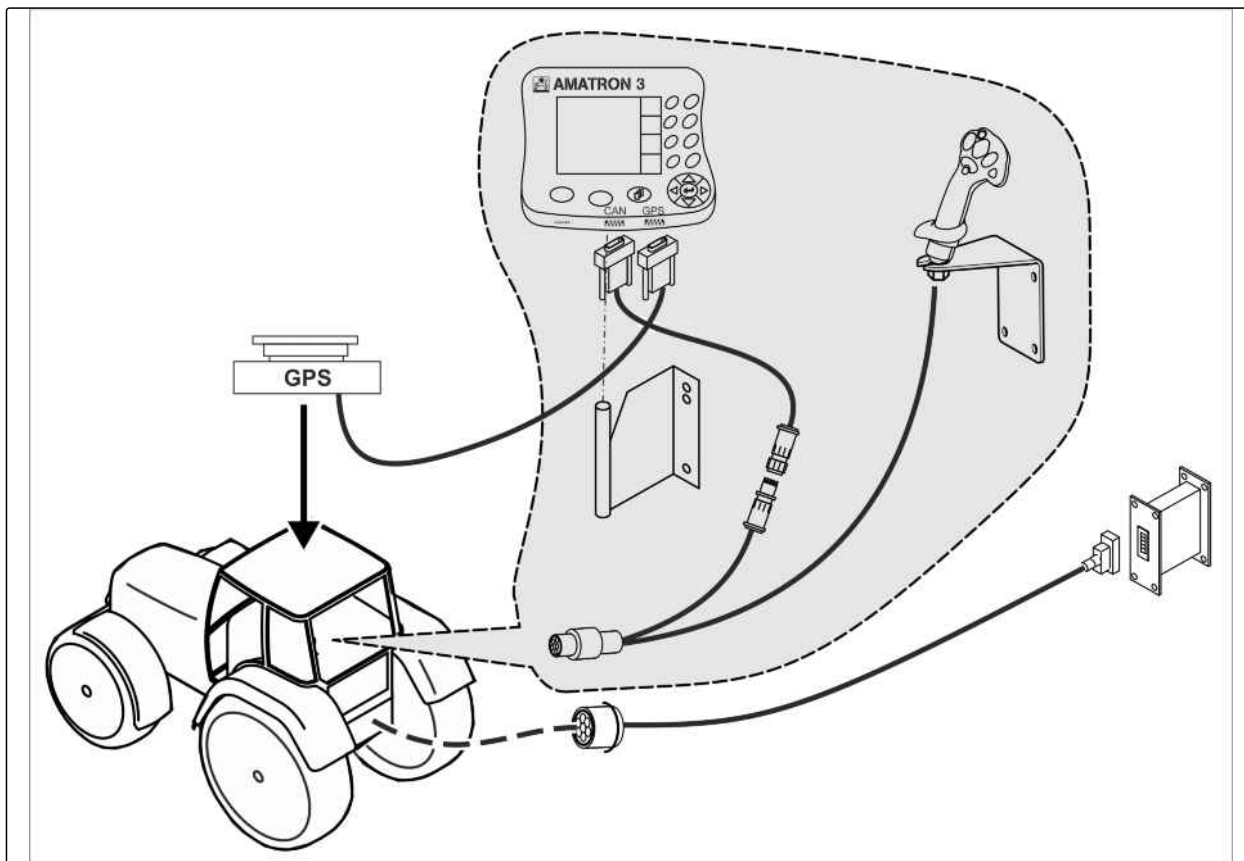
CMS-T-006367-B.1

1. A GPS-vevőt szerelje fel a traktorra, ehhez lásd a GPS-vevő üzemeltetési utasítását.
2. *Az AMATRON 3 kezelőterminál a traktor alapfelszerelésével, vagy az ISOBUS kábelekkel csatlakoztatható.*  
A traktor alapfelszerelését (a tartókonzolt az elosztóval) a vezetőfülkében, a traktor kezelőjének látómezejében, tőle jobbra, kézzel könnyen elérhető távolságban, rezgésektől védve kell felszerelni és a traktor elektromos hálózatára kell csatlakoztatni. A rádiókészüléktől, illetve rádióantennától való távolság ennek során legalább 1 m legyen.
3. A felszerelés helyszínén távolítsa el a festéket, hogy az elektrosztatikus feltöltődést elkerülje.

## 2.2

### Felszerelés az ISOBUS-üzemmodhoz

CMS-T-006370-A.1



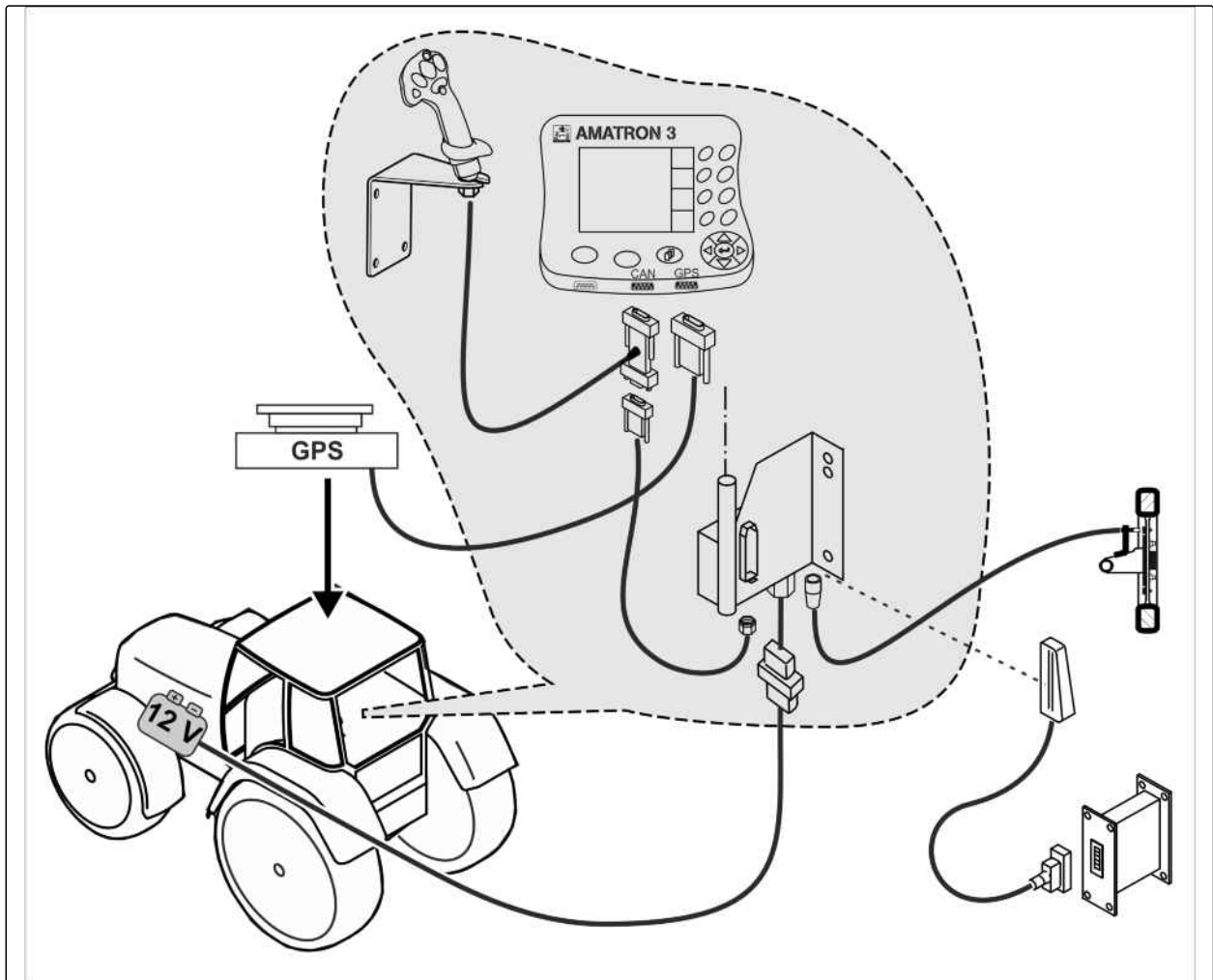
CMS-I-001583

- *Olyan gépeknél, amelyek ISOBUS Light-kábelekkel csatlakoznak az ISOBUS-traktorhoz. A traktor termináljának ISOBUS-funkcióját deaktiválni kell.*

## 2.3

### Felszerelés az AMABUS-üzemmodhoz

CMS-T-006473-B.1



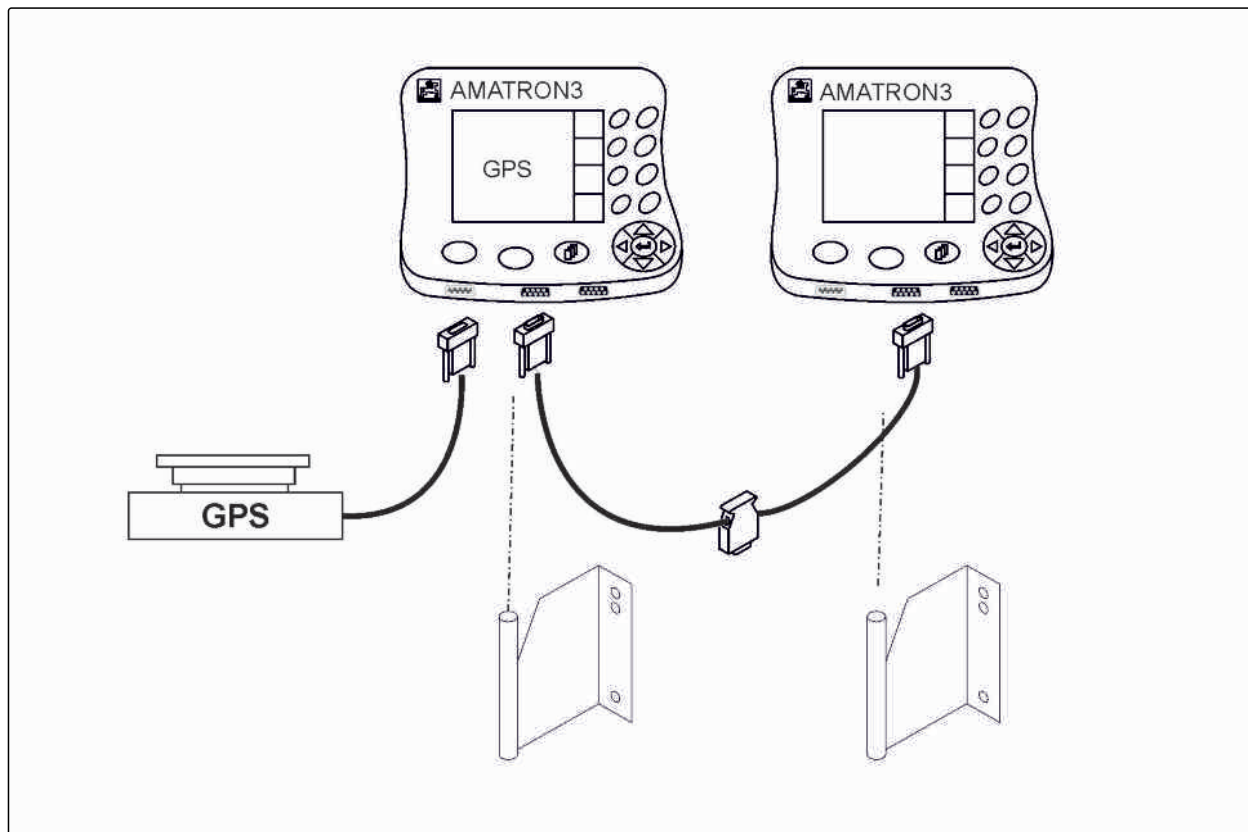
CMS-I-001582



## 2.4

### Felszerelés a párhuzamos üzemmódkhoz

CMS-T-006476-B.1



CMS-I-002303



## Az AMATRON 3 áttekintése

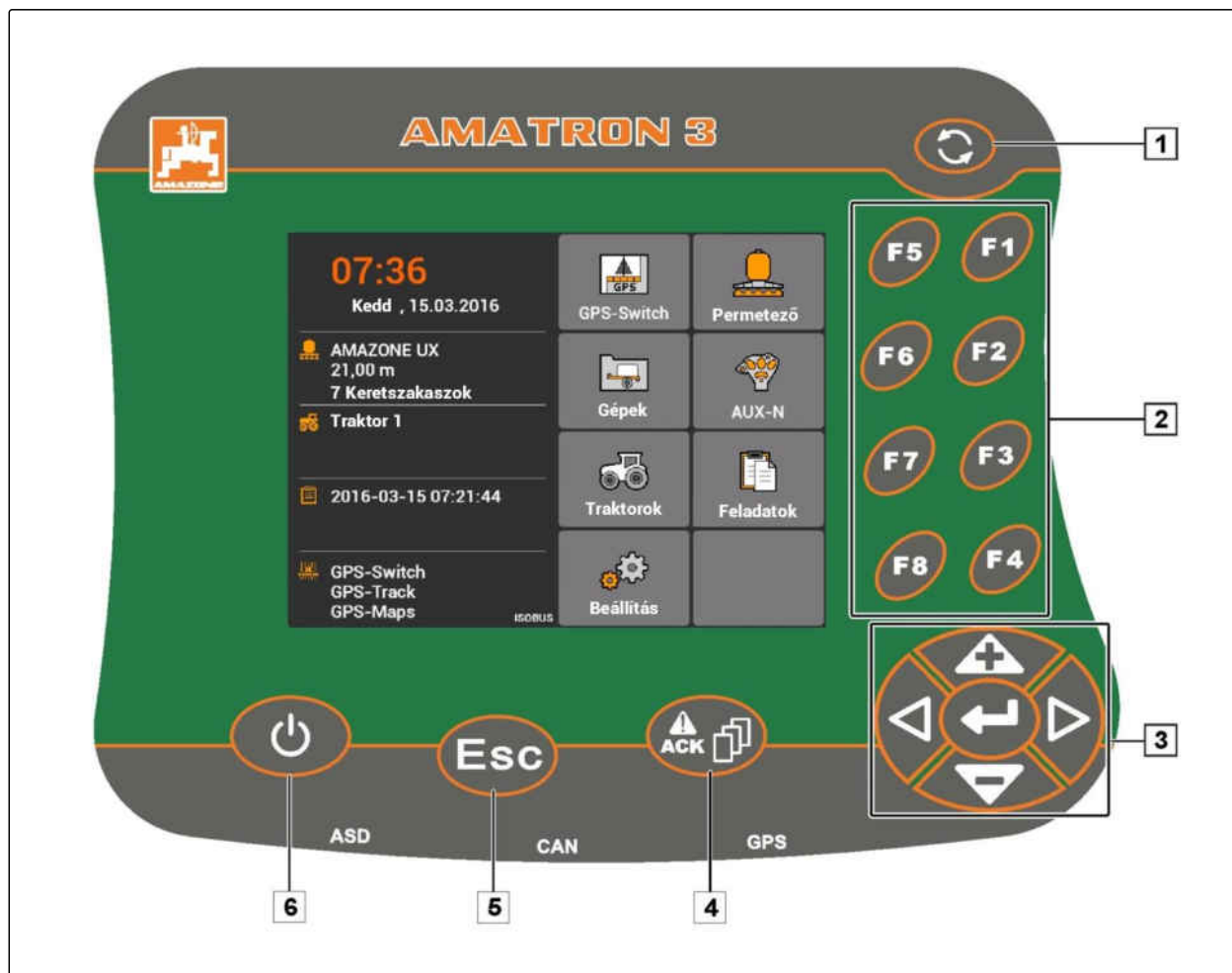
# 3

CMS-T-005005-B.1

### 3.1

#### Előoldal

CMS-T-005009-A.1



**1** Toggle-gomb: Átváltás a kiválasztott menük és alkalmazások között.

**2** F-gombok: az ikonok megnyomása a kijelzőn

**3** vezérlőkereszt: kiválasztás módosítása a kijelzőn, számértékek módosítása, kiválasztás jóváhagyása

**4** ACK: az univerzális terminál üzeneteinek jóváhagyása. AMABUS-üzemmódban: Lapozás a gépvezérlésben

**5** Escape: vissza, mégse

**6** Be-ki gomb: AMATRON 3 bekapcsolása és kikapcsolása

## 3.2

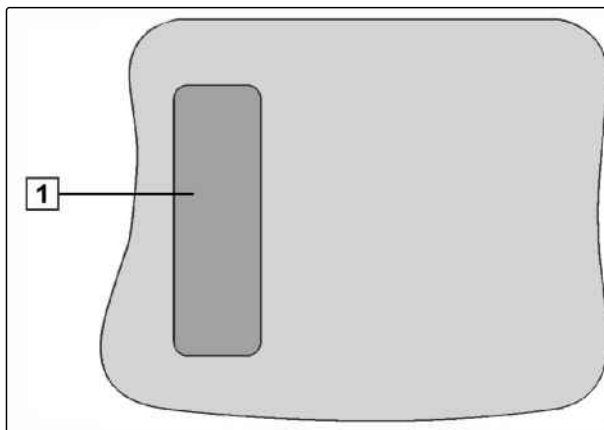
### Hátoldal

CMS-T-00004670-A.1

#### Shift billentyű

CMS-T-005609-A.1

- 1** Shift billentyű a gépvezérlés munkamenüjéhez



CMS-I-001943

#### Típus tábla és CE jelölés

CMS-T-005605-A.1

A típus tábla az alábbi adatokat tartalmazza:

- 1** Készülékazonosító
- 2** Típus



CMS-I-001944



## Alapvető kezelés

# 4

CMS-T-005654-C.1


### 4.1

#### Toggle-gomb használata

CMS-T-001877-B.1

A Toggle-gommbal **1** a kiválasztott menük között válthat át.

- ▶ A kiválasztott menük egymás utáni sorrendjében történő átváltáshoz,

 nyomja meg röviden.

- ▶ A főmenübe való átlépéshez,

 tartsa lenyomva.



#### MEGJEGYZÉSEK

A Toggle-gomb menüje a Beállítás-menüben választható ki, Lásd a következő oldalt: 29.

A gyári beállításokban a GPS-Switch alapértelmezetten aktiválva. Ha a permetezőhöz, AmaPilot+ vagy új, ISOBUS-képes készülékekhez hasonló, további készülékek vannak a buszon, akkor ezek automatikusan aktiválásra kerülnek.



CMS-I-002162

## 4.2

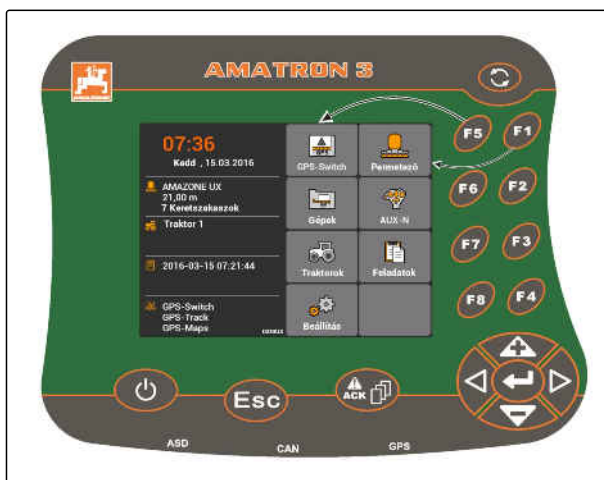
### F-gombok használata

CMS-T-001882-B.1

Az "F1" - "F8" gombok használata megfelel az ikonok kijelzőn történő elrendezésének. A folyamatok elmagyarázása érdekében ez az üzemeltetési útmutató az ikonokon lévő szimbólumokat használja. A műveletek végrehajtásához a megfelelő F-gombot meg kell nyomni.

**F1** : a jobb felső ikon kiválasztásához

**F5** : a bal felső ikon kiválasztásához



CMS-I-001942



## 4.3

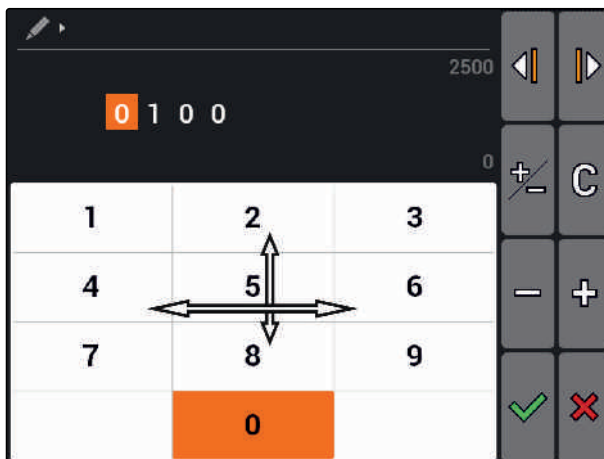
### Vezérlőkereszt használata

CMS-T-002407-B.1

és : a kiválasztás felfelé vagy lefelé mozgása

és : a kiválasztás balra vagy jobbra mozgása

: Számjegy átvétele



CMS-I-002304





## 4.4


### Szöveg bevitele




CMS-T-005121-A.1


Ha szövegeket kell bevinni, akkor karaktermezőt és további ikonokat tartalmazó menü nyílik meg.

### A szövegmenü áttekintése

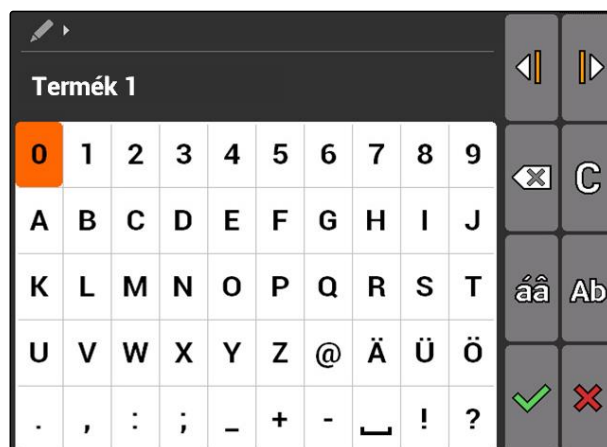
 és  : a beviteli jelzés mozgatása balra vagy jobbra


 : Kitérli a beviteli jelzés előtti karaktert

  vagy  : Átváltás a nagy- és kisbetűk között

 : Az ékezetes betűket mutatja


 : A beviteli mező kiürül



1. A vezérlőkereszttel válassza ki a karaktermező kívánt karakterét.
2. A  segítségével a kiválasztott karaktert írja be a beviteli mezőbe.

3. A  segítségével hagyja jóvá a bevittelt

vagy

a  segítségével szakítsa meg a bevittelt.



## 4.5

### Számértékek bevitele

CMS-T-005126-A.1

Ha számértékeket kell bevinnie, akkor megnyílik egy számmezőt és további ikonokat tartalmazó menü.

### A számjegyző áttekintése

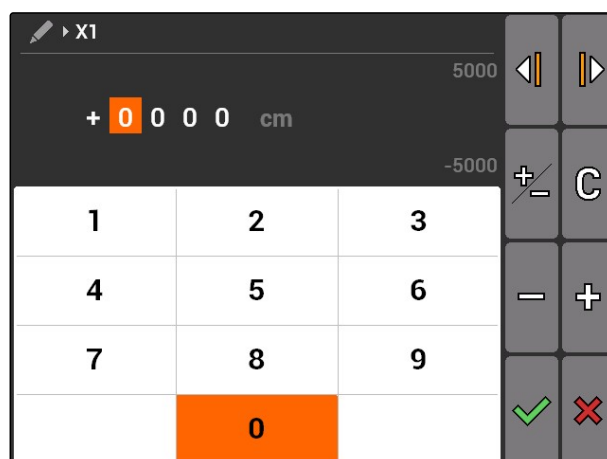
 és  : A beviteli jelzések mozgatása balra és jobbra


 : Megfordítja az előjelet

 : A kijelölt számjegyet 1 értékkel növeli

 : A kijelölt számjegyet 1 értékkel csökkenti

 : A beviteli mező kiürül




1. A vezérlőkereszttel válassza ki a számjegy-mező kívánt számjegyét.
2. A  segítségével a kiválasztott számjegyet írja be a beviteli mezőbe.



#### MEGJEGYZÉSEK

A legnagyobb és a legkisebb érték a beviteli mező jobb oldalán látható.

3. Bevitel jóváhagyása: 

vagy


Bevitel megszakítása: .

## 4.6

### Shift-billentyű használata

CMS-T-005601-A.1

A Shift billentyű a gépvezérlés munkamenüjéhez szükséges. Amikor a Shift billentyű aktív, azt a kijelző mutatja.

►  megnyomása az AMATRON 3 hátoldalán.

➔ További funkciómezők jelennek meg, ennek következtében megváltozik a funkciógombok kiosztása.

## Bekapcsolás után

# 5

CMS-T-00004671-A.1

### 5.1

#### BUSZ-üzemmód kiválasztása

CMS-T-003915-A.1

Az AMATRON 3 indítását követően 2 BUSZ üzemmód között választhat. A BUSZ üzemmód kiválasztása a csatlakoztatott készüléktől függ.



##### BUSZ-üzemmódok:

- AMABUS
- ISOBUS

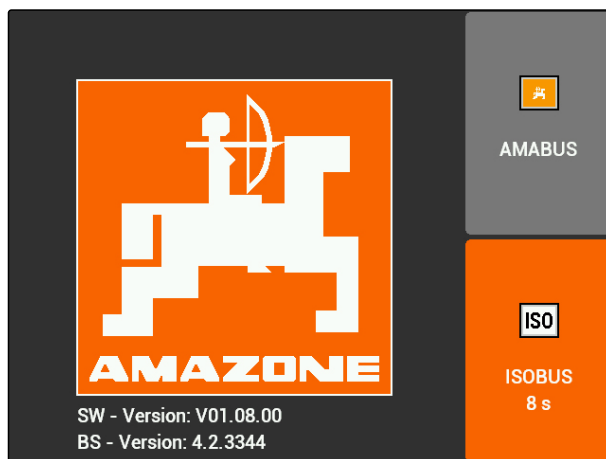


#### MEGJEGYZÉSEK

Az AMATRON 3 10 mp. múlva, automatikusan az utoljára kiválasztott BUSZ-üzemmódban indul. Ha az AMATRON 3-nak közvetlenül, az utoljára kiválasztott BUS-üzemmódban kell indulnia, akkor a Beállítás alatt aktiválni kell a megfelelő üzemmódot, Lásd a következő oldalt: 30.

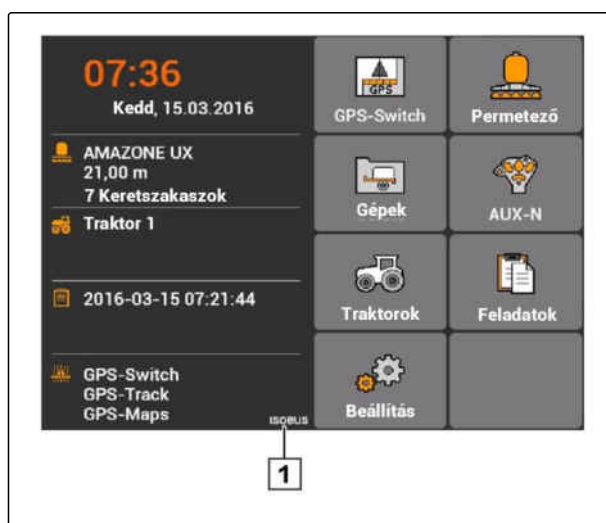
1. Üzem mód kiválasztása a  vagy  segítségével.

2. Jóváhagyás a  segítségével



CMS-I-002103

➔ A beállított BUSZ-üzemmód a főmenüben jelenik meg **1**.



CMS-I-002124



## 5.2

### AUX-N-kiosztások ellenőrzése

CMS-T-003920-A.1

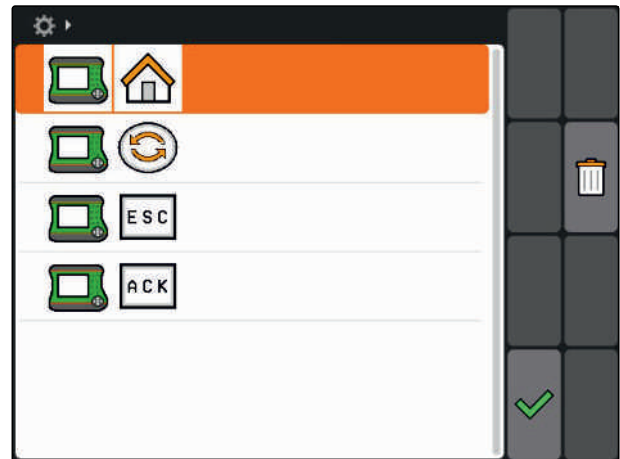
Az AMATRON 3 minden újraindítása után, biztonsági okok miatt ellenőrizni kell és jóvá kell hagyni a külső beviteli készülékek kiosztását. Az AMATRON 3 csak ISOBUS-üzemmódban ismeri fel a külső beviteli készülékeket.

Az összes rendelkezésre álló funkcióval rendelkező lista megnyílik. A lista tartalmazza az AMATRON 3 és a csatlakoztatott készülékek funkcióit.

1. A kiosztások listáját a  és  segítségével lapozza át.
2. *Ha az AUX-N-kiosztást módosítani kell,*  
Lásd a következő oldalt: 17

vagy

*ha az AUX-N-kiosztások helyesek,*  
AUX-N kiosztás jóváhagyása.




CMS-I-001449

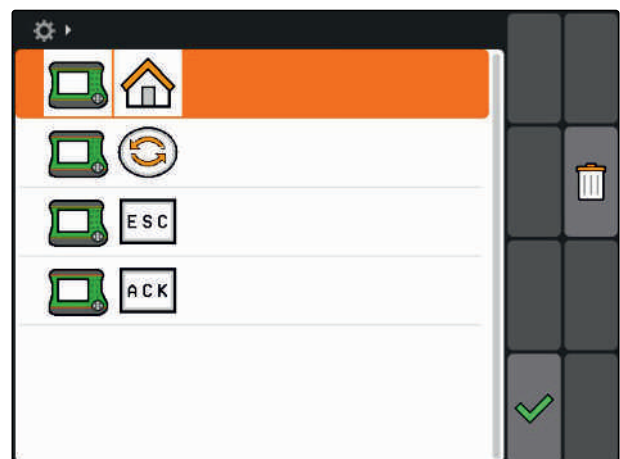
### 5.3

## AUX-N-kiosztások módosítása


CMS-T-003925-A.1

1. A  segítségével a listából válassza ki a kívánt funkciót.

➔ Megnyílik a beviteli gombok listája.




CMS-I-001449

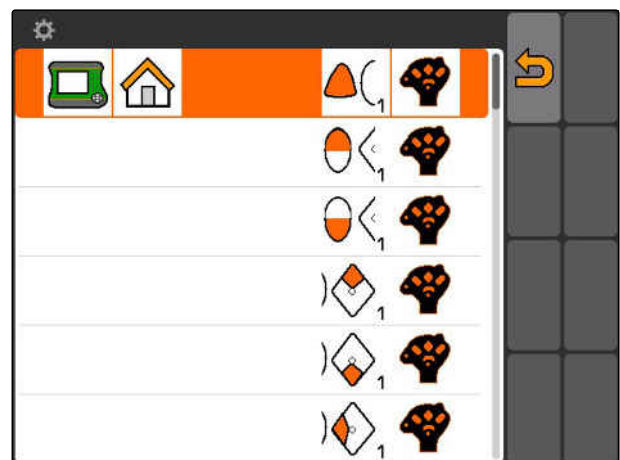
2. A  segítségével válassza ki a kívánt beviteli gombot.

➔ A beviteli gombhoz a kiválasztott funkciót rendeli.

3. További funkciók kiosztása

vagy

Kiosztás jóváhagyása a  segítségével.



CMS-I-001452



### MEGJEGYZÉSEK

A gombkiosztás bármikor módosítható a Beállítás alatt, Lásd a következő oldalt: 31.

## A főmenü áttekintése

# 6

CMS-T-003525-A.1

- 1 Dátum és idő
- 2 Kiválasztott gép
- 3 Kiválasztott traktor
- 4 Elkezdett feladat:
- 5 Aktivált GPS-alkalmazások fennmaradó, órában meghatározott idővel



Megnyitja a GPS-Switch egységet. GPS-Switch alkalmazása, Lásd a következő oldalt: 76



Készülékvezérlés megnyitása. A szimbólum a csatlakoztatott géptől függően változik.



Megnyitja a gépkezelőt. Gép beállítása, Lásd a következő oldalt: 43



Megnyitja az AUX-N-kiosztás áttekintését. Az AUX-N kiosztások alkalmazása, Lásd a következő oldalt: 133



Megnyitja a traktor-kezelőt. Traktorok beállítása, Lásd a következő oldalt: 48



Megnyitja a feladatkezelőt. Feladatok kezelése, Lásd a következő oldalt:



Megnyitja a Beállítás-menüt. Beállítás menü beállítása, Lásd a következő oldalt:





## AMATRON 3 beállítása

# 7

CMS-T-00000267-B.1

### 7.1

#### Alapbeállítások elvégzése

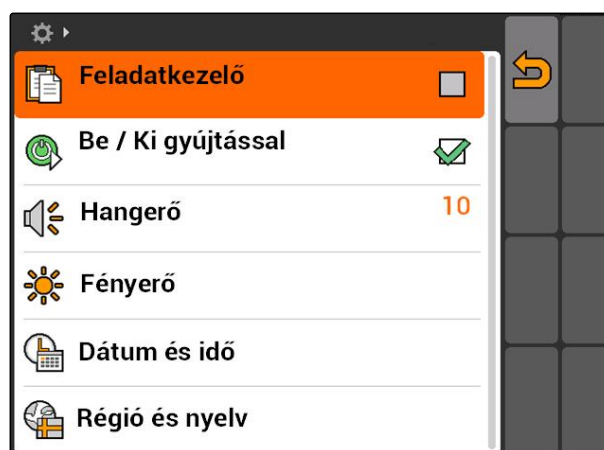
CMS-T-00004672-A.1

##### 7.1.1 Feladatkezelő aktiválása vagy deaktiválása

CMS-T-004829-A.1

A feladatkezelőben ISO-XML formátumban dolgozhat fel feladatokat. A feladatkezelő be- vagy éppen kikapcsolható. Feladatkezelő alapértelmezetten ki van kapcsolva. Ha aktiválva van a feladatkezelő, akkor a GPS-Switch csak ISO-XML formátumban elindított feladattal használható.

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Alapbeállítások" választása.
2. Feladatkezelő aktiválása vagy deaktiválása
3. AMATRON 3 újraindítása.



CMS-I-001209

##### 7.1.2 Gyújtáskapcsoló aktiválása, vagy deaktiválása

CMS-T-004834-A.1

Ez a beállítás határozza meg, hogy az AMATRON 3 kapcsolódjon-e a jármű gyújtásához.



## FELTÉTELEK

- ✓ Az AMATRON 3 ISOBUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Alapbeállítások" választása.

### Lehetséges beállítások:



: Ha a jármű gyújtása be van kapcsolva vagy ki van kapcsolva, akkor az AMATRON 3 be- vagy kikapcsol.



Az AMATRON 3-at manuálisan be és ki kell kapcsolni.



CMS-I-002050

2. Gyújtáskapcsoló aktiválása, vagy deaktiválása

## 7.1.3 Hangerő beállítása

CMS-T-005131-A.1

Ebben a menüben állítható be a hangjelzés hangereje.

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Alapbeállítások" > "Hangerő" választása.
2. 1 és 20 közötti érték megadása.
3. Hagyja jóvá a bevitelt.



## MEGJEGYZÉSEK

Az AMATRON 3 elnémítható.



CMS-I-001519

## 7.1.4 Fényerő beállítása

- "Beállítás" > "Beállítások" > "Alapbeállítások" > "Fényerő" választása.

CMS-T-001958-A.1



CMS-I-001695

### Lehetséges beállítások:



: A kijelző nappali fényereje, százalékban



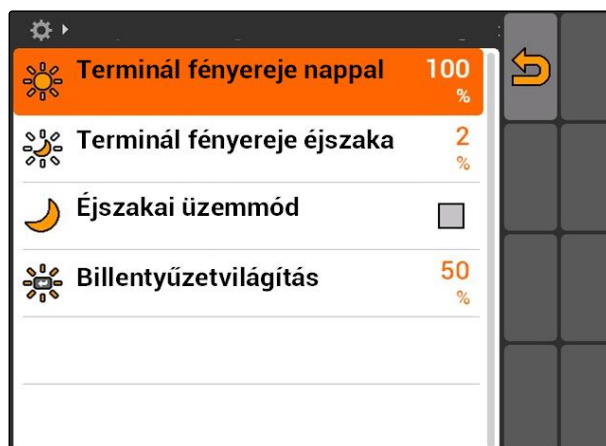
: A kijelző éjszakai fényereje, százalékban



: A kijelző fényerejét a "Terminál fényereje éjszaka" alatt megadott értékre állítja be.



: A billentyűzetvilágítás fényerejének százalékos értéke, az AMATRON 3-on



CMS-I-001166


## 7.1.5 Dátum és idő beállítása


- "Beállítás" > "Beállítások" > "Alapbeállítások" > "Dátum és idő" választása.





CMS-I-001700


### Lehetséges beállítások:

: Az aktuális dátum napja, hónapja és éve

: Az aktuális idő órái és percei

: -13 és +12 közötti érték, a megfelelő időzónához

: 24 órás formátum vagy 12 órás formátum

: különféle dátumformátumok, "NN" a naphoz, "HH" a hónaphoz, "ÉÉÉÉ" az évhez



## 7.1.6 Régió és nyelv beállítása

- "Beállítás" > "Beállítások" > "Alapbeállítások" > "Régió és nyelv" választása.

CMS-T-001974-A.1



CMS-I-002381

### Lehetséges beállítások:



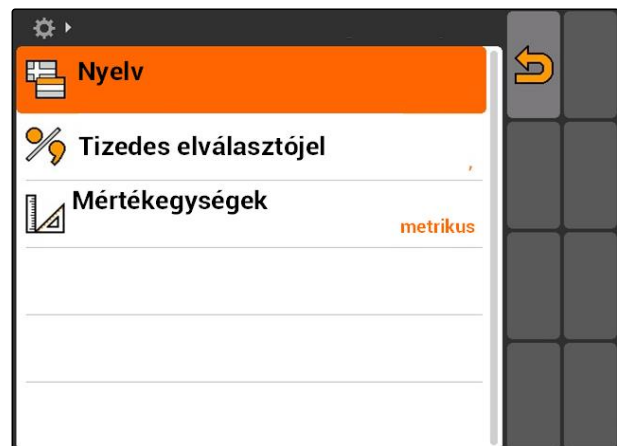
: A felhasználói felület nyelve



: Pont vagy vessző a tizedesek elválasztásához  
( 0.1 vagy 0,1)



: A mértékegységek egységrendszere



CMS-I-001204

## 7.2

### ISOBUS konfigurálása

CMS-T-001933-A.1



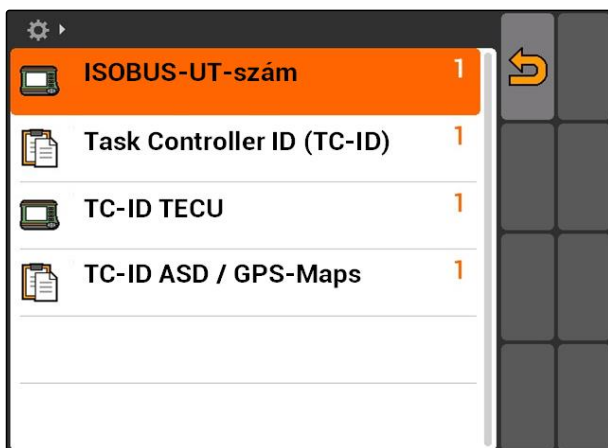
#### FELTÉTELEK

- ✓ Az ISOBUS segítségével konfigurálható az ISOBUS-üzemmód, Lásd a következő oldalt: 15

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "ISOBUS" választása.

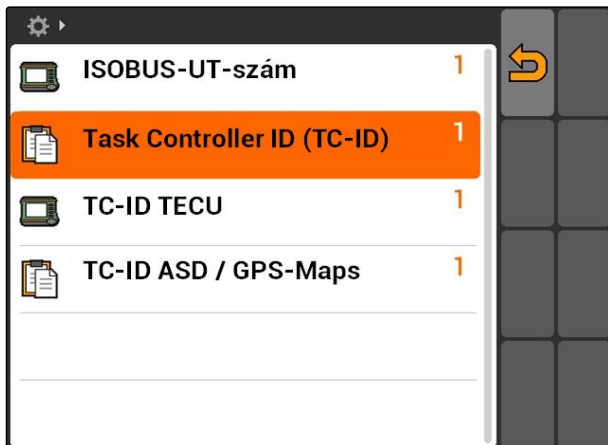
Az AMATRON 3 az Universal Terminal tekintetében egyértelmű azonosítószámmal, ISOBUS-UT-számmal rendelkezik. Ha a készülékvezérlést az AMATRON 3 alatt meg kell jeleníteni, akkor az ISOBUS-UT-számnak egyeznie kell a gép ISOBUS-UT-számával. Ha az AMATRON 3 az egyetlen csatlakoztatott terminál, akkor a készülék automatikusan átveszi az AMATRON 3 ISOBUS-UT-számát.

2. Az "ISOBUS-UT szám" alatt az AMATRON 3 Universal Terminal-jának az azonosítószámát kell megadni.



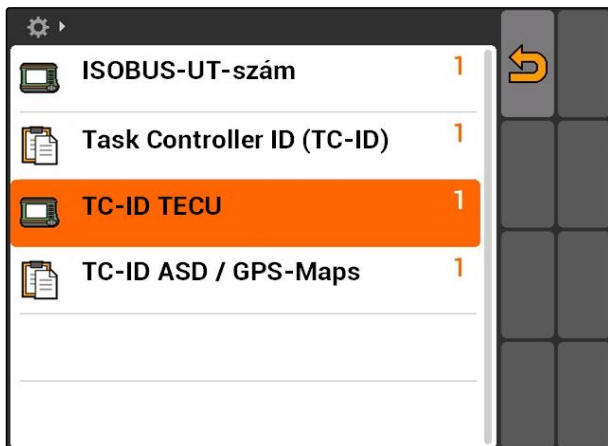
Az AMATRON 3 a feladat dokumentálásához egyértelmű azonosítószámot, a Task Controller ID-t rendel. Ha a feladatdokumentációt az AMATRON 3 alá kell menteni, akkor a Task Controller ID-nek egyeznie kell a készülék Task Controller ID-vel. Ha az AMATRON 3 az egyetlen csatlakoztatott terminál, akkor a készülék automatikusan átveszi az AMATRON 3 Task Controller ID azonosítóját.

3. A "Task Controller ID" alatt az AMATRON 3 Task Controller-ének az azonosítószámát kell megadni.



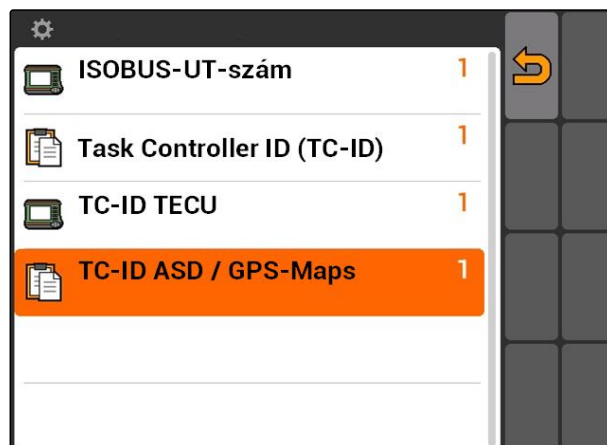
Ha a csatlakoztatott traktor nem küld geometriaadatokat vagy érzékelő-adatokat, vagy már nem kell használni a traktor adatait, akkor az AMATRON 3 traktort szimulálhat. A szimulált traktorhoz az AMATRON 3 egyértelmű azonosítószámmal, az TC-ID TECU-val rendelkezik. A szimulált TECU használatához, a TECU-ID-nek egyeznie kell a Task Controller ID-vel.

4. A "TC-ID TECU" alatt a szimulált traktor ECU azonosítószámát kell megadni.



Ha az ASD-interfészre készüléket csatlakoztattak, akkor a TC-ID ASD/GPS-Maps segítségével lehet meghatározni, hogy hová kerüljenek elküldésre az érkező adatok. Az ASD-interfész és a GPS-Maps használatához a TC-ID ASD/GPS-Map-nak és a Task Controller ID-nek egyeznie kell

5. A "TC-ID ASD/GPS-Maps" alatt az ASD-interfész és a GPS-Maps azonosítósámát kell beadni.



## 7.3

### GPS beállítása

CMS-T-00000268-A.1

#### 7.3.1 A100/A101-vevő beállítása

CMS-T-005811-B.1

Ezzel a GPS-vevővel mindkét korrekciós műholdat manuálisan be lehet állítani. A korrekciós műholdak korrekciós adatokat küldenek a vevőre. A korrekciós műholdak növelik a pontosságot

1. "GPS-meghajtó" > "A100/101" választása.
  2. A "1. műhold" és "2. műhold" "Auto" választása.
- ➔ Az "Auto" beállítással a GPS-vevő automatikusan megkeresi a helyes műholdakat.



#### 7.3.2 AG-STAR-vevő beállítása

CMS-T-005816-B.1

Ez a GPS-vevő különféle konfigurációkkal üzemeltethető. A konfigurációk a műholdrendszer és a korrekciós-műholdak tekintetében térnek el egymástól. Régiótól és a korrekciós szolgáltatók rendelkezésre állásától függően a GPS-vevő beállítható.



## MEGJEGYZÉSEK

Az SBAS korrekciós jelzés vétele esetén az SBAS rendelkezésre állása magas pontosságú korrekciós jelzést biztosít.

Az SBAS-hoz tartoznak az EGNOS, WAAS és MSAS korrekciós szolgáltatások. Ezzel kapcsolatban a további információkat a műholdvevő üzemeltetési útmutatójában találhat.

Korrekciós jel nélkül a fogadott jelet csak szoftveresen lehet korrigálni. A korrigált jel rendelkezésre állásáig 5 perc is eltelhet.

Ha nincs korrigált jel, akkor a megművelt terület sárgán látható a GPS-Switch alatt. Ha van korrigált jel, akkor a megművelt terület zölden látható a GPS-Switch alatt.

### Az AG-STAR beállításainak SBAS korrekciós jelzéssel korrigált, lehetséges beállításai:

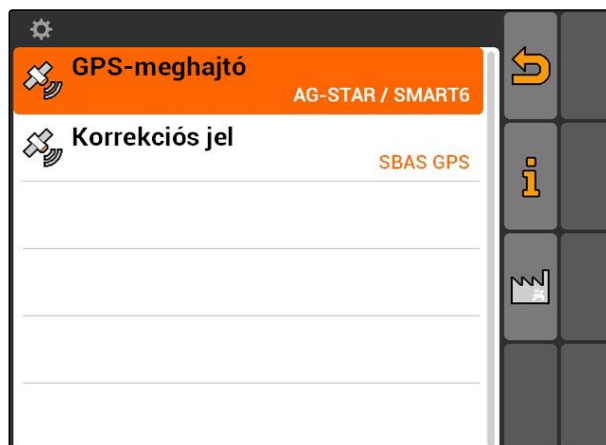
- SBAS GPS
  - Használható Észak-Amerikában, Európában és Oroszországban
  - 12 GPS-műhold
  - 2 SBAS-műhold
- SBAS GPS / GLONASS
  - Használható Észak-Amerikában, Európában és Oroszországban
  - 8 GPS-műhold
  - 4 GLONASS-műhold
  - 2 SBAS-műhold

### Az AG-STAR beállításainak SBAS korrekciós jelzés nélkül korrigált, lehetséges beállításai:

- GPS / GLONASS 1
  - Globálisan használható, ha nem áll rendelkezésre SBAS
  - 10 GPS-műhold
  - 4 GLONASS-műhold
- GPS / GLONASS 2
  - Globálisan használható, ha nem áll rendelkezésre SBAS
  - 8 GPS-műhold
  - 6 GLONASS-műhold



1. "GPS-meghajtó" > "AG-STAR/SMART6" választása.
2. A "korrekciós jel" alatt a kívánt korrekciós jelet kell kiválasztani.



### 7.3.3 SMART6-vevő beállítása

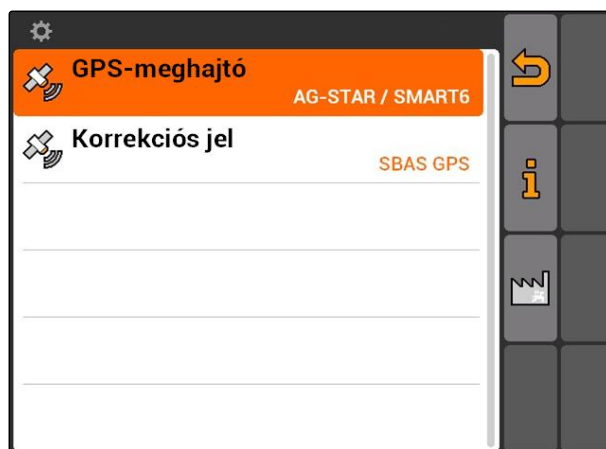
CMS-T-00000274-A.1

A SMART6 képes a TerraStar korrekciós jel vételére, így érzékenysége magasabb.

#### A SMART6 lehetséges beállításai:

- SBAS
- TerraStar

1. "GPS-meghajtó" > "AG-STAR/SMART6" választása.
2. A "korrekciós jel" alatt a kívánt korrekciós jelet kell kiválasztani.



### 7.3.4 Más GPS-vevő beállítása

1. "GPS-meghajtó" > "Egyéb" kiválasztása.
2. Az "adatátviteli sebesség" alatt a GPS-vevő adatátviteli sebességét kell megadni.



#### MEGJEGYZÉSEK

Az adatátviteli sebességgel kapcsolatos tudnivalókat a GPS-vevő üzemeltetési útmutatója tartalmazza.

**A csatlakoztatott vevőnek az alábbi üzenetet kell küldenie a terminálra:**

- GGA
- GSA
- VTG



CMS-T-005821-B.1

## 7.4

### ASD-interfész beállítása

CMS-T-006321-A.1

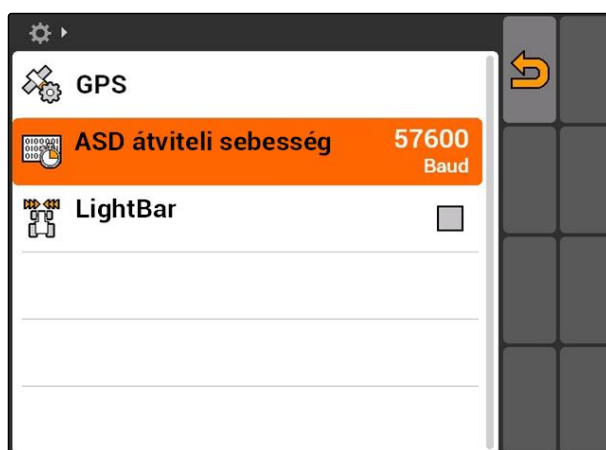
Az ASD-interfész segítségével az érzékelő szórásmenyiségének célértékét lehet átvinni. A célértékek használatához a célértéket feladathoz kell fűzni, Lásd a következő oldalt: 57.

Az ASD-interfész beállításához ki kell választani a csatlakoztatott készülék adatátviteli sebességének megfelelő baud értéket. A megfelelő adatátviteli sebességet a készülék üzemeltetési útmutatójában találhatja meg.

- "Beállítás" > "Beállítások" > "Interfészek" > "ASD átviteli sebesség" választása.

#### Lehetséges beállítások:

- 57600 Baud
- 19200 Baud

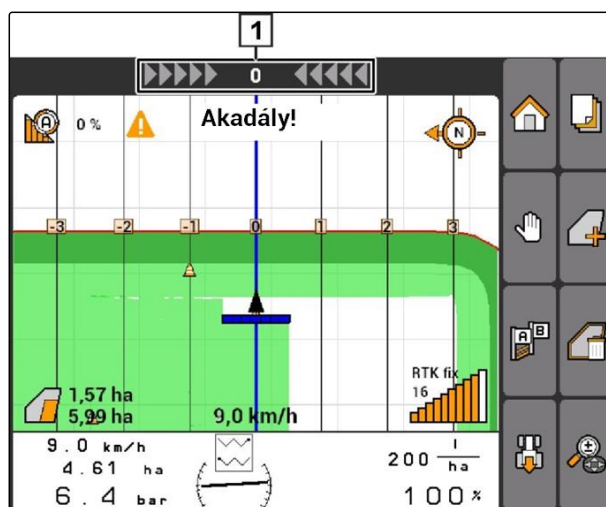


## 7.5

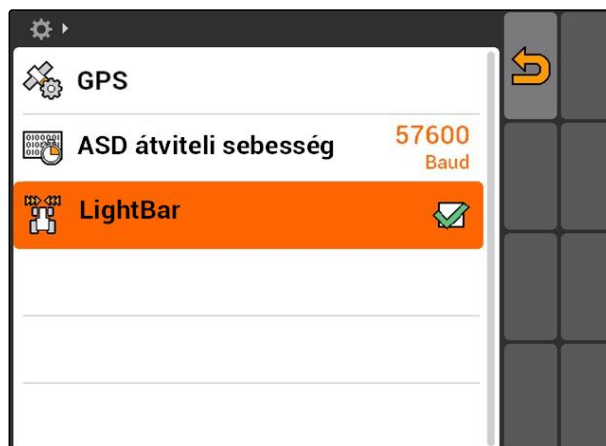
### Lightbar beállítása

CMS-T-004993-A.1

A Lightbar **1** a traktor nyomvonalról való letérését mutatja, és lehetővé teszi, hogy a lehető legpontosabban haladjon végig a nyomvonalon.



1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Interfészek" > "Lightbar" választása.
2. Lightbar aktiválása, vagy deaktiválása
3. AMATRON 3 újraindítása.



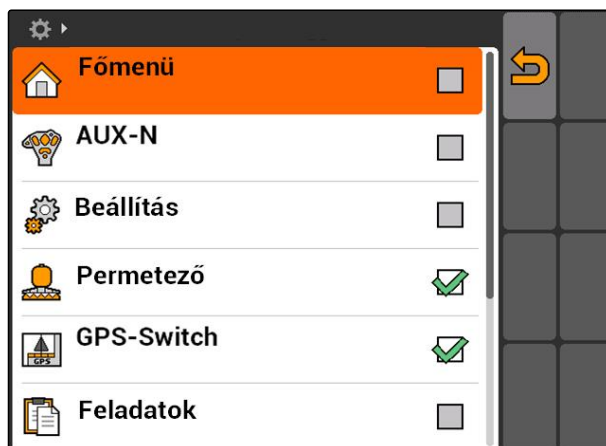
## 7.6

### Toggle-gomb konfigurálása

CMS-T-001943-A.1

A Toggle-gombbal  a kiválasztott menük és alkalmazások között válthat át.

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Toggle-gomb" választása.
2. A Toggle-gombbal elérhető menük kiválasztása.



## 7.7

### Indítási üzemmód meghatározása

CMS-T-001948-A.1

Az AMATRON 3 3 különböző üzemmódban indítható.

- "Beállítás" > "Beállítások" > "Indítási üzemmód" választása.

#### Lehetséges beállítások:



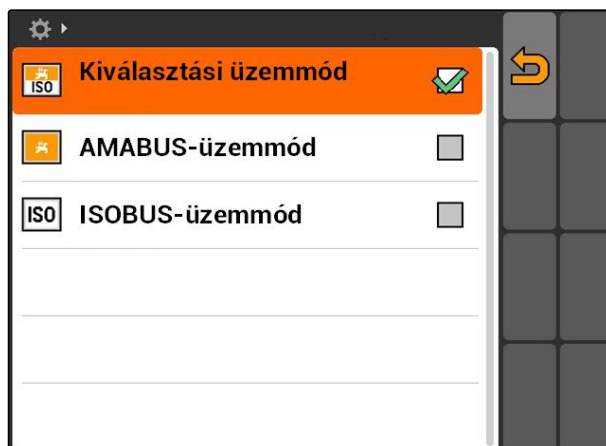
A BUSZ-üzemmód akkor választható, ha az AMATRON 3-at indítják.



Az AMATRON 3 mindig AMABUS-üzemmódban indítják



Az AMATRON 3 mindig ISOBUS-üzemmódban indítják



## 7.8

### Párhuzamos üzemmód beállítása

CMS-T-001953-A.1

Egyidejűleg több terminál használható. Több terminál egyidejű használatához az ISOBUS-t konfigurálni kell az ISOBUS-beállításokban és adott esetben a gépkezelésben (UT), Lásd a következő oldalt: 24. Ebben a menüben lehet meghatározni, hogy milyen funkciókat vegyen át az AMATRON 3. Ha például két

AMATRON 3-terminált alkalmaznak, akkor egy AMATRON 3 egységen a gépvezérlés képezhető le, a másik AMATRON 3 egységen pedig a GPS-funkciók.

- "Beállítás" > "Beállítások" > "Párhuzamos üzemmód" választása.

#### Lehetséges beállítások:



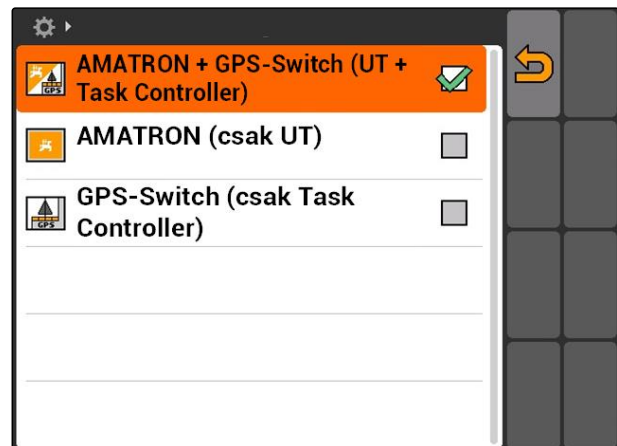
Az AMATRON 3 segítségével hozzá lehet fűzni a gépvezérléshez és a GPS-funkciók is elérhetők.



Az AMATRON 3 segítségével csak a gépvezérlés érhető el. A Task Controller kijelentkezik a BUS alól.



Az AMATRON 3 alatt csak a GPS-funkciók érhetőek el. Az UT kijelentkezik a BUS alól.



## 7.9

### Aux-N beviteli eszköz használata

CMS-T-00004673-A.1

#### 7.9.1 AUX-N-kiosztás meghatározása

CMS-T-001913-B.1

Az AUX-N-kiosztás segítségével az AMATRON 3 és a gép meghatározott funkcióit külső beviteli eszköz gombjaihoz rendelheti. Az AMATRON 3 funkcióit azonban csak akkor lehet külső adatátviteli eszközhöz rendelni, ha az AMATRON 3 1. ISOBUS-UT-számmal rendelkezik, Lásd a következő oldalt: 24. Ilyen külső beviteli készülék például az AmaPilot\*. Ha az AmaPilot\* gombját a gép funkciójához kell rendelni, akkor a funkció a hozzárendelt gombbal váltható ki.



#### FELTÉTELEK

- ✓ Az AMATRON 3 ISOBUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15

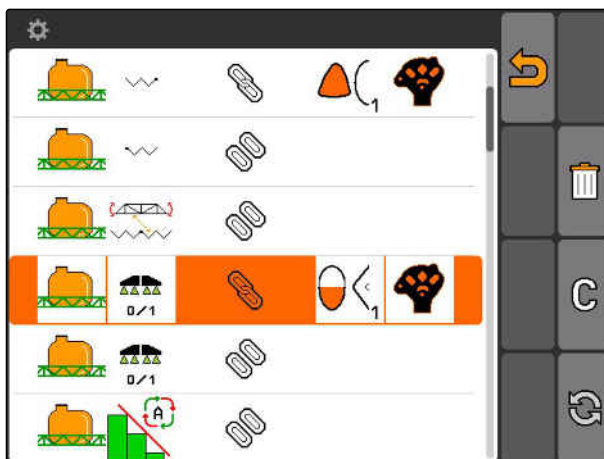
- "Beállítás" > "AUX-N-kiosztás" választása.

➔ Megjelenik a rendelkezésre álló funkciók listája is.

### Lehetséges beállítások:

AUX-N-kiosztás meghatározása funkciólistával, Lásd a következő oldalt: 32

AUX-N-kiosztás meghatározása beviteli listával, Lásd a következő oldalt: 33



#### 7.9.1.1 AUX-N-kiosztás meghatározása funkciólistával

CMS-T-002245-A.1

Az AUX-N-kiosztás funkciólistával történő meghatározásánál minden rendelkezésre álló funkció baloldalon látható. A külső beviteli eszköz gombjait ezekkel a funkciókkal lehet kiosztani.

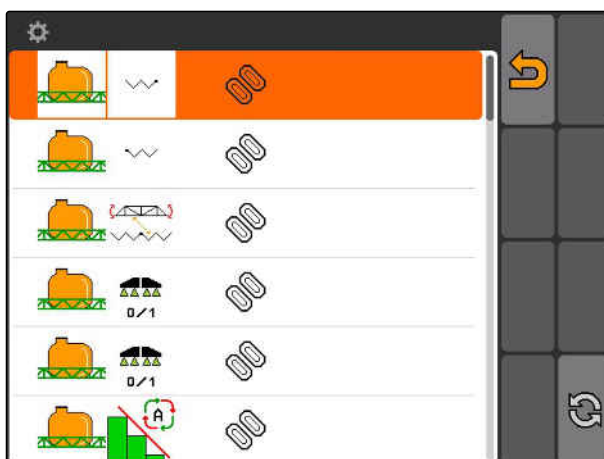
1. Ha a funkciók nem szerepelnek a balra látható listában,



kiválasztása.

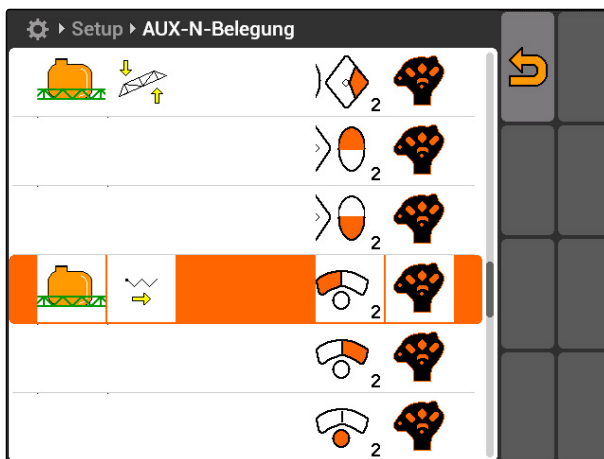
2. Funkció kiválasztása a listából.

➔ A rendelkezésre álló gombokkal rendelkező lista megnyílik.



3. Gomb választása a listából.

➔ A választott gombhoz funkciót rendelnek.




### 7.9.1.2 AUX-N-kiosztás meghatározása beviteli listával

CMS-T-002235-A.1

Az AUX-N-kiosztás beviteli listával történő meghatározásánál minden rendelkezésre álló gomb baloldalon látható. Ezeket a gombjait ezekkel a funkciókkal lehet kiosztani.

1. Ha a gombok nem szerepelnek a balra látható listában,

 kiválasztása.

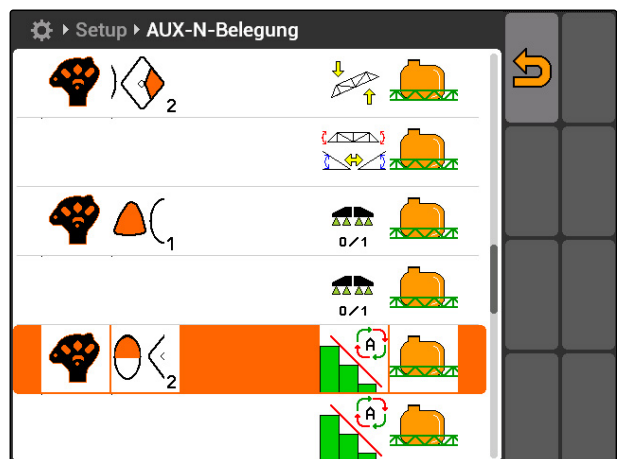
2. Gomb választása a listából.

➔ A rendelkezésre álló funkciókkal rendelkező lista megnyílik.



3. Funkció kiválasztása a listából.

➔ A gombhoz választott funkciót rendelnek.

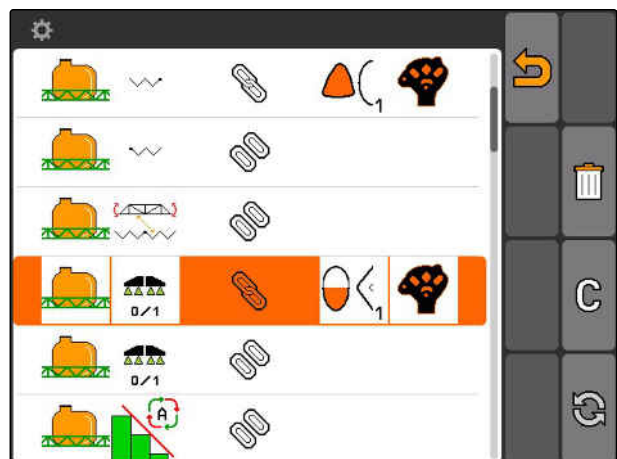


### 7.9.1.3 Kiválasztott AUX-N-kiosztás törlése

CMS-T-005136-A.1

1. A kívánt kiosztás kiválasztása a listából.

2.  kiválasztása.



3. Az "Igen" segítségével hagyja jóvá.

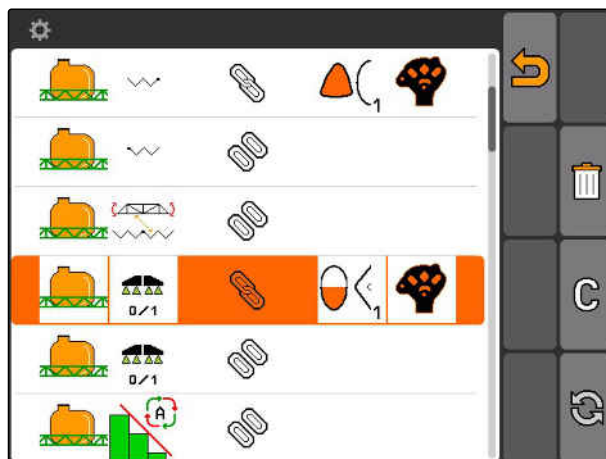
➔ A kiosztás törlésre kerül.



#### 7.9.1.4 Minden AUX-N kiosztás törlése

CMS-T-002240-A.1

1.  kiválasztása.



2. Az "Igen" segítségével hagyja jóvá.

➔ A kiosztás törlésre kerül.



#### 7.9.2 AUX-N-kiosztás meghatározása funkciólistával

CMS-T-002245-A.1

Az AUX-N-kiosztás funkciólistával történő meghatározásánál minden rendelkezésre álló funkció baloldalon látható. A külső beviteli eszköz gombjait ezekkel a funkciókkal lehet kiosztani.

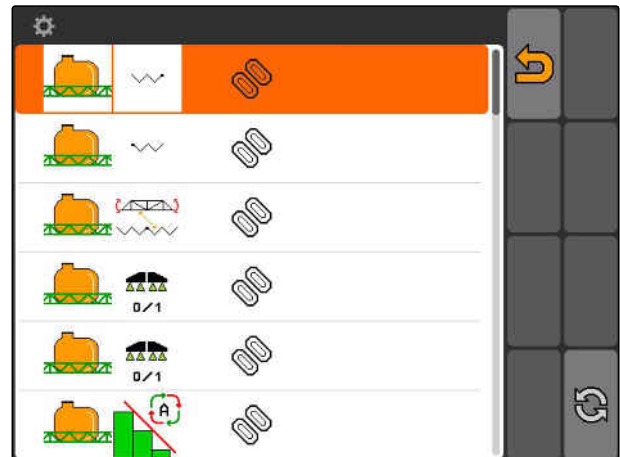


1. Ha a funkciók nem szerepelnek a balra látható listában,

 kiválasztása.

2. Funkció kiválasztása a listából.

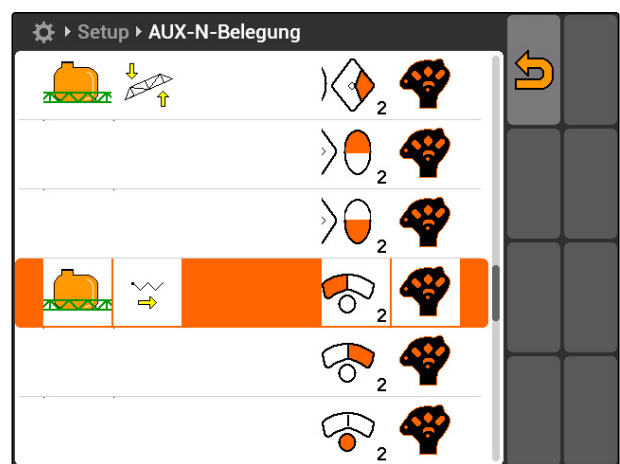
➔ A rendelkezésre álló gombokkal rendelkező lista megnyílik.



CMS-I-001178

3. Gomb választása a listából.

➔ A választott gombhoz funkciót rendelnek.



CMS-I-001171

### 7.9.3 AUX-N-kiosztás meghatározása beviteli listával

CMS-T-002235-A.1

Az AUX-N-kiosztás beviteli listával történő meghatározásánál minden rendelkezésre álló gomb baloldalon látható. Ezeket a gombjait ezekkel a funkciókkal lehet kiosztani.

1. Ha a gombok nem szerepelnek a balra látható listában,

 kiválasztása.

2. Gomb választása a listából.

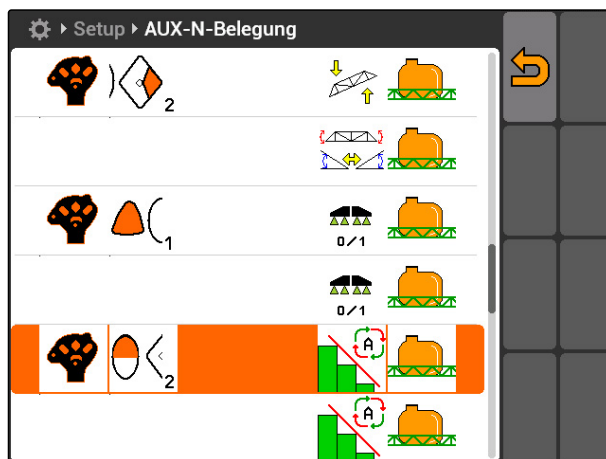
➔ A rendelkezésre álló funkciókkal rendelkező lista megnyílik.



CMS-I-001174

3. Funkció kiválasztása a listából.

➔ A gombhoz választott funkciót rendelnek.

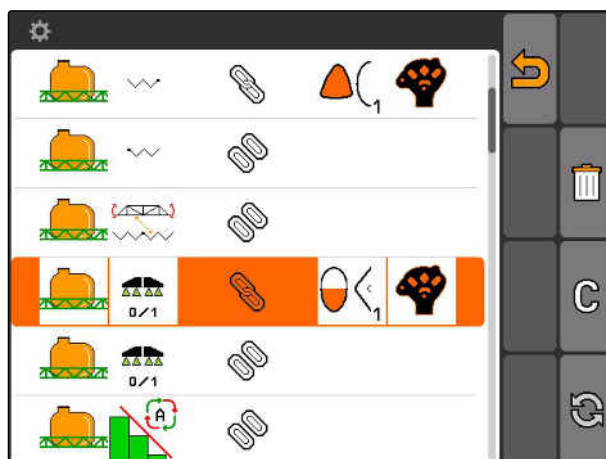


CMS-I-001180

## 7.9.4 Kiválasztott AUX-N-kiosztás törlése

1. A kívánt kiosztás kiválasztása a listából.

2.  kiválasztása.



CMS-I-001774

3. Az "Igen" segítségével hagyja jóvá.

➔ A kiosztás törlésre kerül.



CMS-I-001523

## 7.9.5 Minden AUX-N kiosztás törlése

CMS-T-002240-A.1

1.  kiválasztása.



CMS-I-001774

2. Az "Igen" segítségével hagyja jóvá.

➔ A kiosztás törlésre kerül.



CMS-I-001527

## 7.10

### Licenzkezelés használata

CMS-T-001918-A.1

Az AMATRON 3 egységen az alábbi 3 alkalmazást lehet végrehajtani:

- GPS-Switch
- GPS-Track
- GPS-Maps



#### MEGJEGYZÉSEK

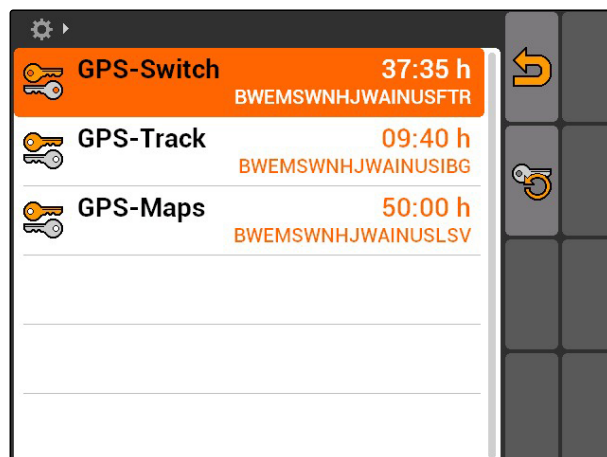
A 3 alkalmazás 50 órás felhasználásra engedélyezve. Az alkalmazások korlátlan felhasználásához licenz-kódot kell igényelni az AMAZONE-tól.


A licenzkezelő segítségével az AMATRON 3 mind a 3 alkalmazását aktiválhatja, az említett alkalmazások tartós használata érdekében.

Az alábbi táblázat áttekinti, hogy a licenzekkel mely funkciókat lehet engedélyezni.

Funkciók	GPS-Switch	GPS-Track	GPS-Maps	Nincs licenz
Referenciapontok beállítása és GPS kalibrálása	X	X	X	X
Menetirány-felismerés	X	X	X	X
Térkép zoomolása és eltolása	X	X	X	X
Táblavégi forduló beállítása	X	X		
Táblahatár felfektetése	X	X		
Akadály létrehozása	X	X		
Szántó-megművelés manuális feljegyzése	X	X		
Manuális és automatikus keretszakasz-kapcsolás	X			
Automatikus szórókeret-süllyesztés	X			
Nyomvonalak létrehozása				
Nyomvonalak létrehozása a táblavégi fordulóban		X		
Térkép-raszter mutató		X		
Alkalmazástérképek használata			X	


1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Licenzkezelés" kiválasztása.
2. A kívánt alkalmazások kiválasztása.

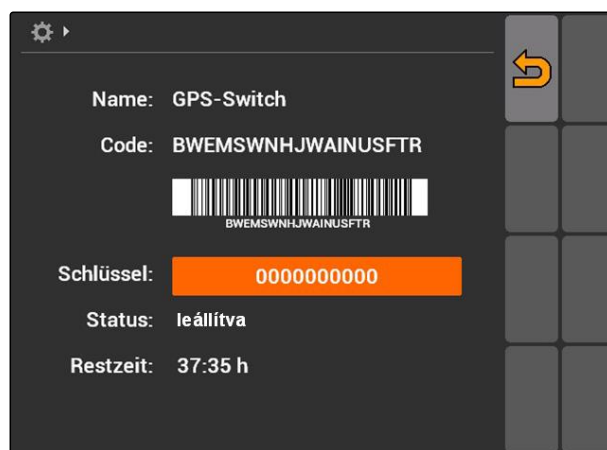


3.  megnyomása.
4. Licenzkód bevitelle és jóváhagyása.

➔ Az alkalmazás aktiválva.

### MEGJEGYZÉSEK

A licenzkulcs véletlen törlést követő helyreállításához nyomja meg a  gombot.



## 7.11

### Diagnosztika használata

CMS-T-00004674-A.1

#### 7.11.1 USB-kezelés használata

CMS-T-00004700-A.1

#### Pendrive formázása

CMS-T-002061-A.1

1. Ha a pendrive-on lévő összes adatot törölni szeretné:

 kiválasztása.

2. Jóváhagyás "Igen" segítségével.

➔ A pendrive formázásra kerül.

## Fájl vagy mappa törlése a pendrive-ról

CMS-T-002066-A.1

1. A kívánt fájl vagy mappa kiválasztása a listából.

2.  kiválasztása.

3. Jóváhagyás "Igen" segítségével.

➔ Fájl vagy mappa törlésre kerül.

## Adatok pendrive-ra mentése

CMS-T-002071-A.1

Ez a funkció az összes feljegyzett feladatadatot pendrive-ra menti.

 **FELTÉTELEK**

✓ Feladatkezelő aktiválva, Lásd a következő oldalt: 19

▶  kiválasztása.

➔ Feladatadatok felírása pendrive-ra.

## 7.11.2 Pool-kezelés használata

CMS-T-001990-A.1

"Pool" alatt azt a fájlt értjük, ami meghatározza, hogy a terminálon milyen kijelzéssel rendelkezik a készülékszoftver. A készülék első csatlakoztatását vagy frissítést követően a készülék-pool automatikusan betöltődik és elmentésre kerül a terminálon. A pool ismét betölthető akkor, ha a pool-kezelőben előzetesen kitörölték és a terminált, valamint a gépet újraindították.

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Diagnózis" > "Pool kezelése" választása.

➔ A "Pool-okat" tartalmazó lista megnyílik.

2. Pool választása.

3.  kiválasztása.

4. Törlés jóváhagyása.

5. AMATRON 3 újraindítása.



CMS-I-001722

### 7.11.3 CAN-diagnosztika használata

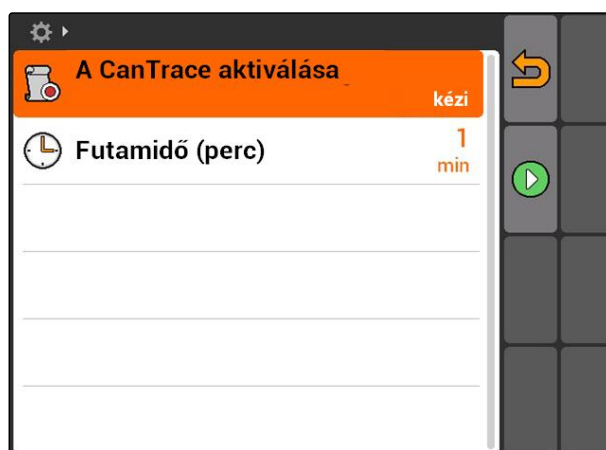
CMS-T-001995-A.1

A CAN-diagnosztikát kizárólag szerviz-alkalmazottak használhatják karbantartási célból.

#### FELTÉTELEK


- ✓ Pendrive csatlakoztatva

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Diagnózis" > "CAN-diagnózis" kiválasztása.
2. A "A CanTrace aktiválása" alatt azt állíthatja be, hogy a CAN-Trace manuálisan, vagy az AMATRON 3 újraindítása után induljon.
3. A "Futamidő" alatt a feljegyzési időt állíthatja be percben.



CMS-I-001477

4. Ha a "A CAN-Trace aktiválása" "kézi" alatt beállítást végeztek,

indítás  CAN-Trace indítása

vagy

ha a "A CanTrace aktiválása" "a terminál újraindítása után" be lett állítva, az AMATRON 3 újraindítása.

➔ A CAN-Trace elindult.

5. A CAN-Trace megállításához,

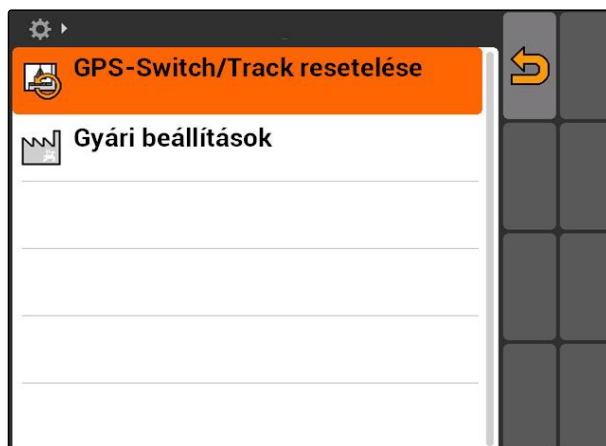
 kiválasztása.

## 7.11.4 Reset végrehajtása

CMS-T-002000-A.1

Ebben a menüben a GPS-Switch beállításai és az AMATRON 3 összes beállítása visszaállítható.

1. "Beállítás" > "Beállítások" > "Diagnózis" > "Reset" választása.
2. A GPS-Switch-beállítások visszaállításához, "GPS-Switch/Track resetelése" kiválasztása.
3. Az AMATRON 3-beállítások visszaállításához és az adatok törléséhez, "Gyári beállítások" választása.
4. Reset jóváhagyása.



CMS-I-002209



## Gép beállítása

# 8

CMS-T-00004675-A.1

### 8.1

#### Eszközök kezelése

CMS-T-001892-B.1

**A GPS-Switch funkciók használatához az alábbi gépeket be kell állítani:**

- AMABUS gépek
- Terminálkommunikációra nem alkalmas gépek

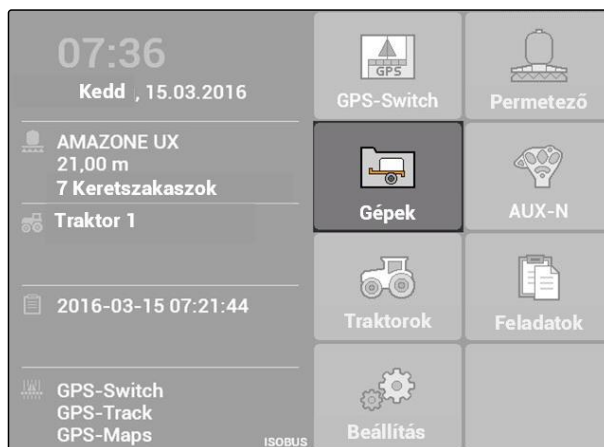
A AMATRON 3 a megadott készülékadatokkal csatlakoztatott gépet vezérelhet.

**Az alábbi készülékadatokat kell bevinni:**

- Készüléknév
- Géptípus
- Geometria-adatok
- Keretszakasz-adatok

Az ISOBUS-gépek automatikusan bejelentkeznek és nem kell beállítani

- Főmenü > "Gépek" választása.



CMS-I-002180

### Készülékmenü áttekintése

- 1 Meglévő készülékek
- 2 A kiválasztott készülékkel kapcsolatos tudnivalók

: Megnyílik a főmenü

: Gépeket fűz hozzá

: Törli a kiválasztott gépeket

: Megnyitja a kiválasztott gépek gépadatait, Lásd a következő oldalt: 44



CMS-I-002213

## 8.2

### Gépadatok szerkesztése

CMS-T-002023-B.1

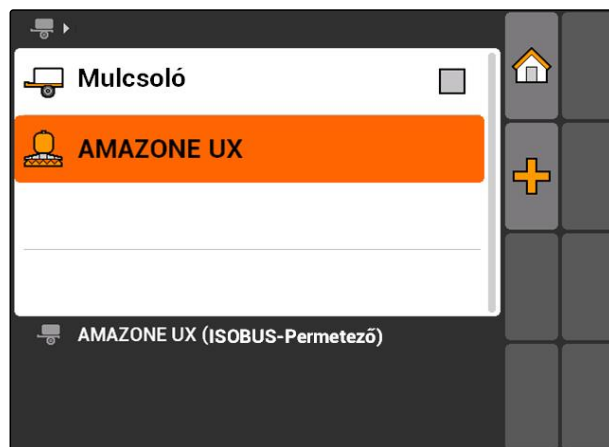


#### MEGJEGYZÉSEK

Az ISOBUS-gépek gépadatait gépvezérlésben, a UT Beállítás alatt lehet szerkeszteni.

1. "Főmenü" > "Gépek" választása.
2. Új gép hozzáadása  
vagy  
kiválasztott gép szerkesztése.

➔ A "Gépadatok" menü megnyílik.



CMS-I-001685

3. A "Név" alatt nevet ad a készüléknek.
4. *AMABUS-gép csatlakoztatása esetén,* a "Géptípus" alatt válassza ki a csatlakoztatott gépet.



#### MEGJEGYZÉSEK

A géptípus csak akkor választható ki, ha az AMATRON 3 el lett indítva AMABUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15.



CMS-I-002221

5. A "Keretszakaszok száma" alatt a gép keretszakaszainak számát határozhatja meg.
6. *Az összes keretszakasz azonos szélességű beállításához,* a "Standard keretszakasz" alatt adjon meg egyetlen, közös értéket az összes keretszakaszhoz.
7. *Ha bizonyos keretszakaszokhoz azonos szélességet szeretne rendelni,* a "Keretszakasz sz.:" alatt adja meg az adott keretszakasz értékét.



#### MEGJEGYZÉSEK

A keretszakaszok a menetirányban nézve balról jobbra át vannak számozva.

## 8.3

### Gépgeometria-szakaszok szerkesztése

CMS-T-001963-A.1

A GPS-Switch megfelelő működéséhez gépgeometria-adatokra van szükség. A keretszakasz-kapcsolás, a nyomvezetés és a változtatható

szórásmennyiség a megfelelő geometriai adatoktól függ.

1. "Gépadatok" > "Geometria-adatok" választása.

CMS-I-002225

2. A "X1" alatt a csatlakozási pont és az alkalmazási pont távolságát kell megadni.

### MEGJEGYZÉSEK

#### Alkalmazási pontok:

- Szántóföldi permetező: permetező fúvóka
- Műtrágyaszóró: a szórótárcsák középpontja
- Vetőgépek: hátsó vetőcsoroszlyák

3. A "X2" alatt a csatlakozási pont és a tengely távolságát kell megadni.

CMS-I-001236

### MEGJEGYZÉSEK

- A "X2" érték csak vontatott gépeknél szükséges. Ha a GPS-Switch beállításokban a "vontatott gép" készülékmodellezést választották ki, akkor a "X2" érték adható meg. Lásd a következő oldalt: 81.
- Ha a műtrágyaszóró geometriai értékeit módosítják, akkor a fordulóvég-távolságot a GPS-Switch beállításokban azonos értékkel kell módosítani. Lásd a következő oldalt: 85.

## 8.4

### Gépek választása

CMS-T-004824-A.1

Ha az alábbi gépek egyikét csatlakoztatják, akkor a GPS-Switch használatához ezt a csatlakoztatott gépet kell kiválasztani:

- AMABUS-gép
- Terminálkommunikációra nem alkalmas gépek

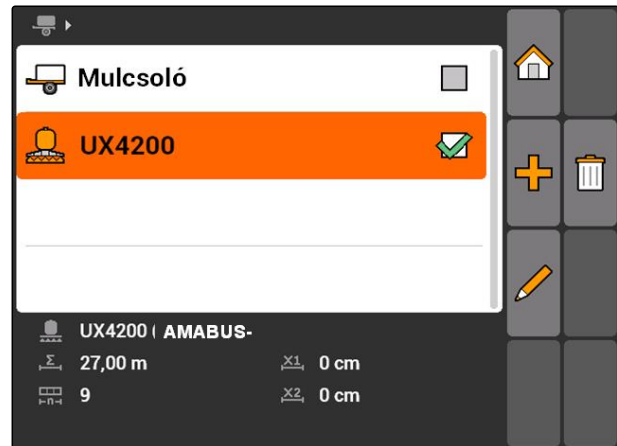
Az ISOBUS-gépek automatikusan bejelentkeznek a BUSZ-ra, nem igényelnek tehát kiválasztást.

## FELTÉTELEK

- ✓ Gépadatok szerkesztése, Lásd a következő oldalt: 44

A kiválasztható gépeket jelölőnégyzet jelzi: ☐.

- A kívánt gép kijelölése.



CMS-I-002217

## Traktorok beállítása

# 9

CMS-T-00004676-A.1

### 9.1

#### Traktorok kezelése

CMS-T-001903-B.1

Annak érdekében, hogy az AMATRON 3 helyesen vezérelni tudja a csatlakoztatott gépet, a használt traktor adatait át kell adni az AMATRON 3 egységre.

**Az alábbi traktoradatokra van szükség:**

- Geometria-adatok
- Érzékelőadatok



#### MEGJEGYZÉSEK

Az ISOBUS-traktorok adataikat automatikusan át tudják adni az AMATRON 3 egységre. Ehhez az ISOBUS-traktort megfelelően konfigurálni kell. Ezzel kapcsolatos tudnivalókat az ISOBUS-traktor üzemeltetési útmutatója tartalmaz.

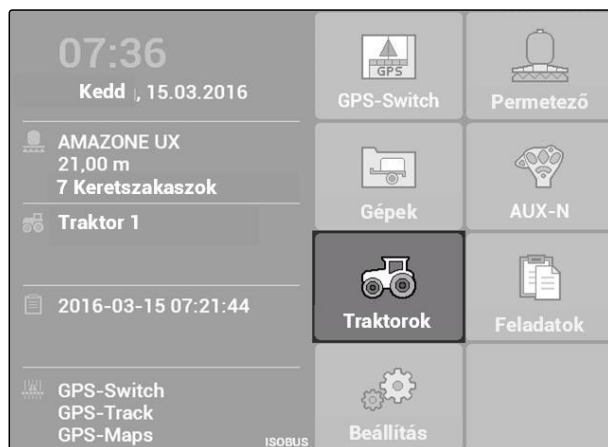


#### MEGJEGYZÉSEK

**A traktort az alábbi esetekben kell beállítani:**

- Az AMATRON 3 egységet AMABUS-üzem módban üzemeltetik
- Az ISOBUS-traktor adatátvitel kikapcsolva
- Az ISOBUS traktor küldött adatait nem szabad felhasználni

► Főmenü > "Traktorok" választása.



CMS-I-002171

### Traktormenü áttekintése

- 1 Meglévő traktorok
- 2 A kiválasztott traktorral kapcsolatos információk



: Megnyílik a főmenü



: Traktort fűz hozzá, Lásd a következő oldalt: 49



: Törli a kiválasztott traktort



: Szerkesztéshez megnyitja a kiválasztott traktor traktor-adatait. Lásd a következő oldalt: 49



CMS-I-001576

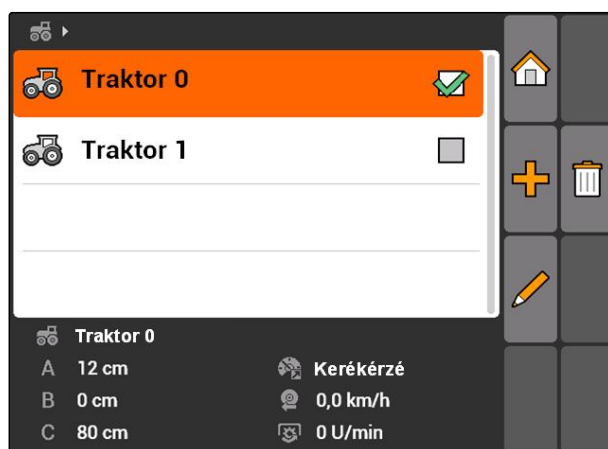
## 9.2

### Traktoradatok szerkesztése

CMS-T-002599-B.1

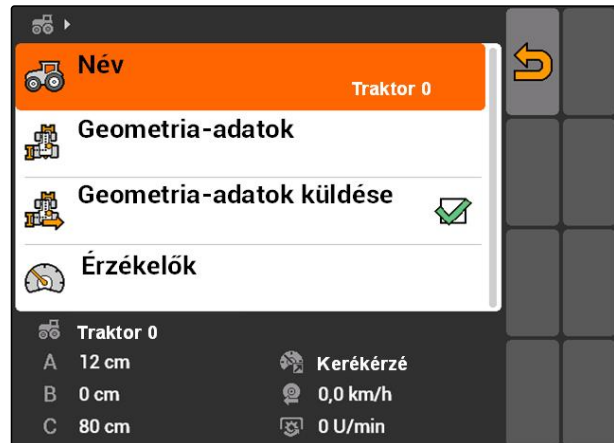
1. A "Traktorok" menüben fűzzön hozzá új traktort vagy kiválasztott traktor szerkesztése.

➔ A "Traktoradatok" menü megnyílik.



CMS-I-001273

2. A "Név" alatt nevet ad a traktornak.



CMS-I-001277

### 9.3

## Traktor-geometria adatok szerkesztése

CMS-T-002589-B.1

A traktorgeometria-adatokra a GPS-Switch megfelelő működéséhez van szükség. A keretszakasz-kapcsolás, a nyomvezetés és a változtatható szórásmennyiség a megfelelő geometriai adatoktól függ.

**A geometriaadatokat az alábbi esetekben kell megadni:**

- A traktor nem küld geometriaadatokat.
- Az traktor küldött geometria-adatait nem szabad felhasználni.
- A GPS-vevőt utólag szerelték a traktorra.

1. "Traktoradatok" > "Geometria-adatok".



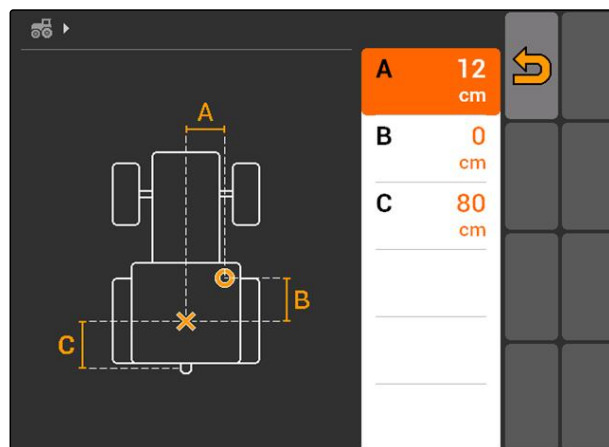
CMS-I-001580



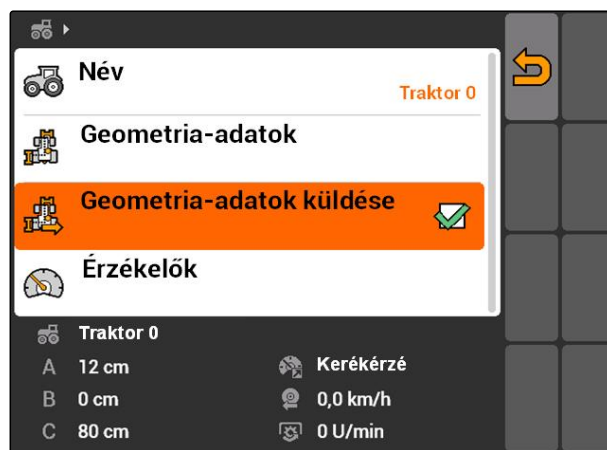
2. Ha a GPS-vevőt a tengelyközéptől jobbra szerelték fel,  
a "A" alatt adjon meg pozitív értéket a GPS vevő és a tengelyközép távolságához  
  
vagy  
  
ha a GPS-vevőt a tengelyközéptől balra szerelték fel,  
a "A" alatt adjon meg negatív értéket a GPS vevő és a tengelyközép távolságához.
3. Ha a GPS-vevőt a tengelyközép elé szerelték fel,  
a "B" alatt adjon meg pozitív értéket a GPS vevő és a tengelyközép távolságához  
  
vagy  
  
ha a GPS-vevőt a tengelyközép mögé szerelték fel,  
a "B" alatt adjon meg negatív értéket a GPS vevő és a tengelyközép távolságához.
4. A "C" alatt a hátsó tengely és a csatlakozási pont távolságát kell megadni.

➔ Meghatározta a traktor geometria-adatait.

5. A geometriaadatok használatához,  
a "Traktoradatok" menüben aktiválja a  
"Geometria-adatok küldése" funkciót.



CMS-I-001263



CMS-I-001643

## 9.4

### Traktorérzékelők konfigurálása

CMS-T-002594-B.1

A traktor-érzékelőket csak akkor kell konfigurálni, ha a traktor nem rendelkezik sebesség-érzékelőkkel, ezáltal pedig nem küld sebességadatokat. A sebesség-adatokat ebben az esetben külső érzékelők, pl. kerékérvények vagy GPS-érzékelők adják át az AMATRON 3 egységre.

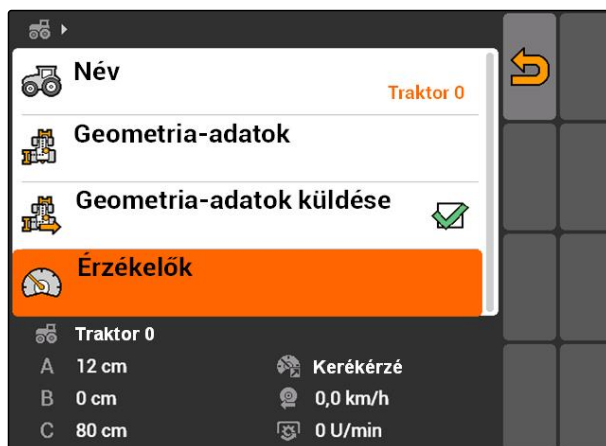


## FELTÉTELEK

- ✓ AMATRON 3 indítása ISOBUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15

1. "Traktoradatok" > "Érzékelők".

➔ A "Érzékelők" menü kinyílik.



CMS-I-002229

2. A Sebességforrás alatt meg kell adni, hogy a traktorsebesség milyen módon kerül meghatározásra. A "Sebességforrás" alatt meg kell adni, hogy a traktorsebesség milyen módon kerül meghatározásra.



## MEGJEGYZÉSEK

Csak azok a sebességforrások jelennek meg, amelyek még nincsenek bejelentkezve az ISOBUS alá

3. A "Zapfwelle" alatt adhatja meg azt az impulzusszámot, amit a kardántengelycsónk fordulatonként küld.
4. Ha a "Sebességforrás" alatt kerékképzéket vagy a radarérzékelőt választotta, az "Impulzus/ 100 m" alatt azt az impulzusszámot kell megadni, amit a kerékképzé vagy a radarérzékelő 100 m szakaszon kiad

vagy

ha a 100 méterenkénti impulzusszám ismeretlen,  
"100 m-es impulzusok bejárása" kiválasztása és a kijelzőn megjelenő utasítások követése.



CMS-I-001267

## 9.5

### Traktor kiválasztása

CMS-T-004819-A.1

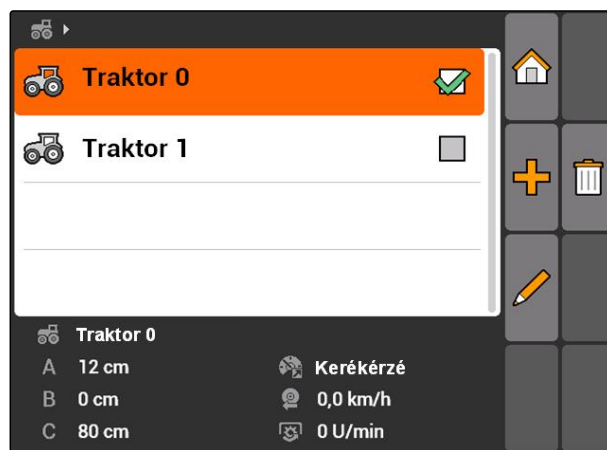
A GPS-Switch használatához ki kell választani a traktort.

#### FELTÉTELEK

- ✓ Traktoradatok szerkesztve, Lásd a következő oldalt: 44

► A kívánt traktor kijelölése.

➔ A traktor kiválasztva.



CMS-I-001273

## Feladatkezelő használata

# 10

CMS-T-00004677-B.1

### 10.1

#### Feladatok kezelése

CMS-T-00004698-A.1

A feladatkezelőben ISO-XML formátumban dolgozhat fel feladatokat. Az ISO-XML feladatokat Farm Management Information System (FMIS) segítségével hozhatja létre és pendrive segítségével adhatja át az AMATRON 3 egységre. Alternatív megoldásként a feladatokat az AMATRON 3 segítségével is létrehozhatja és szerkesztheti.

Az ISO-XML formátumú feladatból a GPS-Switch segítségével fel lehet dolgozni a szántóföld-határokat és az alkalmazás-térképeket.

##### Két típusú alkalmazástérkép importálható:

- 1 térképtípus: Ez a térképtípus a GPS-Switch térképen jelenik meg. Az elementett célértékek átadásra kerülnek a készülékre és feldolgozásra kerülnek
- 2 térképtípus: Ez a térképtípus a GPS-Switch térképen nem jelenik meg. Az elementett célértékek átadásra kerülnek a készülékre és feldolgozásra kerülnek

Ha feladatot indítanak az AMATRON 3 egységen, akkor az alkalmazástérkép megjelenik a GPS-Switch térképen és a feladatadatok feljegyzésre kerülnek. A feljegyzett feladatadatok köre a létrehozott ISO-XML feladattól és a csatlakoztatott készüléktől függ.

##### Többek között az alábbi feladatadatokat lehet feljegyezni.

- Szórásmennyiségek
- Szóráspozíciók
- A traktorok és eszközök használati időtartama

A szerkesztett feladatokat exportálhatja és a Farm Management Information System (FMIS) alatt további feldolgozására is sor kerülhet.



## FELTÉTELEK

- ✓ Feladatkezelő aktiválva, Lásd a következő oldalt: 19
- ✓ Pendrive csatlakoztatva

► Főmenü > "Feladatok".



CMS-I-002175

### A feladatmenü áttekintése:

- 1 Meglévő feladatok
- 2 A kiválasztott feladattal kapcsolatos információk



: Megnyílik a főmenü



: Megnyílik a törzsadat-menü, Lásd a következő oldalt:



: Feladatot fűz hozzá, Lásd a következő oldalt: 57



: Törli a kiválasztott feladatot



vagy : Elindítja a kiválasztott feladatot, Lásd a következő oldalt: 66 és Lásd a következő oldalt: 67



: Másolja a kiválasztott feladatot, Lásd a következő oldalt: 65



: Feladatok exportálása, Lásd a következő oldalt: 67



: Keresés megnyitása, Lásd a következő oldalt: 65



CMS-I-002241

## 10.2

## Feladatok szerkesztése

CMS-T-00004679-B.1

## 10.2.1 Új feladat létrehozása

CMS-T-002036-B.1

Az AMATRON 3 segítségével ISO-XML formátumban hozhat létre és szerkeszthet feladatokat. A létrehozott feladatokat exportálhatja és a Farm Management Information System (FMIS) alatt további feldolgozására is sor kerülhet.

A feladatokhoz az alábbi kiegészítő adatokat fűzheti:

- Szántóföldi adatok
- Ügyféladatokat
- A szórás mennyiségek célértékei
- Termékadatok
- Dolgozóadatok
- Gépadatok
- Traktoradatok

1. Feladatok >  kiválasztása.

➔ "Új feladat" menü megnyílása.

2. Feladatnév megadása.

3. Mező választása.

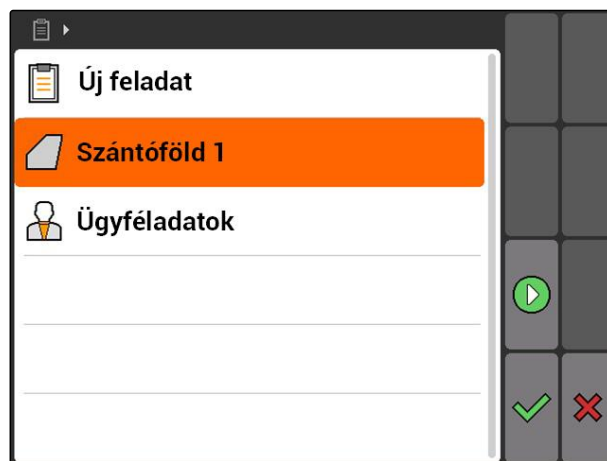
4. Ügyfél választása.



## MEGJEGYZÉSEK

Az ügyfélválasztás, Lásd a következő oldalt: 72 és a szántóföldválasztás Lásd a következő oldalt: 71 menükhöz ügyfelet és szántóföldet is létrehozhat.

5. Bevitel nyugtázása.



CMS-I-000348

## 10.2.2 Célértékek hozzáadása a feladathoz

CMS-T-004280-B.1

A vezérelhető készülékelemekhez célértékeket rendelhet hozzá. Ennek megfelelően pl. a permetező, a műtrágyaszóró vagy a vetőgép szórás mennyiségeit határozza meg.

A szórásmennyiségek célértékei az alábbi forrásokból származhatnak:

- Az AMATRON 3 alatt létrehozott célértékek
- Importált alkalmazástérképből, Shape-formátumban
- Külső gépről, ASD-interfészzel



#### FELTÉTELEK

- ✓ Feladat elindítva, Lásd a következő oldalt: 66

**Ha a célértéknek a törzsadatokból kell származnia:**

- ✓ Célérték létrehozása a törzsadatok között, Lásd a következő oldalt: 69

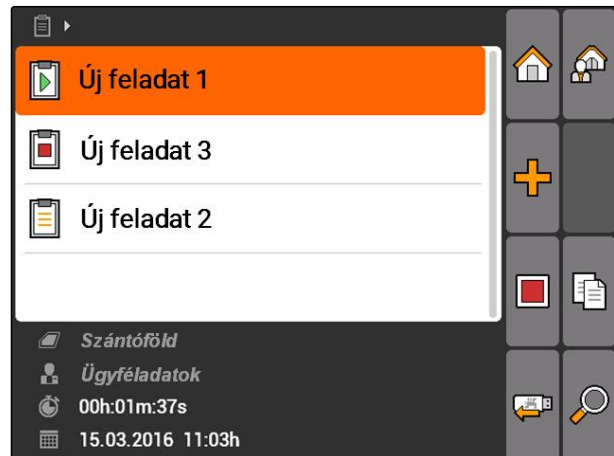
**Ha a célértéknek az alkalmazástérképből, Shape-formátumban kell származnia:**

- ✓ Alkalmazástérkép Shape-formátumban importálva, Lásd a következő oldalt: 124

**Ha a célértéket ASD-interfészen kell átadni:**

- ✓ ASD-interfész létrehozva, Lásd a következő oldalt: 28

1. "Feladatok" > az elindított feladat kiválasztása.



CMS-I-002248



2. "Előírt értékek" kiválasztása.

➔ "Előírt értékek" menü megnyílik. A vezérelhető gépelemek jelennek meg.



CMS-I-002565

3. Vezérelhető gépelem kiválasztása.



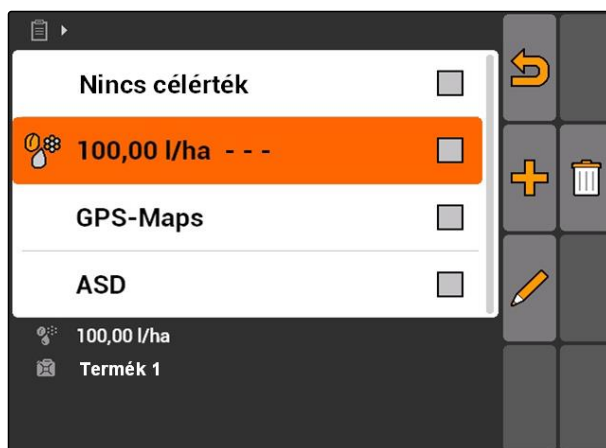
CMS-I-001730

- ➔ A célérték-választó menü nyílik meg.  
Megjelennek a törzsadatokban felfektetett célértékek.



### MEGJEGYZÉSEK

Ha nem áll rendelkezésre célérték, akkor az AMATRON 3 automatikusan megnyitja a célérték felfektetésére szolgáló menüt. Ebben az esetben, Lásd a következő oldalt: 70.



CMS-I-001739

4. A kívánt célérték választása a listából

- ➔ A kívánt célérték hozzárendelve a vezérelhető géphelemhez.



CMS-I-001743

## 10.2.3 Dolgozók hozzáadása a feladathoz

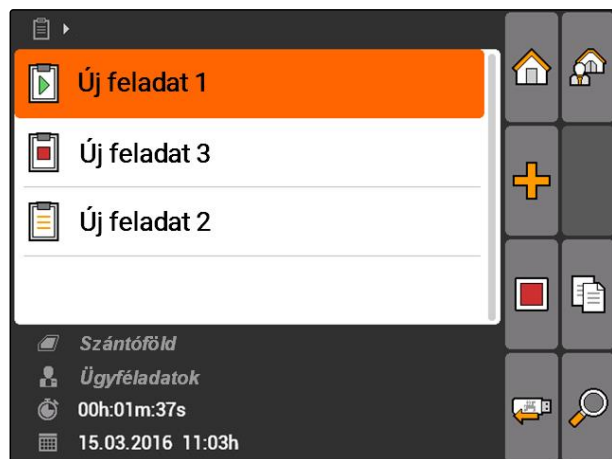
CMS-T-004382-B.1

A feladathoz dolgozót lehet hozzárendelni az adott dolgozó munkaidejének rögzítéséhez.


## FELTÉTELEK

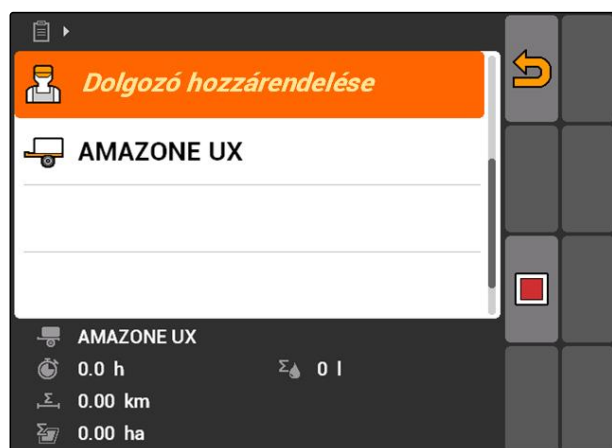
- ✓ Dolgozó létrehozva a törzsadatokban, Lásd a következő oldalt: 69
- ✓ Feladat elindítva, Lásd a következő oldalt: 66

1. "Feladatok" > elindított feladat kiválasztása.



CMS-I-002248

2.  kiválasztása.




CMS-I-001494



➔ "Dolgozó hozzárendelése" menü megnyílik. A már hozzárendelt dolgozó jelenik meg.

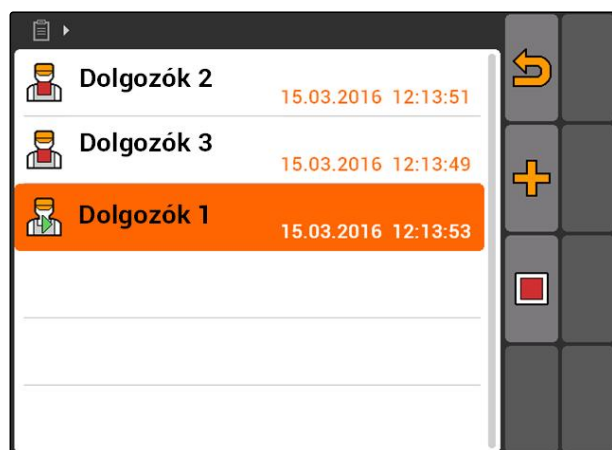
: Munkaidő-rögzítés elindítva

: Munkaidő-rögzítés megállítva

: Megnyitja a kiválasztott feladatot

: Új dolgozót ad hozzá

 vagy : A kiválasztott dolgozóra vonatkozó munkaidő-rögzítés indítása vagy leállítása



CMS-I-001489

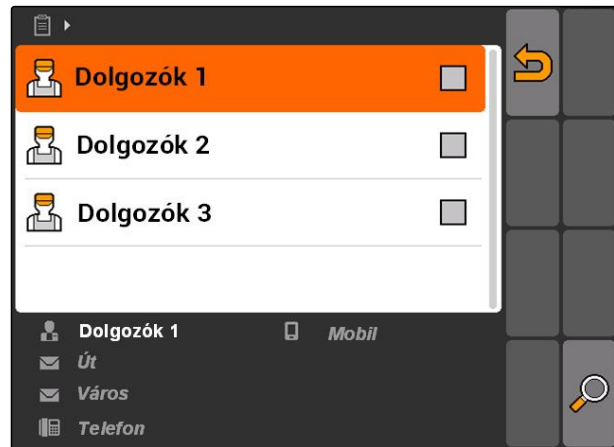
3. *Dolgozó hozzáadásához,*



kiválasztása.

4. A kívánt dolgozók kiválasztása a listából.

➔ A kiválasztott dolgozót a feladathoz adja.



CMS-I-001747

5. *Az adott dolgozó munkaidő-rögzítésének indításához,*

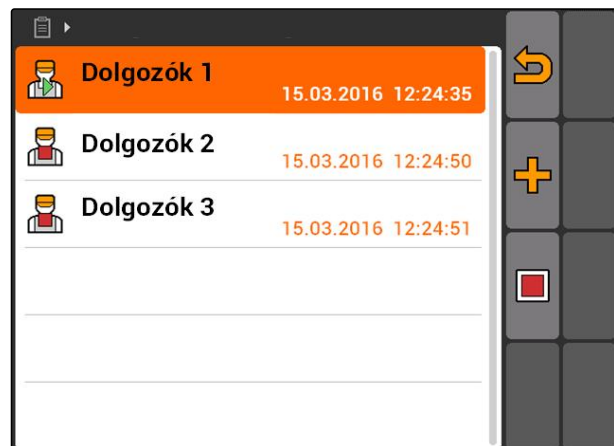


kiválasztása.

6. *Az adott dolgozó munkaidő-rögzítésének megállításhoz,*



kiválasztása.



CMS-I-001751

## 10.2.4 Gépek és traktorok hozzáadása a feladathoz

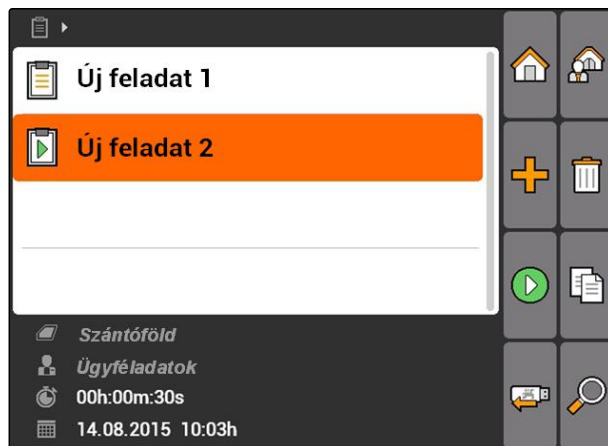
CMS-T-004387-A.1

A feladathoz gépet és traktort lehet hozzárendelni az adott gépek és traktorok munkaidejének rögzítéséhez.

## ✓ FELTÉTELEK

- ✓ Gép beállítva, Lásd a következő oldalt: 43
- ✓ Traktor beállítva, Lásd a következő oldalt: 48
- ✓ Feladat elindítva, Lásd a következő oldalt: 66

1. "Feladatok" > elindított feladat kiválasztása.



CMS-I-002082

2.  kiválasztása.





CMS-I-002324



➔ "Géphozzárendelés" menü megnyílik. A már hozzárendelt gépek és traktorok jelennek meg.

: Munkaidő-rögzítés elindítva

: Munkaidő-rögzítés megállítva

: megnyitja a kiválasztott feladatot

: Megnyitja a kiválasztható gépeket és traktorokat

 vagy : A kiválasztott gépre vagy a kiválasztott traktorra vonatkozó munkaidő-rögzítés indítása vagy megállítása



CMS-I-001613

3. *Gép vagy traktor hozzáadásához,*

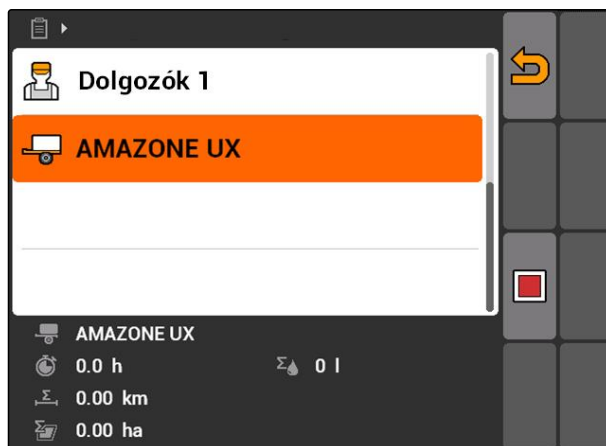


kiválasztása.

➔ A menü megjeleníti a kiválasztható gépeket és traktorokat.

4. A kívánt gép vagy a kívánt traktor kiválasztása a listából.

➔ A kiválasztott gépet vagy a kiválasztott traktort a feladathoz adja.



CMS-I-001617

5. *Az adott gép vagy traktor munkaidő-rögzítésének indításához,*



kiválasztása.

6. *Az adott gép vagy traktor munkaidő-rögzítésének megállításához,*



kiválasztása.



CMS-I-001613

## 10.2.5 Térképtípus ellenőrzése

Itt jelenik meg a térképtípus akkor, ha a Farm Management Information System-ből ISO-XML-formátumú alkalmazástérképet vittek át az AMATRON 3 rendszerre.


- 1 térképtípus: Az alkalmazástérkép megjelenik a GPS-Switch alatt és a célértékek feldolgozásra kerülnek.
- 2. térképtípus: Az alkalmazástérkép nem jelenik meg a GPS-Switch alatt, de a célértékek feldolgozásra kerülnek.



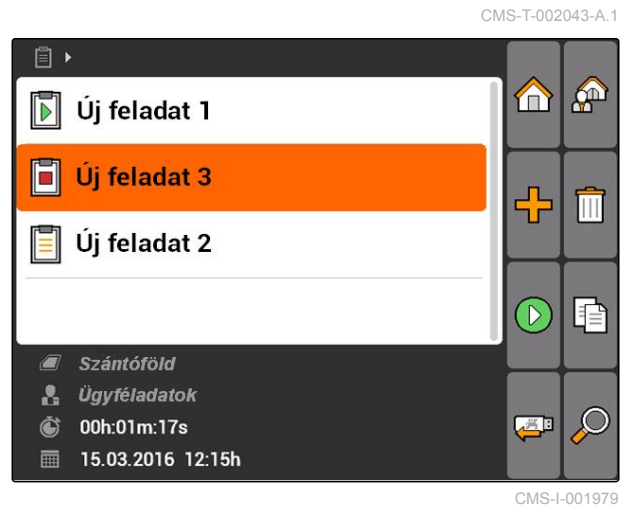
CMS-I-002065



## 10.2.6 Feladatok keresése

1. Feladatok >  kiválasztása.
2. Keresési kifejezés beírása.
3. Hagyja jóvá a bevittet.


➔ A talált feladatok jelennek meg.

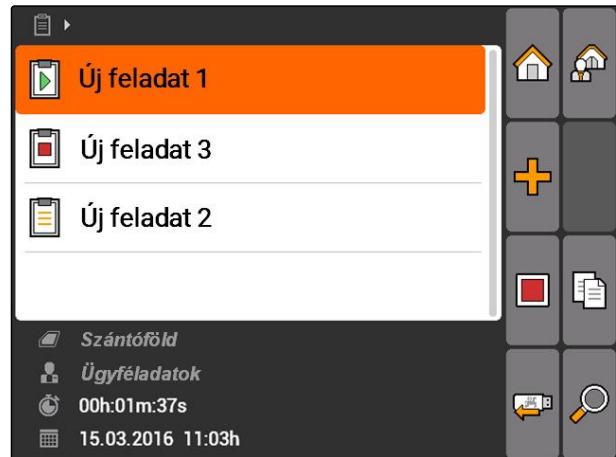


## 10.2.7 Feladatok másolása

CMS-T-002051-A.1

Az azonos adatokkal rendelkező feladatok többszöri feldolgozásához át lehet másolni a feladatokat.

1. "Feladatok" > feladat kiválasztása.
2.  kiválasztása.
3. Másolás nyugtázása.



CMS-I-002248

- ➔ A feladat másolásra kerül és "\*" jelzéssel megjelölésre kerül.



CMS-I-001983

## 10.2.8 Feladat indítása

CMS-T-001583-A.1

Ha feladatot indítanak, akkor a feladatadatok feljegyzésre kerülnek. A feladatban elmentett szántóföld-adatok a GPS-Switch térképén jelennek meg.



**FELTÉTELEK**

- ✓ Feladat importálva vagy létrehozva:
  - Feladat importálása, Lásd a következő oldalt:
  - Feladat létrehozása, Lásd a következő oldalt: 57

1. "Feladatok" > feladat kiválasztása.

2.  kiválasztása.

➔ A kiválasztott feladat indítása.



CMS-I-001979

**10.2.9 Feladat megállítása**

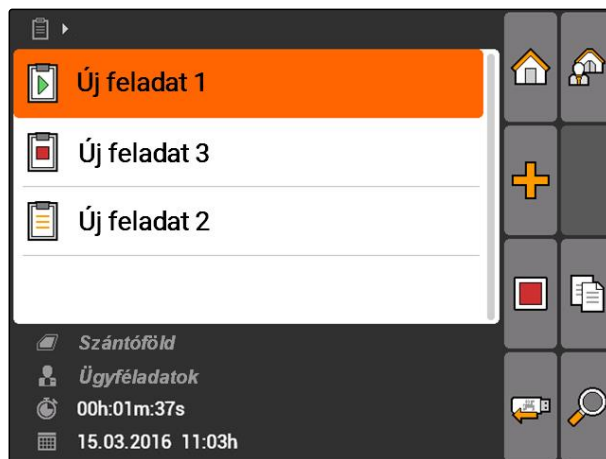
CMS-T-001589-A.1

Ha feladatot megállítják, akkor nem kerülnek feljegyzésre a feladatadatok.

1. "Feladatok" > a futó feladat kiválasztása.

2.  kiválasztása.

➔ A kiválasztott feladat megáll.



CMS-I-002248

**10.2.10 Feladatok exportálása**


CMS-T-002056-A.1

Exportált feladatok elmentése pendrive-ra. Az exportált feladatok a Farm Management Information System (FMIS) alatt további feldolgozásra kerülhetnek.



#### FELTÉTELEK

- ✓ Pendrive csatlakoztatva

- ▶ "Feladatok" >  kiválasztása.
- ➔ Minden feladat exportálása és elmentése pendrive-ra.



CMS-I-001979

## 10.3

### Törzsadat-kezelés használata

CMS-T-00004678-A.1

#### 10.3.1 Törzsadatok kezelése

CMS-T-00004699-A.1

A törzsadatok olyan további információk, amelyeket az AMATRON 3 alatt létre lehet hozni és el lehet menteni. A felfektetett törzsadatokat feladatokhoz adhatja. A Farm Management Information System (FMIS) alól származó törzsadatokat nem lehet szerkeszteni.

**A törzsadatokhoz az alábbi információk tartoznak:**

- A szórásmennyiségek célértékei
- Szántóföldi adatok
- Ügyféladatok
- Dolgozóadatok
- Termékadatok


► "Feladatok" >  kiválasztása.




CMS-I-002248

➔ Megnyílik a "Törzsadat" menü.


#### Lehetséges beállítások:

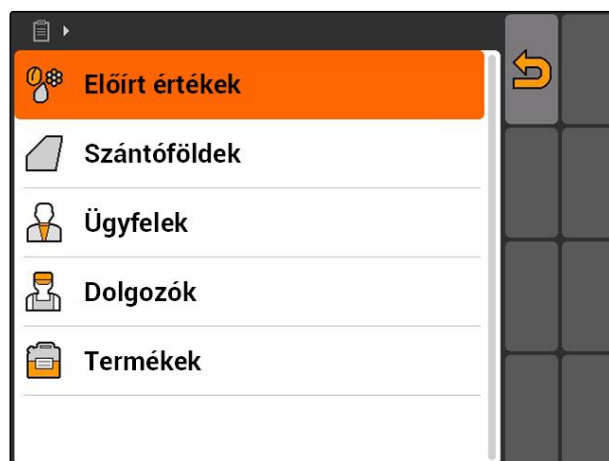
 : "Előírt értékek" kezelése, Lásd a következő oldalt: 69

 : "Szántóföldek" kezelése, Lásd a következő oldalt: 71

 : "Ügyfelek" kezelése, Lásd a következő oldalt: 72

 : "Dolgozók" kezelése, Lásd a következő oldalt: 73

 : "Termékek" kezelése, Lásd a következő oldalt: 74



CMS-I-001240




#### MEGJEGYZÉSEK

A "\*" jelzett mezők olyan kötelező mezők, melyeket tartalommal kell megtölteni. Kötelező mező pl. a "Előírt értékek" vagy "Vezetéknév".

### 10.3.2 Célértékek kezelése

CMS-T-002435-B.1

A vezérelhető készülékelemekhez célértékeket rendelhet. Ennek megfelelően pl. a permetező, a műtrágyaszóró vagy a vetőgép szórásmennyiségét határozza meg.

► "Feladatok" >  > "Előírt értékek" kiválasztása.

#### A célérték-menü áttekintése



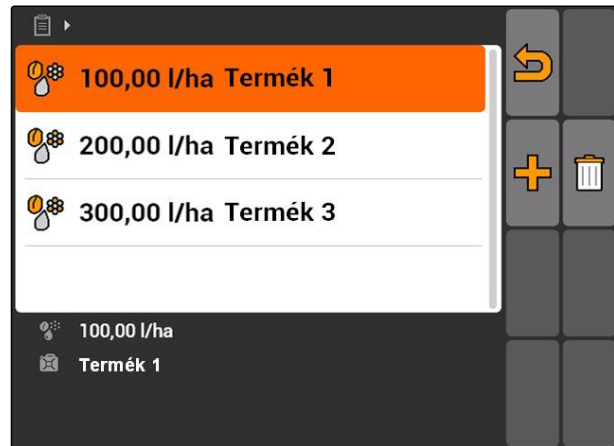
: Megnyílik a törzsadat-menü



: Célértéket fűz hozzá



: Törli a kiválasztott célértéket



CMS-I-001461

### 10.3.3 Célértékek szerkesztése

CMS-T-003930-A.1

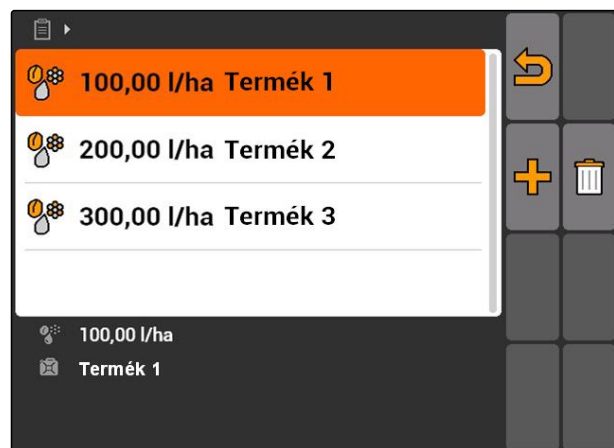
A célértékek különféle termékekből lehet összeállítani, ezzel dokumentálható, hogy milyen termék használható a feladathoz.

Különféle termékek célértékeinek összeállításához fel kell fektetni a termékeket, Lásd a következő oldalt: 74.

#### 1. Célérték választása a listából

vagy

új célérték hozzáadása.



CMS-I-001461

➡ Megnyílik a "Előírt érték" menü.



: Az együttes szórásmennyiség sora



: A termék sora.

	500,00	l/ha	Termék 1
	200,00	l/ha	Termék 2
	300,00	l/ha	Termék 3
	0,00	Egys	Termékadatok

CMS-I-001465

2. Az első oszlopban a termék célértékeit lehet megadni.
3. A második oszlopban a célértékek mértékegységét kell kiválasztani.
4. A harmadik oszlopban a terméket választhatja ki.



#### MEGJEGYZÉSEK


A termékválasztó menüben terméket is létre lehet hozni és szerkeszteni is lehet, Lásd a következő oldalt: 75.


5. Bevitel nyugtázása.
- ➔ Az együttes szórásmennyiség és a mértékegység átadásra kerül a gépre. A példában a "Termék 1": 500 l/ha.

### 10.3.4 Szántóföldek kezelése


CMS-T-002445-B.1


A szántóföldeket fel lehet fektetni annak a dokumentálásához, hogy azt adott megbízásban milyen szántóföldeket lehet megművelni.

► "Feladatok" >  > "Szántóföldek" kiválasztása.

 : Megnyílik a törzsadat-menü

 : Szántóföldet fűz hozzá

 : Törli a kiválasztott szántóföldet

 : Keresés megnyitása; Lásd a következő oldalt: 65



CMS-I-002257

### 10.3.5 Szántóföldi adatok szerkesztése

CMS-T-002252-A.1

1. Szántóföld hozzáadása a listából

vagy

Új szántóföld hozzáadása.

➔ Megnyílik a "Szántóföldi adatok" menü.

2. Adatok bevitele és jóváhagyása




CMS-I-001219

### 10.3.6 Ügyfelek kezelése

CMS-T-002440-B.1

Az ügyféladatokat feladatokhoz adhatja. Segítségével dokumentálni lehet, hogy a feladat milyen ügyfeleknél szerkeszthető.

► "Feladatok" >  > "Ügyfelek" kiválasztása.

### Az ügyfélmenü áttekintése

- 1 Meglévő ügyfelek
- 2 A kiválasztott ügyféllel kapcsolatos információk



: Megnyílik a törzsadat-menü



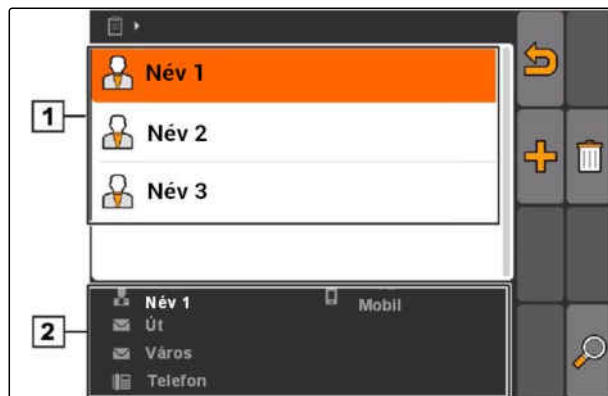
: Ügyfelet fűz hozzá



: Törli a kiválasztott ügyfelet



: Keresés megnyitása



CMS-I-002024

## 10.3.7 Ügyféladatok szerkesztése

CMS-T-003400-A.1

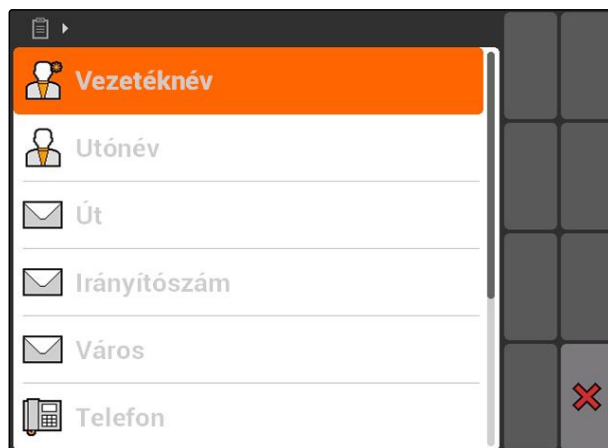
1. Ügyfél választása listából

vagy

új ügyfél hozzáadása.

➔ A "Ügyféladatok" menü megnyílik.

2. Ügyféladatok bevitele.
3. Bevitel nyugtázása.




CMS-I-001291

## 10.3.8 Dolgozók kezelése

CMS-T-002450-B.1

A dolgozóadatokat feladathoz rendelheti.  
Segítségével az összes dolgozó munkaideje dokumentálható.

- "Feladatok" >  > "Dolgozók" kiválasztása.

#### A dolgozómenü áttekintése



: Megnyílik a törzsadat-menü



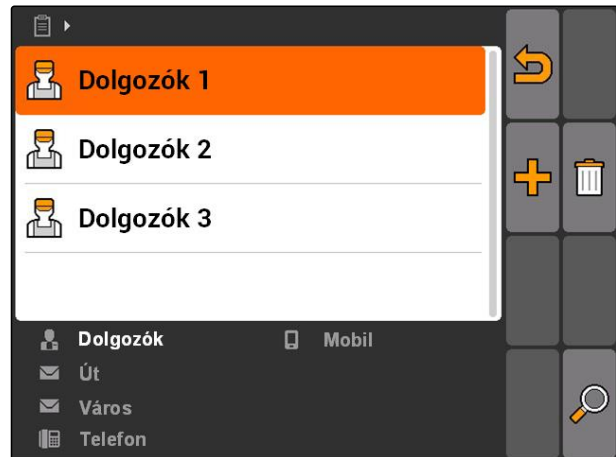
: Dolgozót ad hozzá



: Törli a kiválasztott dolgozót



: Keresés megnyitása



CMS-I-001500

### 10.3.9 Dolgozóadatok szerkesztése

CMS-T-003415-A.1

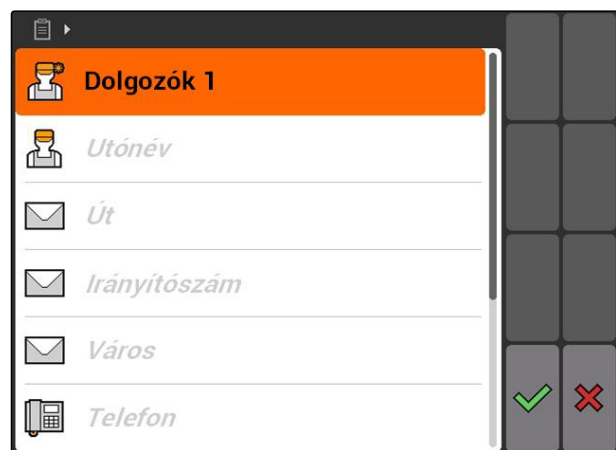
1. Dolgozó kiválasztása a listából

vagy

új dolgozó hozzáadása.

- ➔ Megnyílik a "Dolgozóadatok" menü.

2. Dolgozóadatok bevitele.
3. Bevitel nyugtázása.




CMS-I-001297

### 10.3.10 Termékek kezelése

CMS-T-002461-B.1

A célértékekhez terméket adhat. Így dokumentálható, hogy milyen termék, milyen mennyiségben kerüljön felhasználásra.



► "Feladatok" >  > "Termékek" kiválasztása.

#### A termékmenü áttekintése



: Megnyílik a törzsadat-menü



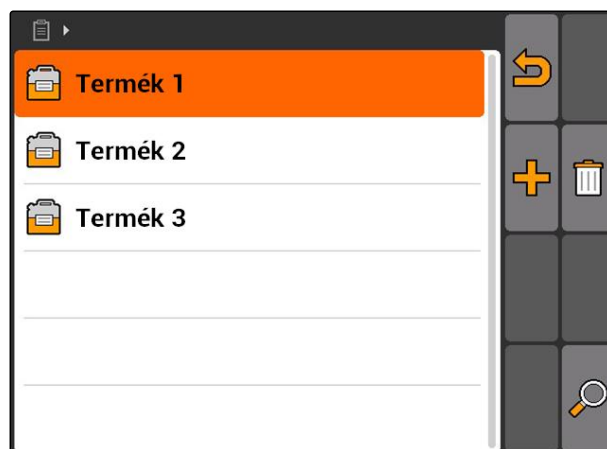
: Terméket ad hozzá



: Törli a kiválasztott terméket



: Keresés megnyitása



CMS-I-001305

### 10.3.11 Termékadatok szerkesztése

CMS-T-003475-A.1

1. Termék választása a listából

vagy

új termék hozzáadása.

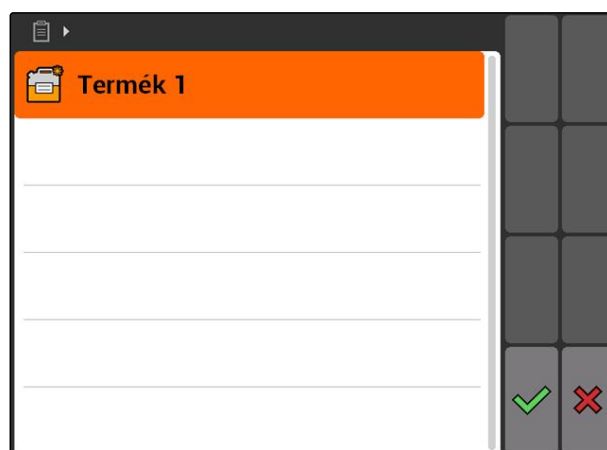
➔ Megnyílik a "Termékadatok" menü.

2. Adatok bevitele és jóváhagyása



#### MEGJEGYZÉSEK

A terméket csak akkor lehet termékcsoporthoz rendelni, ha a termékcsoporthoz kapcsolatos adatokat Farm Management Information System rendszerben hozták létre. Ezek az adatok automatikusan betöltésre kerülnek a pendrive-ról.



CMS-I-001301

# GPS-Switch alkalmazása

# 11

CMS-T-006135-D.1

## 11.1

### GPS-Switch áttekintése

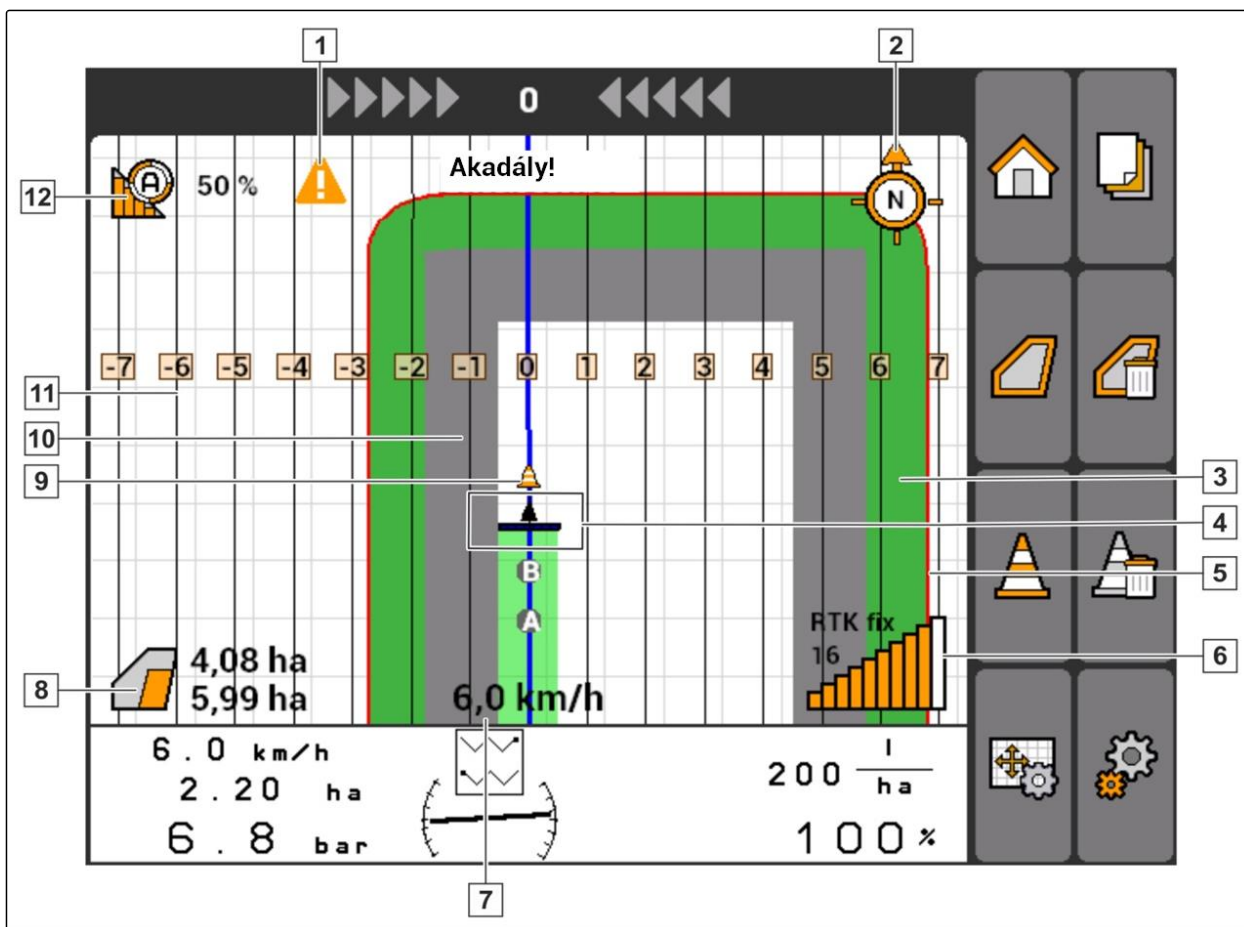
CMS-T-00004684-B.1

#### 11.1.1 GPS-Switch felület

CMS-T-00004685-B.1

##### 11.1.1.1 A kártyán lévő szimbólumok

CMS-T-005238-A.1



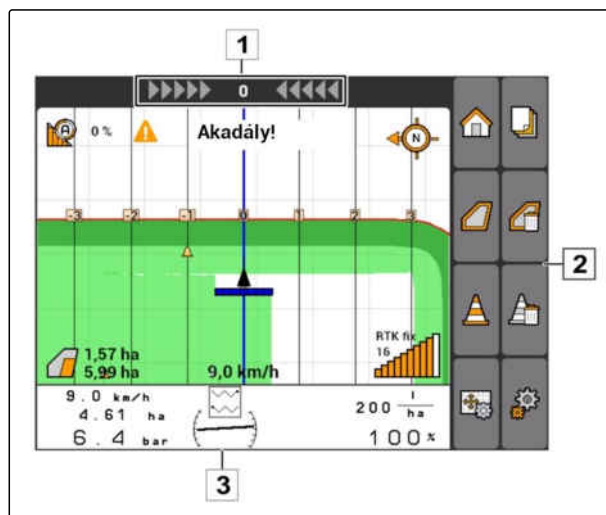
CMS-I-002037

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Táblahatár-figyelmeztetés</p> <p><b>2</b> Tájoló</p> <p><b>3</b> A megművelt terület világoszöld, a kétszeresen megművelt terület sötétzöld</p> <p><b>4</b> Traktorszimbólum és gépszimbólum</p> <p><b>5</b> Területhatár pirossal jelölve</p> <p><b>6</b> Korrekcióforrás, műholdak száma és GPS-jelerősség</p> | <p><b>7</b> "GPS"-sebesség</p> <p><b>8</b> Megművelt terület és a fennmaradó terület</p> <p><b>9</b> Akadály</p> <p><b>10</b> "Virtuális" szántóvégi forduló, szűrkével</p> <p><b>11</b> Nyomvonal nyomvonalszámmal</p> <p><b>12</b> Szakaszkapcsolás üzemmódja</p> |
|--|---|

### 11.1.1.2 Térképen kívüli kijelzés

- 1** Nyomvonal-eltérés centiméterben, a nyomvonal-eltérés irányának nyíljelzése és erőssége
- 2** A GPS-Switch menü ikonjai
- 3** Gépinformációk

CMS-T-005243-A.1



CMS-I-001534

### 11.1.1.3 GPS-Switch menü

CMS-T-005248-B.1

#### 1. oldal



: Megnyítja a főmenüt




: Átvált az 1. oldal és a 2. oldal között



: elindítja és a  : megállítja a feljegyzést a manuális gépnél




: elindítja és  megállítja a feljegyzést ISOBUS- vagy AMABUS-gépnél




: "Szántóföldi adatok" menü megnyitása.



: vagy  : A nyomvonal kiindulási és végpontjának létrehozása és törlése




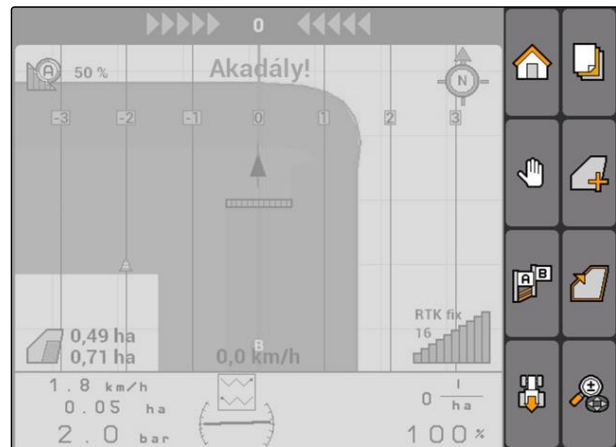
: vagy  : területhatár létrehozása vagy területhatár törlése



: vagy  : forog a járműszimbólum



: vagy  : átváltás zoomolás és térkép-eltolás között




CMS-I-001538

#### 2. oldal



: Létrehozza és aktiválja a virtuális szántóvégi

fordulót.  : Aktiválja a terület belső részének megművelését és zárolja a virtuális szántóvégi fordulót



: Törli a "virtuális" szántóvégi fordulót



: Akadályt hoz létre



: Törli az akadályt



: Megnyítja a GPS-Switch kalibrálást



: Megnyítja a GPS-Switch beállításokat



CMS-I-001542

### 11.1.1.4 Hibaszimbólumok



Nincsenek feladatadatok. Feladatadatok felfektetése, Lásd a következő oldalt:



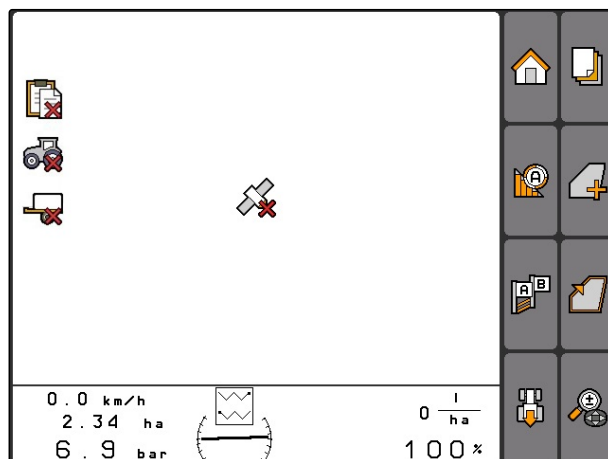
Nincs traktor-ECU, traktor felfektetése, Lásd a következő oldalt: 48



Nincs gép, gép felfektetése, Lásd a következő oldalt: 43



Nincs GPS-jel, GPS beállítása, Lásd a következő oldalt:



CMS-T-005233-A.1

CMS-I-001543

### 11.1.2 GPS-Switch funkciók

CMS-T-00004686-A.1

#### 11.1.2.1 Automatikus keretszakasz-kapcsolás

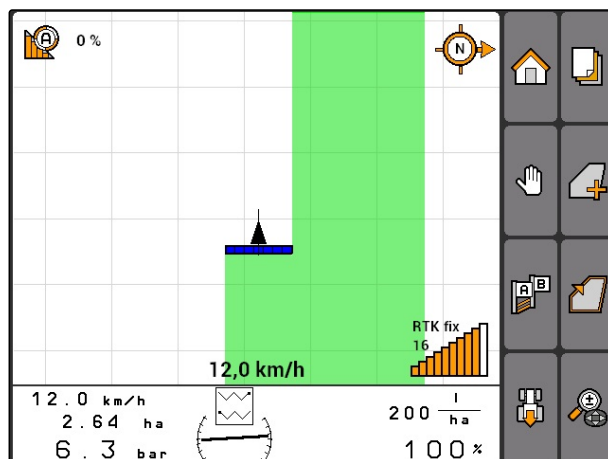
Ha be van kapcsolva a csatlakoztatott gép keretszakasza, akkor a megművelt terület az AMATRON 3 térképén zöld jelöléssel látható. Az optimális lefedettség érdekében az AMATRON 3 automatikusan be és ki tudja kapcsolni a csatlakoztatott gép keretszakaszait. Ehhez az AMATRON 3 a csatlakoztatott GPS-vevő GPS-jelét használja.



#### MEGJEGYZÉSEK

A csatlakoztatott vevőnek az alábbi üzenetet kell küldenie a terminálra:

- GGA
- GSA
- VTG



CMS-T-004862-A.1

CMS-I-001528

**Az automatikus keretszakasz-kapcsolásnál az alábbi beállítások állnak rendelkezésre:**

- 0%, 50% vagy 100% átfedési fok
- Legfeljebb 25 cm átfedési tűrés
- Legfeljebb 25 cm átfedési tűrés a területhatáron
- Menetirányban -1000 cm és +1000 cm közötti átfedés vagy átfedési eltérés

Ezzel a beállítással az automatikus keretszakasz-kapcsolásba avatkozhat be, amelynek során az

automatikus keretszakasz-kapcsolást az egyedi igényeihez igazíthatja.

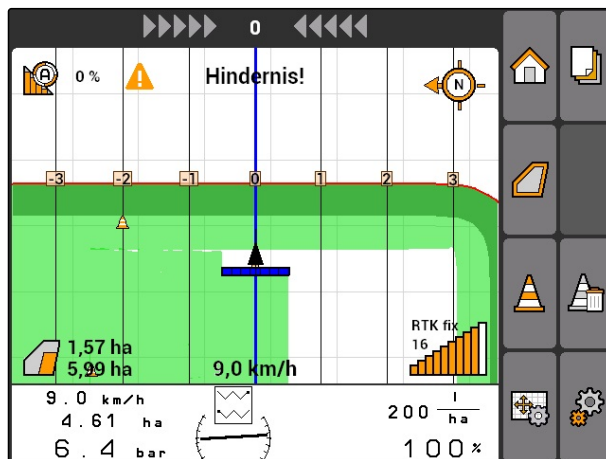
### 11.1.2.2 Nyomvezetés GPS-Track segítségével

Az AMATRON 3 segítségével nyomvonalakat hozhat létre amelyek a vezetőt a terület maradéktalan megművelésében segítik. A létrehozott nyomvonalak a térképen is megjelennek.

**Az alábbi nyomvonal-vezetési minták állnak rendelkezésre:**

- A-B vonal: Egyenes nyomvonal két pont között
- A+: Egyenes nyomvonal szögérték alapján
- Kontúr: a lejárt szakasznak megfelelő alakú, kanyargós nyomvonal

A térkép felső szegélyén lightbar látható, annak érdekében, hogy a vezető biztonságosan követni tudja a nyomvonalat. A lightbar olyan háromszög-szimbólumból áll, amelyek a nyomvonal-eltérést mutatják. Segítségével a vezető megfelelően ellenkormányozhat.



CMS-I-001529



#### MEGJEGYZÉSEK

Ez az alkalmazás 50 órás felhasználásra engedélyezve. Az alkalmazás korlátlan felhasználásához licenz-kódot kell igényelni az AMAZONE-tól.

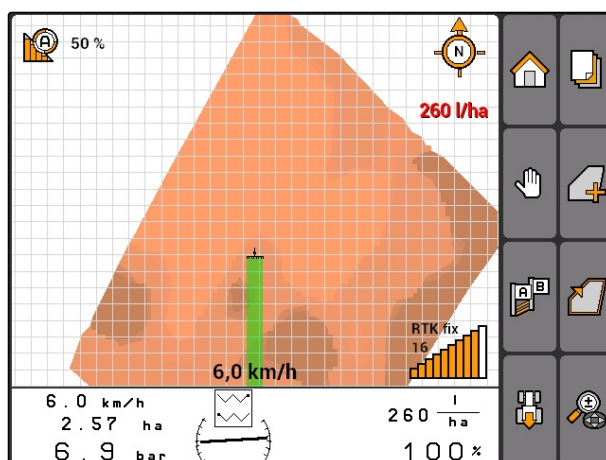
### 11.1.2.3 Választható mennyiség-vezérlés GPS-Maps segítségével

A GPS-Maps segítségével alkalmazás-térképeket importálhat és használhat Shape-formátumban. Az alkalmazástérképekkel a csatlakoztatott gép eleme vezérelhető. Segítségével pl. a permetező, a műtrágyaszóró vagy a vetőgép szórásmennyiségeit vezérelheti.



#### MEGJEGYZÉSEK

A funkció korlátlan felhasználásához licenz-kódot kell igényelni az AMAZONE-tól.



CMS-I-001530

## 11.1.3 A GPS-minőség követelményei

CMS-T-006650-A.1

		GPS adatok pontossága
DGPS	0 - 6 (célállapot)	Jó
	HDOP 6 - 8	Közepes
	HDOP nagyobb, mint 8	Rossz
GPS	HDOP 0 - 6	Közepes
	HDOP 6 - 8	Rossz
	HDOP nagyobb, mint 8	Rossz

- Jó minőség: A megművelt terület a képernyőn zöld színben jelenik meg
- Közepes minőség: A megművelt terület a képernyőn sárga színben jelenik meg
- Rossz minőség: a GPS pontatlan. A terület nem jelenik meg a GPS-Switch-en.

## 11.2


## A GPS-Switch alapbeállításának elvégzése

CMS-T-00004680-A.1

## 11.2.1 Gépmodellezés beállítása

CMS-T-003460-A.1

A gépmodellezésre vonatkozó adatok a gép utánfutási jellemzőinek szimulálásához szükségesek.

- "GPS-Switch" >  > "Gépmodellezés" kiválasztása.

## Lehetséges beállítások:

- "ráépített": a hordozott és az összkerék-hajtás nélküli önjáró gépekhez
- "vontatott gép": a vonórudas gépekhez
- "Önjáró": az összkerék-hajtású önjáró gépekhez



## MEGJEGYZÉSEK

Ha a gépmodellezésben "vontatott gép" lett kiválasztva, akkor az AMABUS-gépnél vagy manuális gépnél a gép-geometria adatoknál az "X2" értéket kell megadni, Lásd a következő oldalt: 45.




CMS-I-001651

## 11.2.2 A menetirány-felismerés forrásának kiválasztása

CMS-T-003480-A.1

A menetirány-felismerésnek köszönhetően a traktorszimbólum nem fordul meg a traktor tolatása során. A menetirány-felismeréshez különféle források állnak rendelkezésre. Ha a források nem biztosítanak helyes menetirány-felismerést, akkor ki lehet kapcsolni a menetirány-felismerést.

- "GPS-Switch" >  > "Menetirány felismerése" kiválasztása.

### Lehetséges beállítások:

- "kikapcsolás"
- "GPS"
- "Traktor+GPS: amennyiben a traktor menetirányjelet ad, akkor a rendszer ezt használja. Ha nem, akkor a GPS-jelet használja."



CMS-I-001647




### MEGJEGYZÉSEK

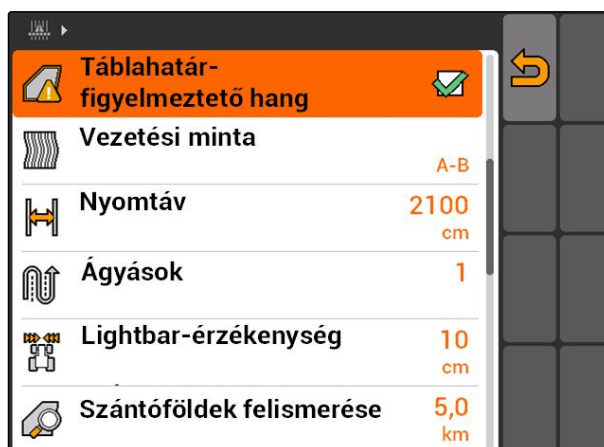
A traktorszimbólum iránya manuálisan megfordítható; Lásd a következő oldalt: 99. Ha a traktor tolatási jelet küld, akkor az "Irány megfordítása" funkció nem áll rendelkezésre.

## 11.2.3 Táblahatár-figyelmeztető hangjelzés aktiválása

CMS-T-003430-A.1

Az AMATRON 3 figyelmeztető hangjelzést tud kiadni akkor, ha a jármű közeledik a táblahatárhoz.

- "GPS-Switch" >  > "Táblahatár-figyelmeztető hang" kiválasztása.




CMS-I-001655



### 11.2.4 Térkép-megjelenítés meghatározása

CMS-T-003405-A.1

A GPS-Switch egységben két- és háromdimenziósan jelenítheti meg a térképet.

1. "GPS-Switch" >  > "Térkép-megjelenítés" kiválasztása.
2. A kívánt térképi megjelenítés kiválasztása.




CMS-I-001826

### 11.2.5 A térkép tájolásának meghatározása

CMS-T-003395-A.1

A térkép tájolásának 2 lehetséges beállítása lehet:

- "Menetirány": A térkép a járművel együtt fordul. A térképen lévő tájoló az aktuális menetirányt mutatja.
- "Észak": A térkép mindig azonos tájolású.

1. "GPS-Switch" >  > "Térkép iránya" kiválasztása.
2. Kívánt térkép-tájolás kiválasztása.



CMS-I-001817

## 11.2.6 A szóróra vonatkozó GPS-Switch-beállítások elvégzése

CMS-T-00004681-A.1

### 11.2.6.1 Biztonsági zóna automatikus létrehozása

CMS-T-006129-A.1

Ezzel a funkcióval azt határozhatja meg, hogy a területhatáron belül automatikusan létrehozásra kerüljön-e biztonsági zóna.




#### FELTÉTELEK

##### AMABUS-műtrágyaszóró esetén:



- ✓ Műtrágyaszóró csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva AMABUS-üzemmódban; Lásd a következő oldalt: 15
- ✓ Műtrágyaszóró kiválasztva a gépmenüben, Lásd a következő oldalt: 46

##### ISOBUS-műtrágyaszórónál:

- ✓ Műtrágyaszóró csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva ISOBUS-üzemmódban, Lásd a következő oldalt: 15

- "GPS-Switch" >  > "Biztonsági zóna automatikus létrehozása" kiválasztása.

#### Lehetséges beállítások:

-  : Táblahatár felfektetése esetén automatikusan biztonsági zónát határoz meg.
-  : Táblahatár felfektetése esetén a biztonsági zóna létrehozására vonatkozó kérdés jelenik meg.

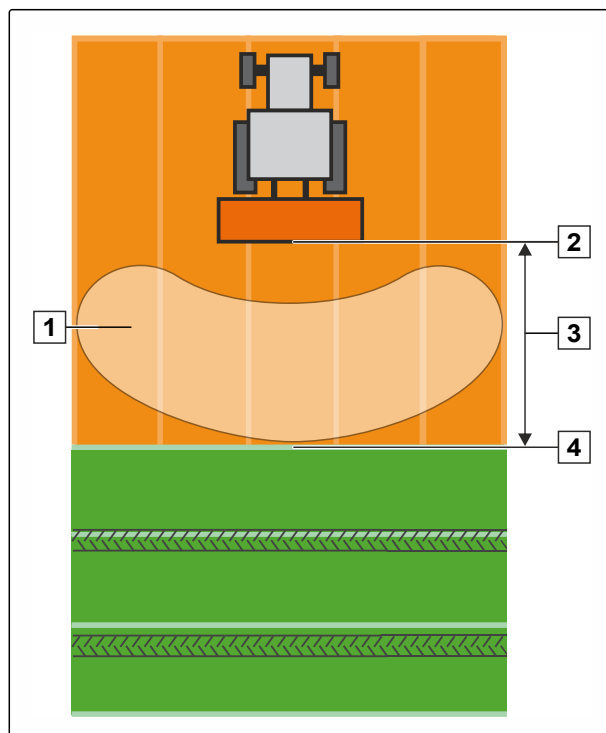


CMS-I-002113

### 11.2.6.2 Forduló-távolságok beállítása

CMS-T-006119-A.1

A sorvégi forduló távolsága [3] a szántóvégi forduló határa [4] és a műtrágyaszóró alkalmazási pontja [2] közötti távolság. A kiszórás csak akkor kezdhető meg, ha a műtrágyaszóró alkalmazási pontját fordulótávolsággal elviszik a fordulóhatártól. A helyesen beállított sorvégi forduló távolság megakadályozza, hogy a szórási sugár [1] a sorvégi fordulóba érjen.



CMS-I-002104




#### FELTÉTELEK

##### AMABUS-műtrágyaszóró esetén:

- ✓ Műtrágyaszóró csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva AMABUS-üzem módban; Lásd a következő oldalt: 15
- ✓ Műtrágyaszóró kiválasztva a gépmenüben, Lásd a következő oldalt: 46
- ✓ A műtrágyaszóró geometriai értékei megfelelően lettek beadva, Lásd a következő oldalt: 45

##### ISOBUS-műtrágyaszórónál:

- ✓ Műtrágyaszóró csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva ISOBUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15

1. "GPS-Switch" >  > "Forduló-távolságok" kiválasztása.
2. A kívánt fordulótávolság bevitele és jóváhagyása.

## 11.2.7 A permetezőre vonatkozó GPS-Switch-beállítások elvégzése

CMS-T-00004682-A.1

### 11.2.7.1 Automatikus szórókeret-süllyesztés beállítása

CMS-T-006124-A.1

Az automatikus szórókeret-süllyesztés automatikusan lesüllyeszt a szórókeretet akkor, ha a permetező műveletlen területre ér.



#### MEGJEGYZÉSEK

A megadandó érték a süllyesztési folyamat időtartamára vonatkozik.

**Az automatikus szórókeret-süllyesztés az alábbi tényezőktől függ:**

- Menetsebesség
- Traktor kivitele
- Gép kivitele
- A szórókeret emelési útja


Az emelési folyamat időtartam-értékét manuálisan kell meghatározni.

**FELTÉTELEK****AMABUS-permetezőknél:**

- ✓ Permetező csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva AMABUS-üzem módban; Lásd a következő oldalt: 15
- ✓ Permetező kiválasztva a gépmenüben, Lásd a következő oldalt: 46
- ✓ Táblahatár felfektetve, Lásd a következő oldalt: 100

**AMAZONE ISOBUS-permetezőknél:**

- ✓ Permetező csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva ISOBUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15
- ✓ Táblahatár felfektetve, Lásd a következő oldalt: 100

1. "GPS-Switch" >  > "Automatikus szórókeret-süllyesztés" választása.
2. Adja meg milliszekundumban a süllyesztési folyamat időtartamát és hagyja jóvá.



CMS-I-002017

## 11.2.8 A vetőgépekre vonatkozó GPS-Switch-beállítások elvégzése

CMS-T-00004683-A.1

### 11.2.8.1 Vezetősegítő rendszer konfigurálása

CMS-T-006114-A.1

A vezetősegítő rendszer a vezetőt a szántóföld maradéktalan megművelésében segíti. A vetőgép kapcsolási késleltetése és az egyenetlen menetsebessége miatt átfedések, vagy túl nagy távolságok alakulhatnak ki a soroknál. A vezetősegítő rendszer hangjelzéssel és szimbólummal figyelmezteti a vezetőt arra, hogy a jármű közeledik a kapcsolási ponthoz és állandó menetsebességet kell tartani.

A megadandó érték azt határozza meg, hogy a vezetősegítő rendszer a gép és a kapcsolási pont milyen távolságában aktiválódjon.

**Lehetséges kapcsolási pontok:**

- Táblahatár
- Fordulóhatár
- A megműveletlen és a megművelt terület határa



**MEGJEGYZÉSEK**

A vezetősegítő rendszer használatára vonatkozó további információ, Lásd a következő oldalt: 126.




**FELTÉTELEK**

**AMABUS-vetőgépekhez:**

- ✓ Csatlakoztatott vetőgép
- ✓ AMATRON 3 elindítva AMABUS-üzemmódban, Lásd a következő oldalt: 15
- ✓ Vetőgép kiválasztva a gépmenüben, Lásd a következő oldalt: 46

**ISOBUS vetőgépekhez:**

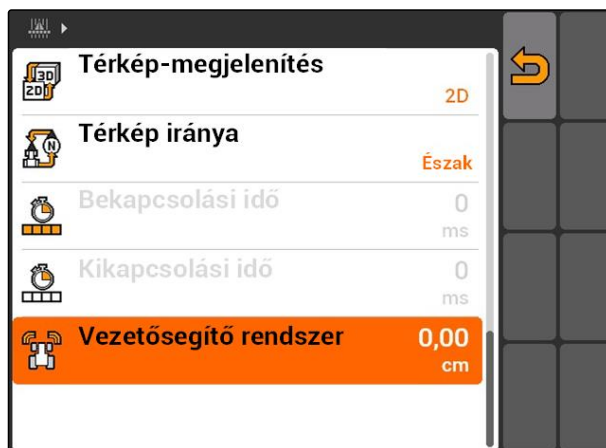
- ✓ Csatlakoztatott vetőgép
- ✓ AMATRON 3 elindítva ISOBUS-üzemmódban, Lásd a következő oldalt: 15

1. "GPS-Switch" >  > "Vezetősegítő rendszer" választása.

2. A kívánt távolság beville és jóváhagyása.

vagy

*ha a vezetősegítő rendszert aktiválni kell,  
"0" bevitel és jóváhagyás*



CMS-I-001726

### 11.2.9 Előnézeti idők beállítása

CMS-T-005059-A.1

A keretszakaszok bekapcsolását [1] követően néhány száz milliszekundum eltelik a kiszórás tényleges elindulásáig [2]. Ez a bekapcsolási késleltetés [3] túl nagy távolságot eredményezhet a művelésnél. A keretszakaszok kikapcsolását követően ugyancsak néhány száz milliszekundum eltelik a kiszórás tényleges megállásáig. Ez a kikapcsolási késleltetés átfedést okozhat a művelésben.

Az előnézeti idők kompenzálják a keretszakaszok be- és kikapcsolási késleltetését.



#### MEGJEGYZÉSEK

Az előnézeti időket csak AMABUS-vetőgépeknél és AMABUS-permetezőknél lehet beállítani.



#### MEGJEGYZÉSEK

A "Bekapcsolás késleltetés" úgy állítandó be, hogy a kiszórás pontosan induljon, ezáltal el lehessen kerülni a túl nagy sortávolságot.

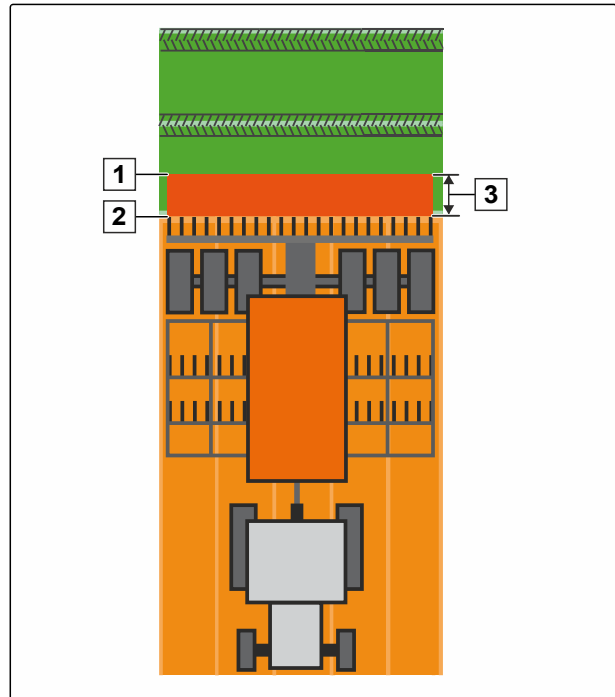
A "Kikapcsolás késleltetés" úgy állítandó be, hogy a kiszórás pontosan megálljon, ezáltal el lehessen kerülni az átfedést.

#### A kiszórás indításának és megállításának határai:

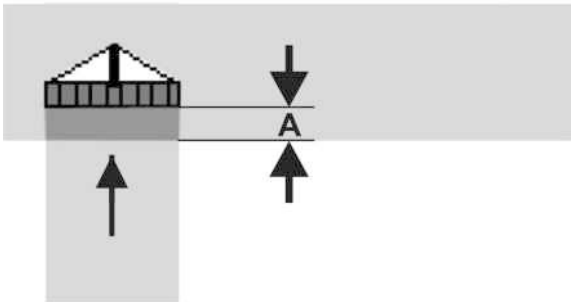
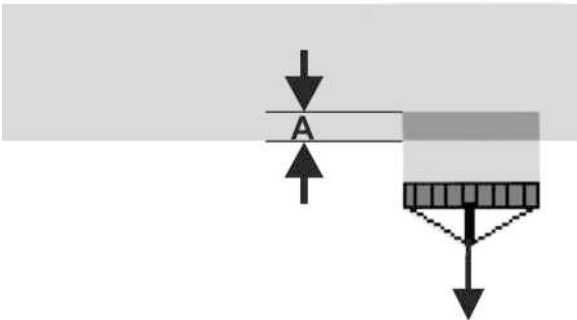
- A megműveletlen és a megművelt terület határa
- Táblahatár
- Fordulóhatár

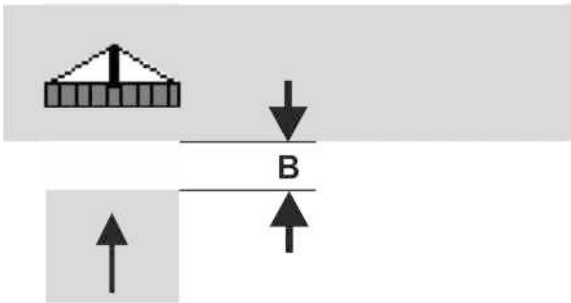
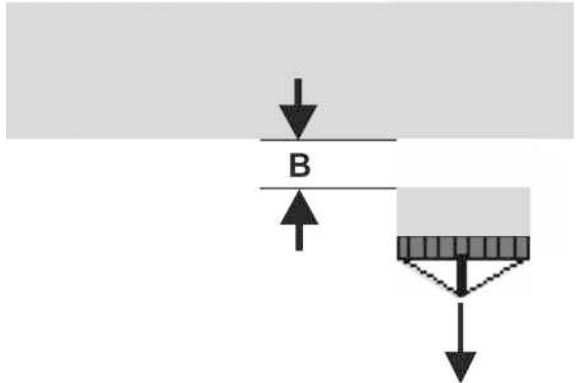
A helyes előnézeti idő táblázat vagy képlet segítségével határozható meg akkor, ha nem kívánatos átfedés, vagy túl nagy sortávolságra kerül sor; Lásd a következő oldalt: 92.

A nem kívánt átfedéseket vagy túlzott sortávolságot az "Menetirány átfedése" segítségével lehet beállítani, Lásd a következő oldalt: 118.



CMS-I-002116

Kikapcsolási előnézeti idő	Bekapcsolási előnézeti idő
 <p>CMS-I-001618</p>	 <p>CMS-I-001810</p>
(A) Az átfedés hossza	
<b>Kikapcsolás: behajtás egy megművelt területre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permetezés: előnézeti idő csökkentése</li> <li>• Vetőgép: előnézeti idő növelése</li> </ul>	<b>Bekapcsolás: kihajtás egy megművelt területről</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permetezés: előnézeti idő csökkentése</li> <li>• Vetőgép: előnézeti idő csökkentése</li> </ul>

Kikapcsolási előnézeti idő	Bekapcsolási előnézeti idő
 <p>CMS-I-002027</p>	 <p>CMS-I-002028</p>
(B) A megműveletlen terület hossza	
<b>Kikapcsolás: behajtás egy megművelt területre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permetezés: előnézeti idő növelése</li> <li>• Vetőgép: előnézeti idő csökkentése</li> </ul>	<b>Bekapcsolás: kihajtás egy megművelt területről</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permetezés: előnézeti idő növelése</li> <li>• Vetőgép: előnézeti idő növelése</li> </ul>





## FELTÉTELEK

- ✓ AMABUS-gép csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva AMABUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15
- ✓ AMABUS-gép kiválasztva a készülékmenüben, Lásd a következő oldalt: 46

1. "GPS-Switch" >  > "Bekapcsolás késleltetés" kiválasztva.

2. Meghatározott előnézeti idő bevitele.



CMS-I-002233

3. "GPS-Switch" >  > "Kikapcsolás késleltetés" kiválasztása.

4. Meghatározott előnézeti idő bevitele.



CMS-I-002237

## 11.2.10 Az előnézeti idők időkorrekciójának meghatározása

CMS-T-006363-C.1

		Az átfedés hossza (A) /megműveletlen terület hossza (B)					
		0,5 m	1,0 m	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m
Menetsebesség [km/h]	5	360 ms	720 ms	1080 ms	1440 ms	1800 ms	2160 ms
	6	300 ms	600 ms	900 ms	1200 ms	1500 ms	1800 ms
	7	257 ms	514 ms	771 ms	1029 ms	1286 ms	1543 ms
	8	225 ms	450 ms	675 ms	900 ms	1125 ms	1350 ms
	9	200 ms	400 ms	600 ms	800 ms	1000 ms	1200 ms
	10	180 ms	360 ms	540 ms	720 ms	900 ms	1080 ms
	11	164 ms	327 ms	491 ms	655 ms	818 ms	982 ms
	12	150 ms	300 ms	450 ms	600 ms	750 ms	900 ms
	13	138 ms	277 ms	415 ms	554 ms	692 ms	831 ms
	14	129 ms	257 ms	386 ms	514 ms	643 ms	771 ms
	15	120 ms	240 ms	360 ms	480 ms	600 ms	720 ms

A fel nem sorolt sebességekhez és távolságokhoz (A, B) tartozó időkorrekciók interpolálhatók / extrapolálhatók, vagy a következő képlettel számíthatók ki:

$$\text{Előnézeti idők időkorrekciója [ms]} = \frac{\text{Hossz [m]}}{\text{Menetsebesség[km/h]}} \times 3600$$

CMS-I-002149

**A vetéstechnikában a be és kikapcsolás előnézeti idejét a következő tényezők befolyásolják:**

- Szállítási idő a vetőmag-fajta, a szállítási szakasz, valamint a ventilátor-fordulatszám függvényében
- Menettulajdonságok a sebesség, gyorsulás és a fékezés függvényében
- GPS-pontosság a GPS vevő korrekciós jele és frissítési rátája függvényében



### MEGJEGYZÉSEK

**A sorvégi forduló pontos kapcsolásához – különösen vetőgépeknél – az alábbi pontokat kötelező jelleggel be kell tartani:**

- A GPS-vevő RTK-pontossága (frissítési ráta: legalább 5 Hz)
- Egyenletes sebesség a szántóföldi fordulóba való be és kimenetnél



### 11.2.11 Bekapcsolási idők és kikapcsolási idők ellenőrzése

CMS-T-004847-A.1

A keretszakaszok bekapcsolását követően néhány száz milliszekundum eltelik a kiszórás tényleges elindulásáig. Ez a bekapcsolási késleltetés túl nagy távolságot eredményezhet a művelésnél. A keretszakaszok kikapcsolását követően ugyancsak néhány száz milliszekundum eltelik a kiszórás tényleges megállásáig. Ez a kikapcsolási késleltetés átfedést okozhat a művelésben.

A kapcsolási idők kompenzálják a keretszakaszok be- és kikapcsolási késleltetését.



#### MEGJEGYZÉSEK

A kapcsolási idők csak ISOBUS-vetőgépeknél és ISOBUS-permetezőknél jelennek meg. A kapcsolási időket csak a gépvezérléssel lehet módosítani.



#### FELTÉTELEK

- ✓ ISOBUS-gép csatlakoztatva
- ✓ AMATRON 3 elindítva ISOBUS-üzem módban, Lásd a következő oldalt: 15

1. A GPS-Switch beállításban ellenőrizze a "Bekapcsolási idő" és a "Kikapcsolási idő" értékeit.
2. Ha nem megfelelők a kapcsolási idők, Kapcsolási idők módosítása a gépvezérlésben.



CMS-I-002108

## 11.3

### GPS-Switch indítása

CMS-T-00004702-A.1

#### 11.3.1 GPS-Switch indítása feladatkezelővel

CMS-T-005147-A.1

Aktivált feladatkezelőnél a feladatokat ISO-XML formátumban importálhatja és szerkesztheti.



#### FELTÉTELEK

**Ha a GPS-Switch egységet feladatkezelővel kell indítani, akkor az alábbi előfeltételeket kell teljesíteni:**

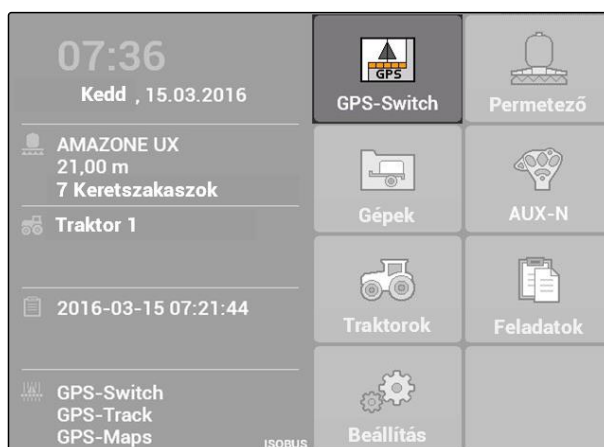
- ✓ GPS beállítva, Lásd a következő oldalt:
- ✓ ISOBUS-gépeknél és AMABUS-gépeknél: gépek csatlakoztatva
- ✓ ISOBUS-gépeknél: ISOBUS helyesen konfigurálva, Lásd a következő oldalt: 24
- ✓ Az AMABUS-gépeknél és a terminál-kommunikációra nem alkalmas gépeknél: gép kiválasztva, Lásd a következő oldalt: 46
- ✓ A traktor kiválasztva, Lásd a következő oldalt: 53
- ✓ Feladatkezelő aktiválva, Lásd a következő oldalt: 19
- ✓ Pendrive csatlakoztatva
- ✓ A feladat ISO-XML formátumban importálva vagy felfektetve:
  - Feladat importálása, Lásd a következő oldalt:
  - Feladat létrehozása, Lásd a következő oldalt: 57
- ✓ Feladat elindítva, Lásd a következő oldalt: 66

► Főmenü > "GPS-Switch" kiválasztása.

➔ GPS-Switch elindul.

**Az alábbi tartalmak a GPS-Switch térképen jelennek meg:**

- Traktorszimbólum
- Gépszimbólum
- A feladatban meghatározott területhatár és alkalmazás-térkép



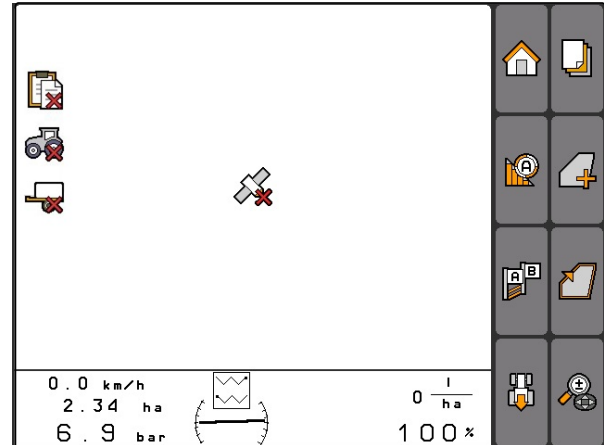
CMS-I-002167



## HIBAELHÁRÍTÁS

Megjelennek az alábbi tartalmak a GPS-Switch térképen?

A GPS-Switch indítási előfeltételei nem teljesülnek. A GPS-Switch térképen hibaszimbólumok villognak.



CMS-I-001543

1. A GPS-Switch indítási előfeltételeinek ellenőrzése.
2. GPS-Switch újraindítása.

### 11.3.2 GPS-Switch indítása feladatkezelő nélkül

CMS-T-005152-A.1



#### FELTÉTELEK

**Ha a GPS-Switch egységet feladatkezelő nélkül kell indítani, akkor az alábbi előfeltételeket kell teljesíteni:**

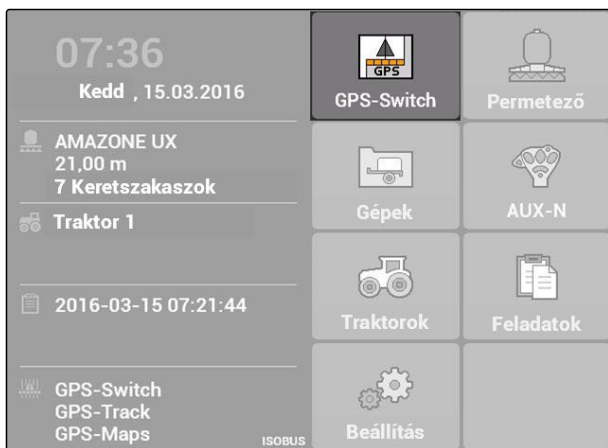
- ✓ GPS beállítva, Lásd a következő oldalt:
- ✓ ISOBUS-gépeknél és AMABUS-gépeknél: gépek csatlakoztatva
- ✓ ISOBUS-gépeknél: ISOBUS konfigurálva, Lásd a következő oldalt: 24
- ✓ Az AMABUS-gépeknél és a terminál-kommunikációra nem alkalmas gépeknél: gép kiválasztva, Lásd a következő oldalt: 46
- ✓ A traktor kiválasztva, Lásd a következő oldalt: 53
- ✓ Feladatkezelő kikapcsolva, Lásd a következő oldalt: 19

► Főmenü > "GPS-Switch" kiválasztása.

➔ GPS-Switch elindul.

**Az alábbi tartalmak a GPS-Switch térképen jelennek meg:**

- Traktorszimbólum
- Gépszimbólum



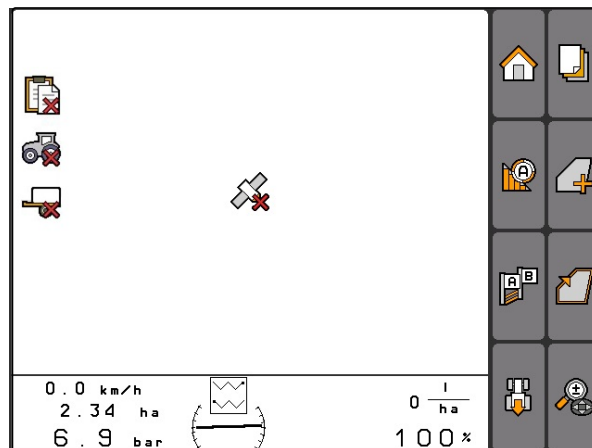
CMS-I-002167



## HIBAELHÁRÍTÁS

Megjelennek az alábbi tartalmak a GPS-Switch térképen?

A GPS-Switch indítási előfeltételei nem teljesülnek. A GPS-Switch térképen hibaszimbólumok villognak.



CMS-I-001543

1. A GPS-Switch indítási előfeltételeinek ellenőrzése.
2. GPS-Switch újraindítása.

## 11.4

### Térkép zoomolása

CMS-T-003545-A.1

A térképet a vezérlő-keresztrel lehet zoomolni és eltolni. A két funkció pillanatnyi aktivitását a GPS-Switch menü mutatja:

- : Zoom
- : Térkép-eltolás

1. Aktivált térkép-eltolásnál,



kiválasztása.

➔ Megjelenik a zoomolási szimbólum:

2. A térkép kis lépésekben történő zoomolásához,



és megnyomása.

3. A térkép nagy lépésekben történő zoomolásához,

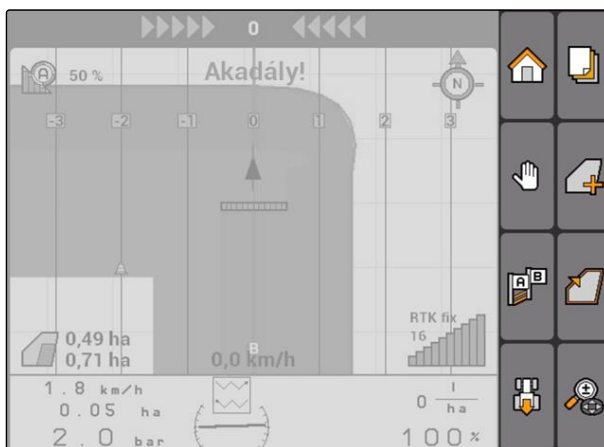


és megnyomása.

4. A térkép alapértelmezett zoomolásához és a járműszimbólum fókuszálásához,



megnyomása.



## 11.5

### Térkép eltolása

CMS-T-001615-A.1

A térképet a vezérlő-keresztrel lehet zoomolni és eltolni. A két funkció pillanatnyi aktivitását a GPS-Switch menü mutatja:

- Zoom
- Térkép-eltolás

1. Aktív zoomolásnál,



kiválasztása.

➔ Megjelenik a térkép-eltolási szimbólum:

2. Térkép eltolása a vezérlő-keresztrel.

3. A járműszimbólum fókuszálásához és a térkép alapértelmezett zoomolásához,



megnyomása.





## 11.6

### A traktorszimbólum tájolásának megfordítása

CMS-T-006326-A.1

A traktorszimbólum iránya manuálisan megfordítható akkor, ha a traktorszimbólum iránya nem felel meg a traktor menetirányának. A menetirány a traktor vagy a GPS-jel segítségével kerül meghatározásra, Lásd a következő oldalt: 82. A szimbólum ennek során csak akkor jelenik meg, ha a jel a GPS segítségével kiértékelésre kerül. Traktorjel megléte esetén a szimbólum nem látható.

1. A traktor tolatása és előre felé mutató traktorszimbólum mellett,



kiválasztása.

2. A traktor tolatása és előre felé mutató traktorszimbólum mellett,



kiválasztása.

## 11.7

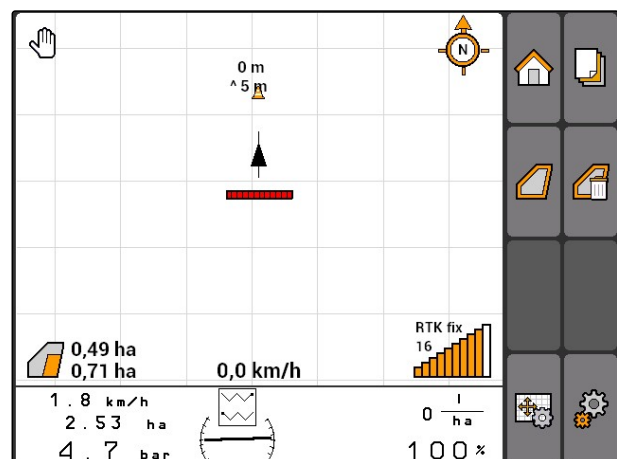
### Akadály jelölése

CMS-T-001600-A.1

1. "GPS-Switch" > .

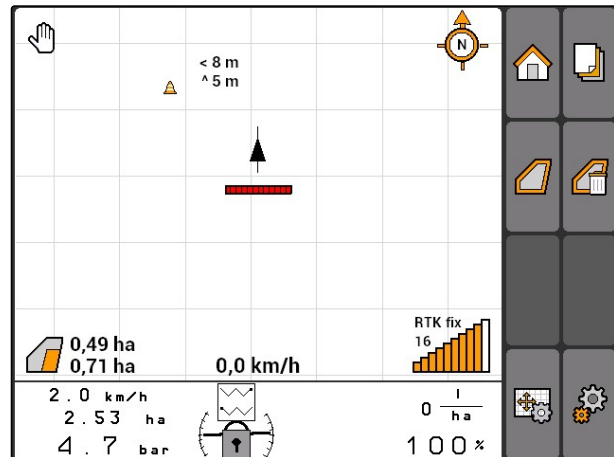
➔ A térképen villog a  akadályszimbólum.

➔ Az eltolás hosszúság-adatai az akadályszimbólum mellett jelennek meg.



2. Az akadály-szimbólum kívánt helyre való eltolása a vezérlő-keresztrel.

➔ Az akadályszimbólum egy méterrel kerül eltolásra, ha megnyomja a vezérlőkereszt gombjait.

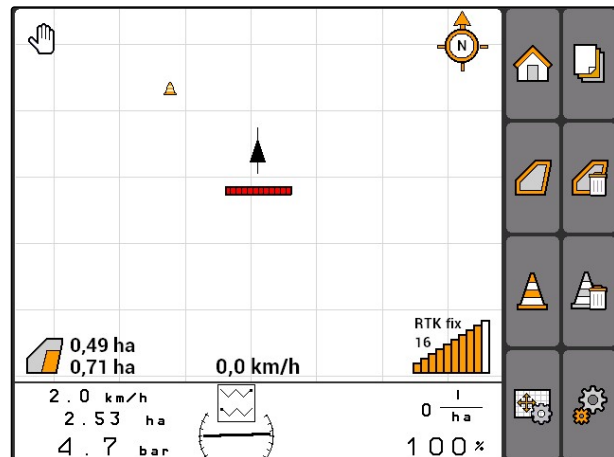


3. Ha az akadályszimbólumot a kívánt helyre tolták,



megnyomása.

➔ Az akadály elhelyezve. Az eltolás hosszúsági adatai nem látszanak.



## 11.8

### Akadály-jelölés törlése

CMS-T-001605-A.1

Minden akadály-jelölés törlése 30 m körzetben.

1. A jármű elhelyezése legfeljebb 30 m távolságra a kijelölt akadálytól.

2. "GPS-Switch" >

3. Törlés jóváhagyása.

## 11.9


### Táblahatár létrehozása

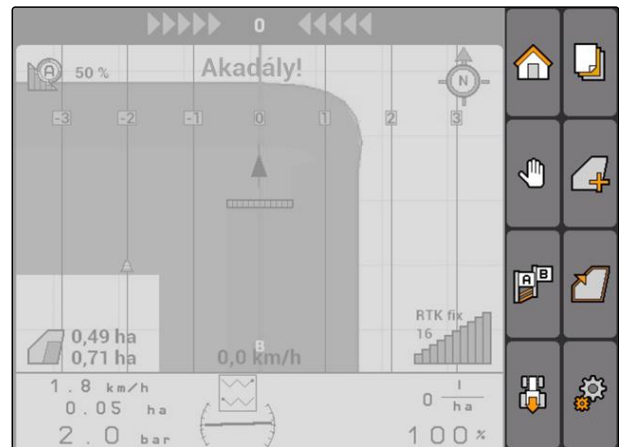
CMS-T-001595-B.1

Az AMATRON 3 a megművelt terület alapján táblahatárt hoz létre. A táblahatár alapján az AMATRON 3 ki tudja számítani a szántóföld méretét. A szántóföld mérete a megművelt és a fennmaradó területből áll.

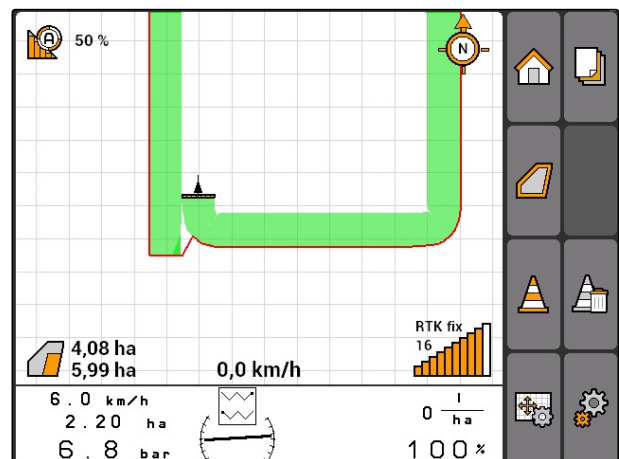
## FELTÉTELEK

- ✓ Táblaszegély teljesen megművelve

► "GPS-Switch" > .




➔ A táblahatárt a megművelt terület köré helyezi.



## 11.10

### Táblahatár törlése

CMS-T-004872-A.1

- "GPS-Switch" > .
- Törlés jóváhagyása.



## 11.11

### Virtuális szántóvégi forduló kezelése

CMS-T-00004687-A.1


#### 11.11.1 Virtuális forduló létrehozása

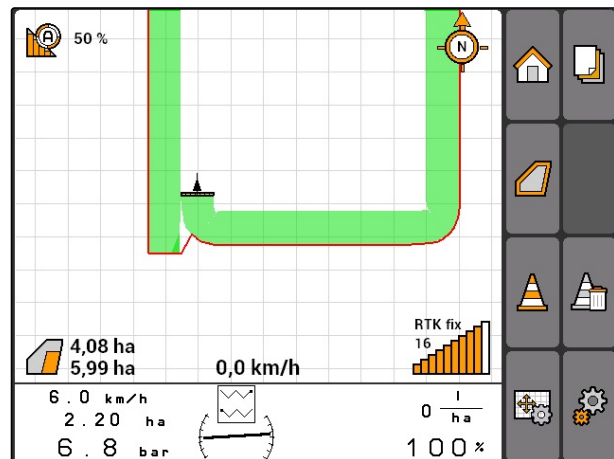
CMS-T-003520-B.1



##### FELTÉTELEK

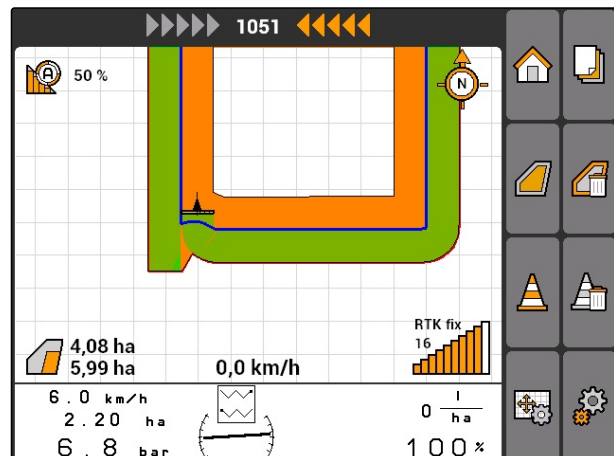
- ✓ Táblahatár felfektetve, Lásd a következő oldalt: 100

1. "GPS-Switch" > .
  2. Fordulószélesség bevitelle és jóváhagyása.
- ➔ Megjelenik a forduló-nyomvonal lekérdezése.



##### MEGJEGYZÉSEK

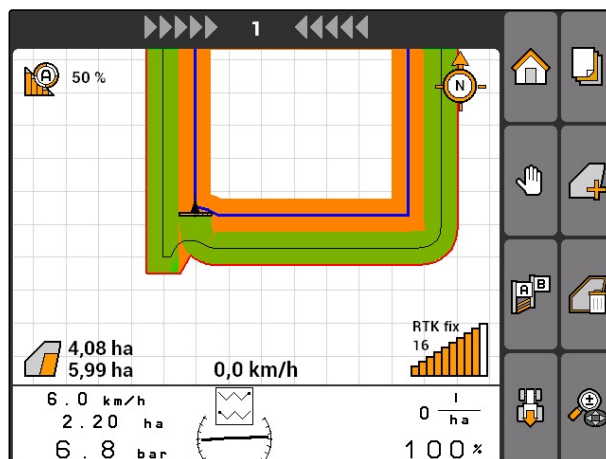
Ha az első nyomvonalat létrehozzák a táblahatáron, akkor a másik forduló-nyomvonal a táblahatártól egy munkaszélességgel beljebb található.





## MEGJEGYZÉSEK

Ha az első nyomvonalat nem hozták létre a táblahatáron, akkor a másik forduló-nyomvonal a táblahatártól fél munkaszélességgel beljebb található.



3. Ha az első fordulónyomvonalat a táblahatárra kell helyezni, akkor "Igen" választása

vagy

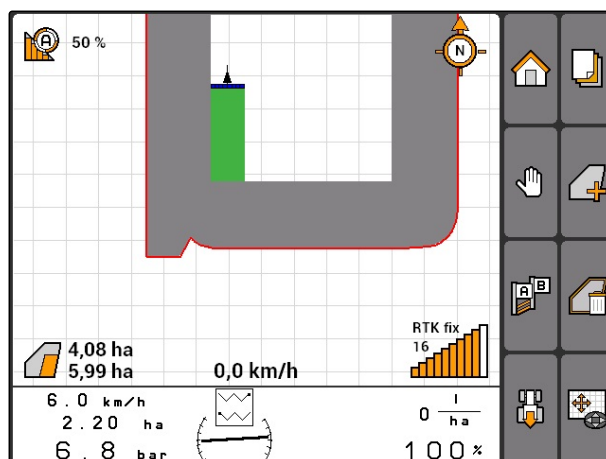
Ha az első fordulónyomvonalat nem a táblahatárra kell helyezni, akkor "Nem" választása.

- ➔ A forduló létrehozása esetén a forduló szürke területként látható a táblahatáron belül.



## MEGJEGYZÉSEK

A fordulón belüli kiszórás indításához és a fordulón belüli nyomvonalak használatához fel kell oldani a fordulót, Lásd a következő oldalt: 103.



### 11.11.1.1 Forduló zárolása vagy feloldása

CMS-T-003550-A.1

A fordulót a kiszóráshoz zárolni lehet vagy fel is lehet oldani. Ehhez a funkcióhoz nincs szükség GPS-Track licenszre.

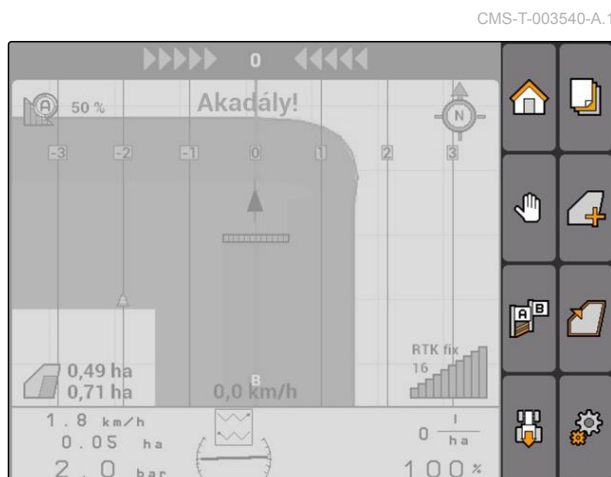
- Forduló zárolva: A forduló szürkén látható. Automatikus üzemmódban kikapcsolnak a keretszakaszok akkor, ha a keretszakaszok beérnek a fordulóba.
- Forduló feloldva: A forduló narancs színben látható. Automatikus üzemmódban bekapcsolnak a keretszakaszok akkor, ha a keretszakaszok beérnek a fordulóba. Nyomvonalak létrehozása a fordulóban.

### 11.11.1.2 Forduló törlése

1. "GPS-Switch" > .

2. Törlés jóváhagyása.

➔ A forduló törölve.



CMS-T-003540-A.1

### 11.11.2 Forduló zárolása vagy feloldása

A fordulót a kiszóráshoz zárolni lehet vagy fel is lehet oldani. Ehhez a funkcióhoz nincs szükség GPS-Track licenszre.

- Forduló zárolva: A forduló szürkén látható. Automatikus üzemmódban kikapcsolnak a keretszakaszok akkor, ha a keretszakaszok beérnek a fordulóba.
- Forduló feloldva: A forduló narancs színben látható. Automatikus üzemmódban bekapcsolnak a keretszakaszok akkor, ha a keretszakaszok beérnek a fordulóba. Nyomvonalak létrehozása a fordulóban.



### 11.11.3 Forduló törlése

1. "GPS-Switch" > .

2. Törlés jóváhagyása.

➔ A forduló törölve.



CMS-T-003540-A.1

CMS-I-001542

## 11.12

**Vezetővonalak használata**

CMS-T-00004688-A.1

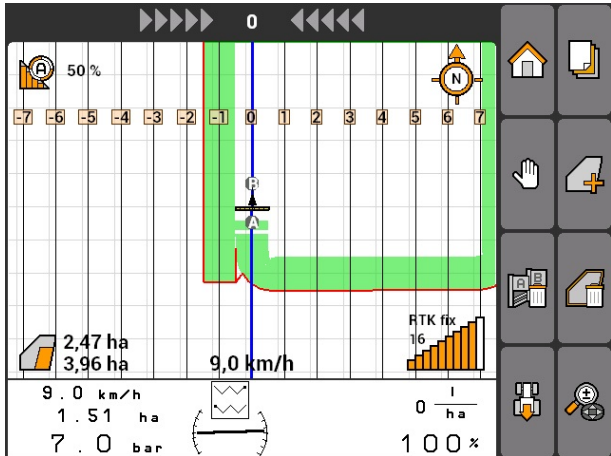
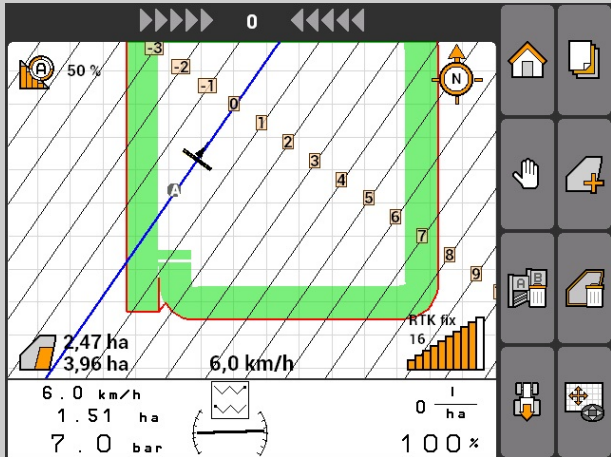
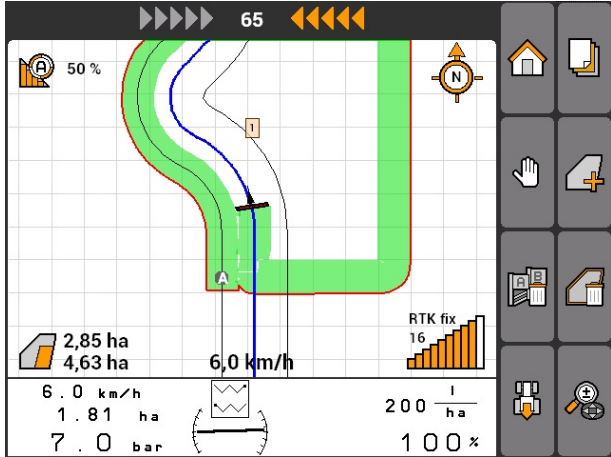
**11.12.1 Nyomvonal-vezetési minta kiválasztása**

CMS-T-003450-B.1

A vezető-, vagy nyomvonalak a vezetőt a terület maradéktalan megművelésében segítik. A követelmények függvényében különféle nyomvonal-minták választhatók. Ha a szántóföldön ágyásokat kell megművelni, akkor a nyomvonalakat meghatározott távolságban lehet kialakítani.

Az AMATRON 3-ban, a térkép felett lightbar látható, annak érdekében, hogy a vezető könnyebben követni tudja a nyomvonalat. A lightbar a nyomeltérés hosszát mutatja. A Lightbar a GPS-Switch beállításokban konfigurálható.


A AMATRON 3 segítségével különféle fajtájú nyomvonalakat lehet feljegyezni. A nyomvonal-minta a GPS-Switch beállításokban módosítható.

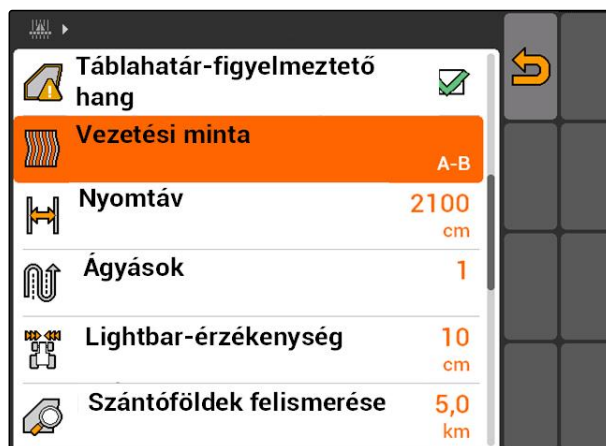
Rendelkezésre álló nyomvonal-minta	Magyarázat	Ábra
A-B	Egyenes nyomvonal két pont között létrehozva.	 <p>CMS-I-001478</p>
A+	Egyenes nyomvonal, a megadott szögben létrehozva. A nyomvonal megadott szöge az észak-dél tengely.	 <p>CMS-I-001555</p>
Kontúr	Szabálytalan nyomvonal, menet közben két pont között feljegyezve. A kontúrok automatikusan simításra kerülnek.	 <p>CMS-I-002066</p>



## FELTÉTELEK

- ✓ GPS-Track jóváhagyva, Lásd a következő oldalt: 37

1. "GPS-Switch" >  > "Vezetési minta" választása.
2. A kívánt nyomvonalminta választása és jóváhagyása.



CMS-I-001987


## 11.12.2 Nyomtáv meghatározása

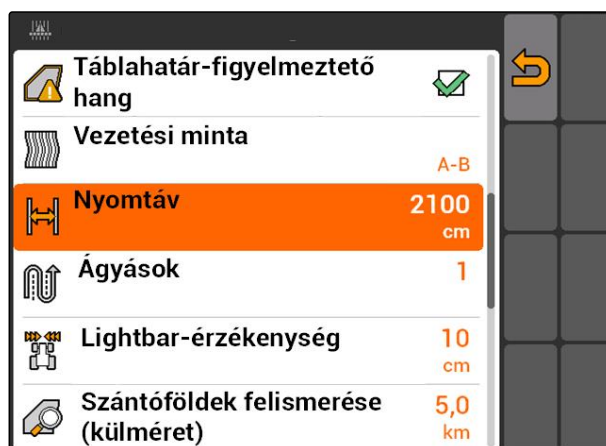
CMS-T-003465-A.1

A nyomtáv automatikusan, munkaszélességre kerül meghatározásra. A nyomok pontos betartása teljes takarást biztosít. A nyomtáv manuálisan beállítható a sorátfedés eléréséhez.

## MEGJEGYZÉSEK

Az átfedési tűrést megfelelően ki kell igazítani akkor, ha a csökken a kívánt átfedéssel kapcsolatos nyomtáv, Lásd a következő oldalt: 116.

1. "GPS-Switch" >  > "Nyomtáv" választása.
2. A kívánt nyomtáv bevitele és jóváhagyása.




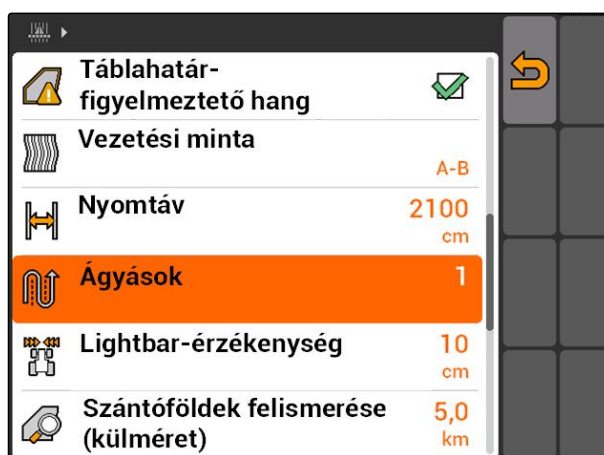
CMS-I-001991

### 11.12.3 Ágyás létrehozása

CMS-T-003470-A.1

Ágyás létrehozásához meghatározott nyomvonalakat ki lehet emelni. A kiemelt nyomvonalak megmutatják, hogy a kívánt nagyságú ágyás létrehozásához a munkaterület melyik sorába kell bejárni. A megadandó szám azt adja meg, hogy a nyomvonalat milyen ritmusban kell bejárni. A 2 megadása esetén például minden második nyomvonalat kell bejárni. Az egy munkaszélességű ágyás kialakításához mindig egy nyomvonalat kell kihagyni.

1. "GPS-Switch" >  > "Ágyások" választása.
2. A kívánt ritmus bevitel és jóváhagyása

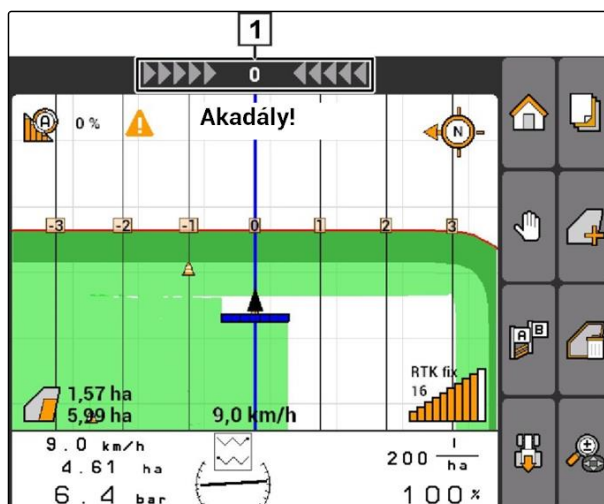


CMS-I-001995


### 11.12.4 Lightbar-érzékenység meghatározása

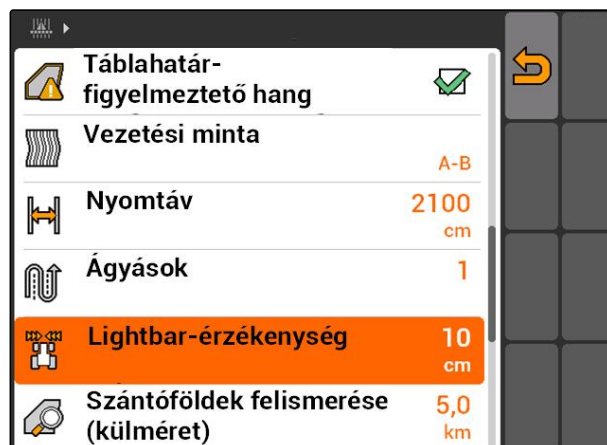
CMS-T-003420-A.1

Ha a jármű eltér a bejárt nyomvonaltól, akkor a nyomvonal-eltérést nyíl-szimbólumok mutatják, amelyek szép sorjában sárgák lesznek **1**. A lightbar-érzékenység azt adja meg, hogy a jármű milyen hosszúságban térhet el a nyomvonaltól azt megelőzően, hogy sárgára válna a nyomvonal-eltérés külön szimbóluma.



CMS-I-001999

1. "GPS-Switch" >  > "Lightbar-érzékenység" választása.
2. A szükséges nyomvonal-eltérés hosszúságának megadása és jóváhagyása.



CMS-I-002086

## 11.12.5 Nyomvonalak létrehozása

CMS-T-00004689-A.1

### 11.12.5.1 A-B vonal létrehozása

CMS-T-005582-A.1

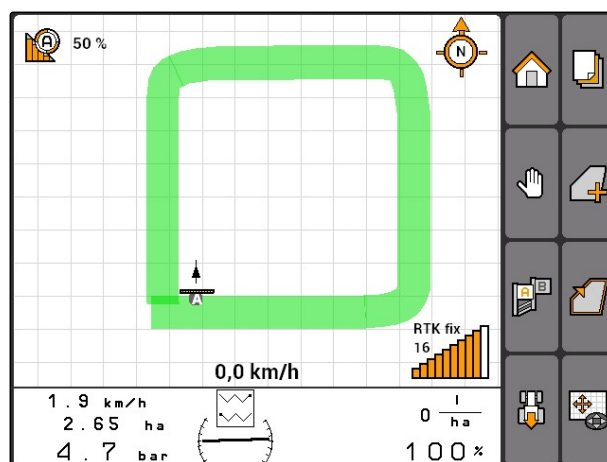
#### FELTÉTELEK

- ✓ "A-B" nyomvonal-minta kiválasztva, Lásd a következő oldalt: 105
- ✓ A nyomvonal végpontjának legalább 15 m-re kell lennie a kiindulási ponttól.

1. Rájárás a sor kezdetére.

2.  kiválasztása.

➔ A nyomvonal kiindulási pontjának rájárása a járműpozícióra.

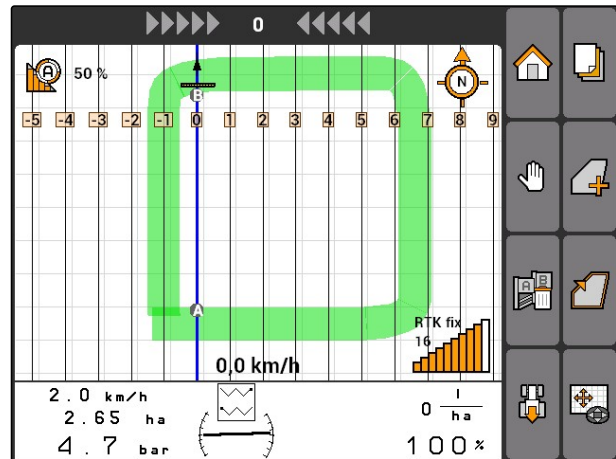


CMS-I-002055

3. Járatás a sorvégre.

4.  kiválasztása.

➔ A nyomvonal végpontjának rájárása a járműpozícióra. További nyomvonalak hozzáfűzése.



CMS-I-002054

### 11.12.5.2 Kontúrvonalak létrehozása

CMS-T-005572-A.1

#### FELTÉTELEK

- ✓ "Kontúr" nyomvonal-minta kiválasztva; Lásd a következő oldalt: 105

1. Rájárás a sor kezdetére.

2.  kiválasztása.

➔ A nyomvonal kiindulási pontjának rájárása a járműpozícióra.

3. Járatás a sorvégre.

#### MEGJEGYZÉSEK

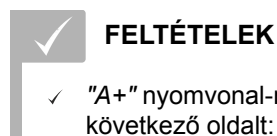
A nyomvonal végpontjának legalább 15 m-re kell lennie a kiindulási ponttól.

4.  kiválasztása.

➔ A nyomvonal végpontjának rájárása a járműpozícióra. További nyomvonalak hozzáfűzése.

### 11.12.5.3 A+ vonal létrehozása

CMS-T-005577-A.1



- ✓ "A+" nyomvonal-minta kiválasztva, Lásd a következő oldalt: 105

1. Rájárás a sor kezdetére.

2.  kiválasztása.

➔ Megnyílik a nyomvonal-szög kiválasztására szolgáló számmező.

### MEGJEGYZÉSEK

A nyomvonal előzetesen beállított szöge megfelel az észak-déli tengely szerinti jármű-tájékolásnak. Az előzetesen beállított szög használata esetén a nyomvonalak menetirányban kerülnek betájékolásra.

3. *Ha a nyomvonalaknak nem menetirányú tájékolással kell rendelkezniük, akkor adja meg és hagyja jóvá a nyomvonal-szöget.*

## 11.13

### Keretszakasz-kapcsolás használata

CMS-T-00004691-A.1

### 11.13.1 Manuális keretszakasz-kapcsolás használata

CMS-T-00004692-A.1

#### 11.13.1.1 Manuális keretszakasz-kapcsolás aktiválása

CMS-T-006306-B.1

A GPS-Switch manuálisan is üzemeltethető, ekkor ki van kapcsolva az automatikus keretszakasz-kapcsolás. A keretszakaszokat manuálisan be- és kikapcsolhatja.



## FELTÉTELEK

### Az AMABUS-gépekhez és manuális gépekhez:

- ✓ AMABUS-gép vagy manuális gép beállítva,  
Lásd a következő oldalt: 43

### ISOBUS-gépekhez:

- ✓ ISOBUS-gép csatlakoztatva




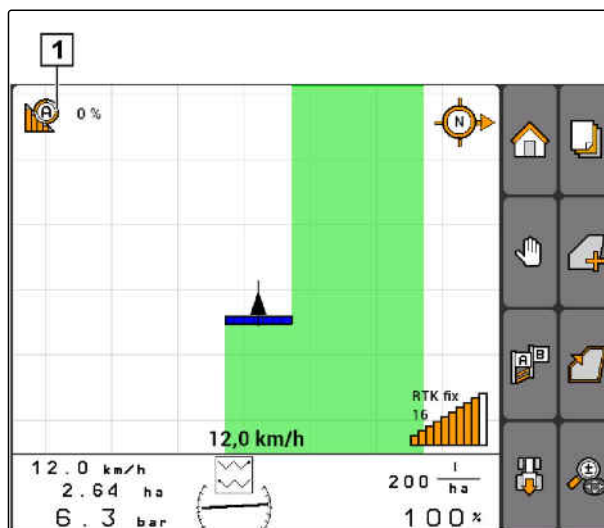
## AMABUS- és ISOBUS-gépek

CMS-T-005666-A.1

A keretszakaszok manuális bekapcsolása és megállítása esetén a megművelt terület feljegyzése akkor kezdődik, ha manuálisan kikapcsolják a keretszakaszokat.

Az aktivált üzemmód megjelenik a térképen **1**.

- ▶ *Automatikus üzemmód aktiválása esetén,*  
a GPS-Switch menüben a  kiválasztása.
- ➔ A kézi üzemmód aktiválva. A keretszakaszokat manuálisan kell kapcsolni.



CMS-I-002000



## Manuális gépek

CMS-T-005671-A.1



## MEGJEGYZÉSEK

Manuális gépeknél a feljegyzést manuálisan kell indítani és megállítani.

1. *A feljegyzés indításához,*  
a GPS-Switch menüben: 
2. *A feljegyzés megállításához,*  
a GPS-Switch menüben a  kiválasztása.

## 11.13.2 Automatikus keretszakasz-kapcsolás használata

CMS-T-00004693-A.1

### 11.13.2.1 Automatikus keretszakasz-kapcsolás aktiválása

CMS-T-006234-B.1

A GPS-Switch kézi üzemmódban és automatikus üzemmódban is használható. Automatikus üzemmódban aktiválva az automatikus keretszakasz-kapcsolás.

**A keretszakaszok alábbi határokon túlmenő járatása esetén automatikusan be- és kikapcsolnak a keretszakaszok.**


- Táblahatár
- A megműveletlen és a megművelt terület határa
- Fordulóhatár

A keretszakaszok bekapcsolása és megállítása esetén a megművelt terület feljegyzése akkor kezdődik, ha kikapcsolják a keretszakaszokat.

#### FELTÉTELEK

- ✓ AMABUS-gép vagy ISOBUS-gép csatlakoztatása esetén
- ✓ A csatlakoztatott gép konfigurálása az automatikus keretszakasz-kapcsolásra

Az aktivált üzemmód megjelenik a térképen **1**.

► *Aktivált kézi üzemmód mellett,*  
a GPS-Switch menüben a  kiválasztása.

➔ Automatikus üzemmód aktiválva. A keretszakaszok a kiválasztott átfedés függvényében, automatikusan kapcsolnak.



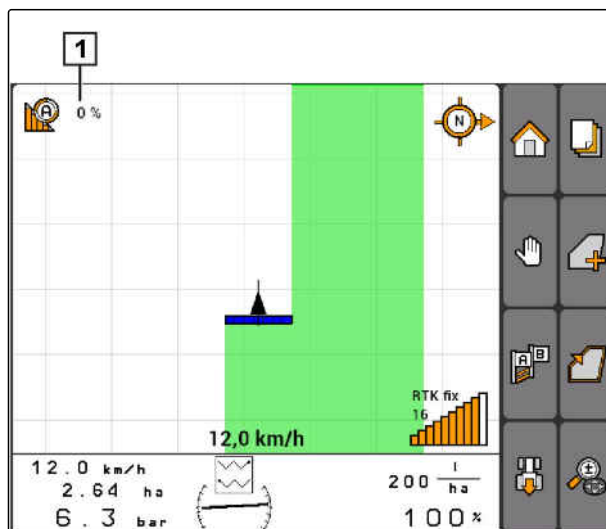
CMS-I-002000

### 11.13.2.2 Átfedési fok meghatározása

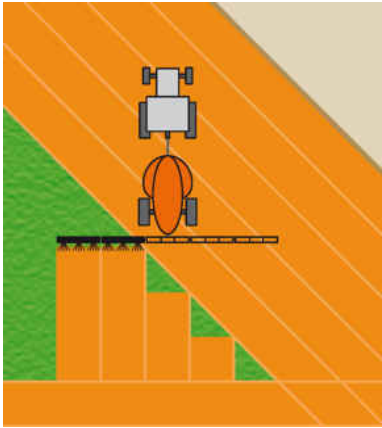
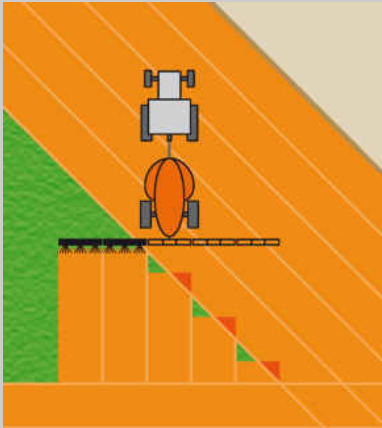
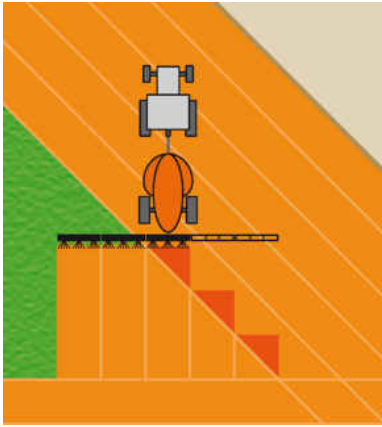
Az átfedési fok azt mutatja meg, hogy kikapcsolása előtt a keretszakasz hány százalékkal lépheti túl a határt. A beállított átfedési fok **1** az automatikus üzemmód szimbóluma mellett látható.


**Az átfedési fok határai:**

- A megműveletlen és a megművelt terület határai
- Fordulóhatár





Lehetséges beállítások:	Magyarázat	Ábra
0 %	Az átfedés kialakulása előtt kikapcsolnak a keretszakaszok.	 <p>CMS-I-002003</p>
50 %	Az keretszakaszok kikapcsolnak, ha félig túllógnak a határvonalon.	 <p>CMS-I-002002</p>
100 %	Az keretszakaszok kikapcsolnak, ha teljesen túllógnak a határvonalon.	 <p>CMS-I-002004</p>

1. "GPS-Switch" >  "Átfedés" kiválasztása.
2. Százalékérték választása és jóváhagyása.



CMS-I-002265

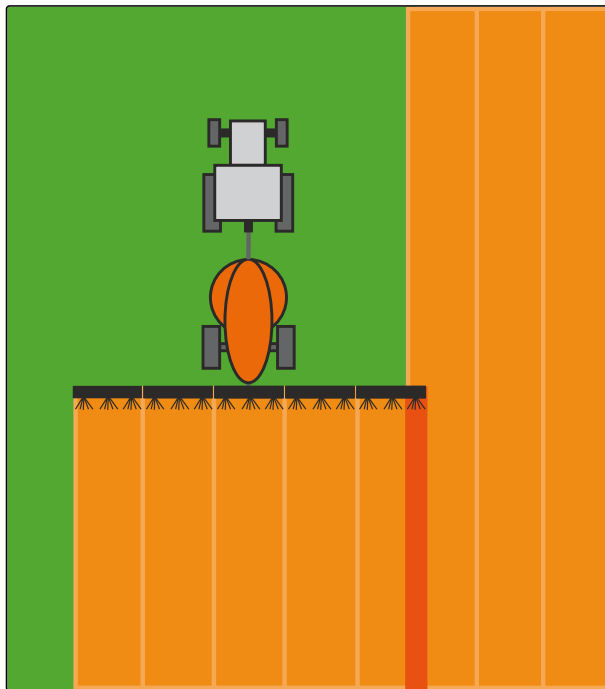
### 11.13.2.3 Átfedési tűrés meghatározása

CMS-T-003410-A.1


Az átfedési tűrés azt mutatja meg, hogy a külső keretszakaszok kikapcsolás előtt mennyire lóghatnak túl a megművelt területen. Az átfedési tűrés megakadályozza, hogy párhuzamos járatásnál a külső keretszakaszok be- és kikapcsolnak akkor, ha érintik a határvonalat.

#### Az átfedési tűrés határai:

- A megműveletlen és a megművelt terület határai
- Fordulóhatár



CMS-I-000594

- "GPS-Switch" >  > "Átfedés tűrése" választása

#### Lehetséges beállítások:

- Fél munkaszélesség, vagy 0 cm-től legfeljebb 150 cm-ig



#### MEGJEGYZÉSEK

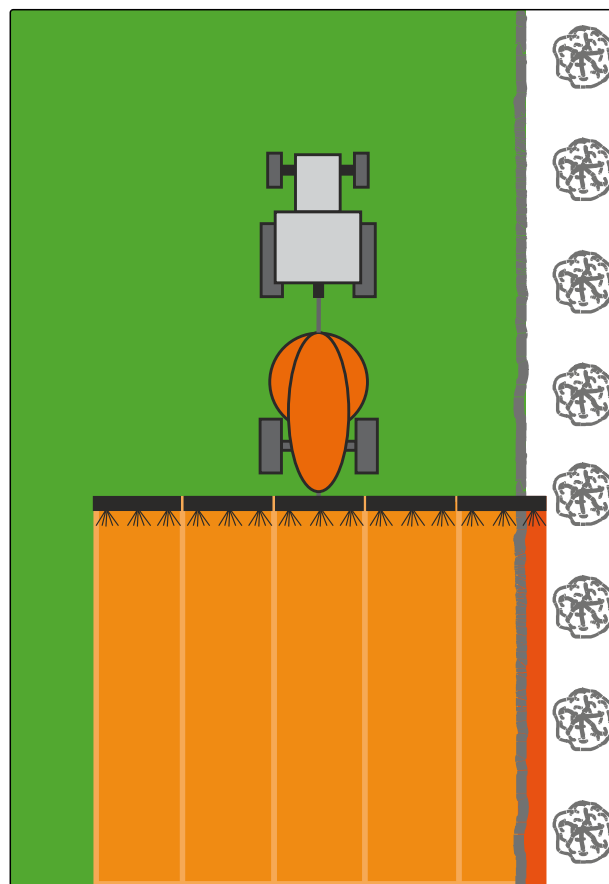
Az átfedési tűrés csak akkor kapcsol, ha 0 % vagy 100 % átfedési tűrést határoztak meg; Lásd a következő oldalt: 114.



CMS-I-002269

#### 11.13.2.4 Átfedési tűrés meghatározása a táblahatáron

Az átfedési tűrés azt mutatja meg a táblahatáron, hogy a külső keretszakaszok kikapcsolás előtt mennyire lóghatnak túl a táblahatáron. A táblahatár átfedési tűrése azt mutatja meg, hogy a külső keretszakaszok a táblahatáron járva állandóan be- és kikapcsolnak, a táblahatár érintése miatt. A táblahatáron ugyanis mindig 0 % átfedési fok érvényes.



CMS-T-003440-A.1

CMS-I-001467

► "GPS-Switch" >  > "Átfedés tűrése a táblahatáron" kiválasztása.

##### Lehetséges beállítások:

- 0 cm és 25 cm közötti érték



CMS-I-002273

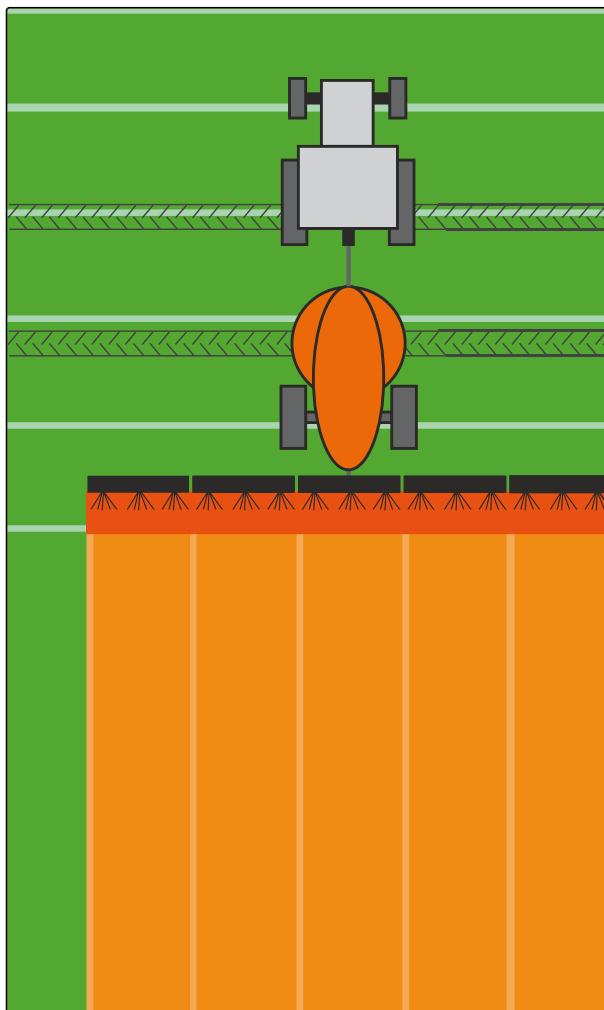
### 11.13.2.5 Átfedés meghatározása menetirányban

CMS-T-003435-A.1


A menetirányú átfedés azt mutatja meg, hogy kikapcsolásuk előtt és menetirányban, a külső keretszakaszok mennyire lóghatnak túl a határon. A menetirányú átfedés megakadályozza, hogy hézagok keletkezzenek a forduló és a sorok, vagy a megművelt területek között.

**Az átfedés határai menetirányban:**

- A megműveletlen és a megművelt terület határai
- Fordulóhatár



CMS-I-001468

► "GPS-Switch" >  > "Menetirány átfedése" választása

**Lehetséges beállítások:**

- -1000 cm és 1000 cm közötti érték



#### MEGJEGYZÉSEK

A menetirányú átfedéshez negatív érték is megadható akkor, ha hézagot akarnak hagyni a forduló és a sorok, vagy a megművelt területek között. Ezzel például megakadályozható, hogy a vetési sorok átfedjék egymást.



CMS-I-002277

## 11.14

## Szántóföldi adatok kezelése

CMS-T-00004694-A.1

## 11.14.1 A feljegyzett szántóföld-adatok elmentése

CMS-T-003499-A.1


Az AMATRON 3 segítségével létrehozott szántóföld-adatok feljegyzésként pendrive-ra menthetők. Az elmentett feljegyzéseket később be lehet tölteni és ismételten fel lehet használni.

**A szántóföld-adatok körébe az alábbi adatok tartoznak:**


- Táblahatár
- Megművelt terület
- Vezetővonalak
- Akadály
- Alkalmazástérképek
- Táblavégi forduló

**FELTÉTELEK**

- ✓ Pendrive csatlakoztatva

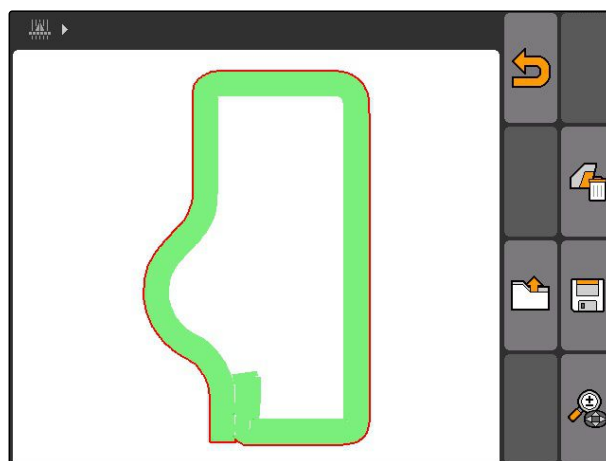
1. "GPS-Switch" >  választása.

➔ Megnyílik a szántóföldi adatok menüje.

2. A szántóföldi adatok menüjében  kiválasztása.

3. A szántóföldi adat fájlnevének bevitele és jóváhagyása.

➔ Exportált feladatok elmentése pendrive-ra.



## 11.14.2 A feljegyzett szántóföld-adatok törlése

CMS-T-003509-A.1

A feljegyzett szántóföld-adatokat törölheti. A szántóföld-adatokat előzetesen pendrive-ra mentheti.


**A szántóföld-adatok körébe az alábbi adatok tartoznak:**

- Táblahatár
- Megművelt terület

- Vezetővonalak
- Akadály
- Alkalmazástérképek
- Táblavégi forduló

1. "GPS-Switch" > .

➔ Megnyílik a szántóföldi adatok menüje.

2. A szántóföldi adatok menüjében  kiválasztása.

3. *Ha a szántóföld-adatokat úgy kell törölni, hogy a szántóföld-adatokat nem menti pendrive-ra, "Nem" választása.*

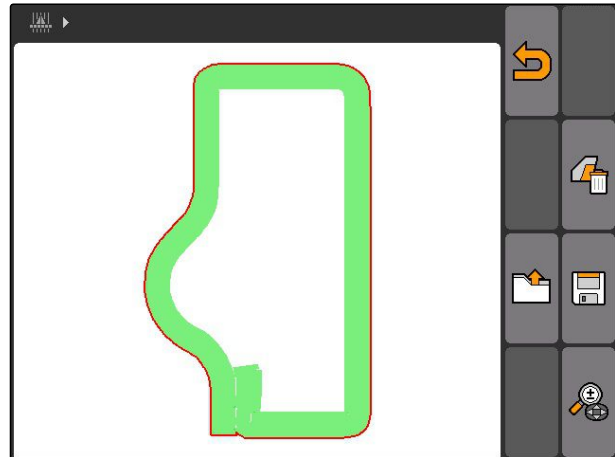
➔ A szántóföld-adatok törlésre kerülnek az aktuális feladatból.

4. *Ha a feljegyzett szántóföld-adatokat a szántóföld-adatok törlése előtt pendrive-ra szeretné menteni, "Igen" választása.*

5. A szántóföld-adatok nevének megadása és jóváhagyása.

➔ Exportált feladatok elmentése pendrive-ra.

➔ A szántóföld-adatok törlésre kerülnek.



### 11.14.3 Szántóföld-adatok betöltése feljegyzésből

CMS-T-003515-B.1


A feljegyzések olyan szántóföldadat-fájlok, amelyeket AMATRON 3-mal hoztak létre és mentettek el.

**Az alábbi szántóföld-adatokat lehet betölteni:**


- Táblahatár
- Megművelt terület
- Vezetővonalak
- Akadály
- Alkalmazástérképek
- Táblavégi forduló

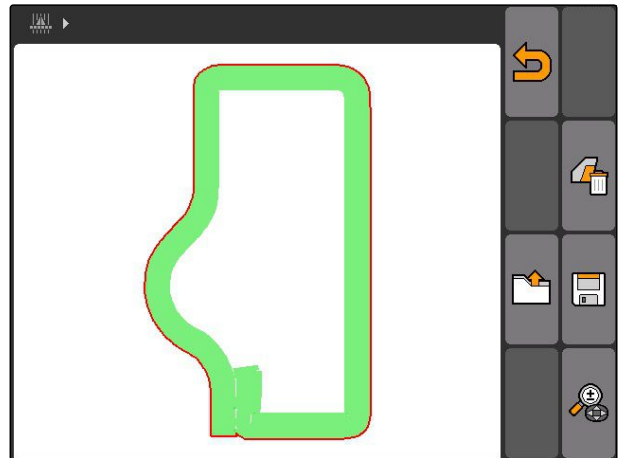
## ✓ FELTÉTELEK

- ✓ Feljegyzések pendrive-on rendelkezésre állnak

1. "GPS-Switch" >  választása.

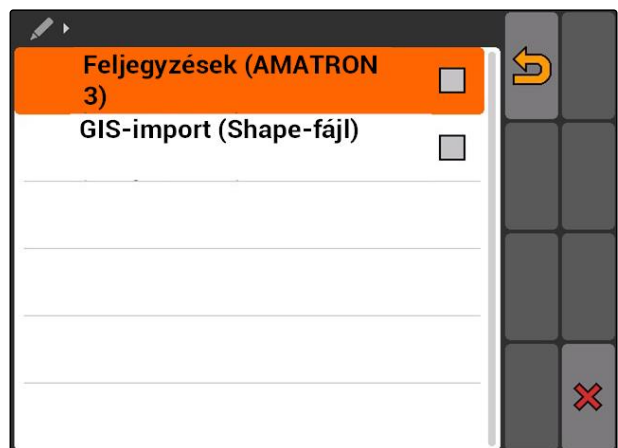
➔ Megnyílik a szántóföldi adatok menüje.

2. A szántóföldi adatok menüjében  kiválasztása.



3. "Feljegyzés" kiválasztása.

➔ Az elmentett szántóföld-adatok jelennek meg.



4. A szántóföldadat-fájl törléséhez,



kiválasztása.

vagy

a szántóföld-adatfájl kereséséhez,



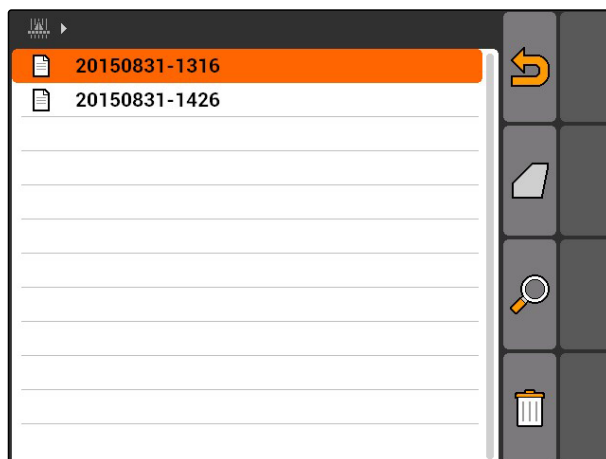
kiválasztása.

vagy

a közelben lévő szántóföldek szántóföld-adatfájljának megjelenítéséhez,



kiválasztása.



## MEGJEGYZÉSEK

A megfelelő GPS-Switch-beállítástól függ az a terület, amelyre vonatkozóan a rendelkezésre álló szántóföld-adatfájlokat meg kell jeleníteni. Lásd a következő oldalt: 122.

A környéken lévő szántóföldek adatfájljainak megjelenítéséhez GPS-jel szükséges.

5. A szántóföldadat-fájl betöltéséhez,  
a kívánt szántóföld-adatfájl kiválasztásához.
6. Ki kell választani, hogy mely szántóföld-adatok legyenek importálva, majd jóvá kell hagyni.

➔ A kiválasztott szántóföld-adatok importálásra kerülnek.




### 11.14.3.1 A szántóföld-azonosítás körének meghatározása

CMS-T-003445-A.1

A szántóföld-azonosítás köre azt mutatja meg, hogy a szántóföld-adatok importálásánál mely szántóföld-adatfájlok jelenjenek meg. A jármű megadott sugarú körzetében lévő valamennyi szántóföld szántóföld-adatfájljai megjelennek.




1. "GPS-Switch" >  > "Szántóföldek felismerése (külméret)" kiválasztása.
2. A szántóföld-felismerés körének megadása és jóváhagyása.



#### 11.14.4 A szántóföld-azonosítás körének meghatározása

CMS-T-003445-A.1

A szántóföld-azonosítás köre azt mutatja meg, hogy a szántóföld-adatok importálásánál mely szántóföld-adatfájlok jelenjenek meg. A jármű megadott sugarú körzetében lévő valamennyi szántóföld szántóföld-adatfájljai megjelennek.

1. "GPS-Switch" >  > "Szántóföldek felismerése (külméret)" kiválasztása.
2. A szántóföld-felismerés körének megadása és jóváhagyása.




CMS-I-002013

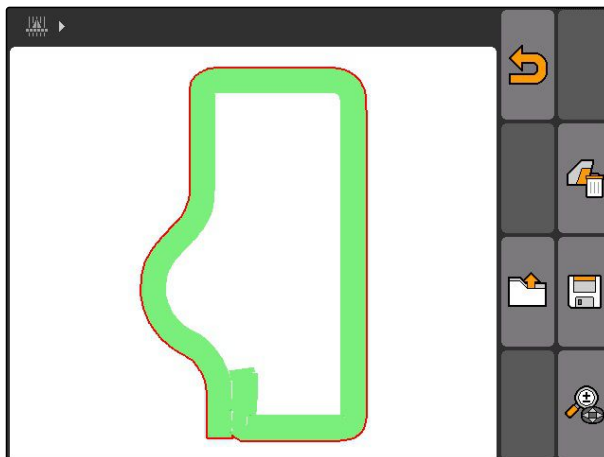
### 11.14.5 Szántóföld-adatok betöltése shape-fájlból

CMS-T-003504-B.1

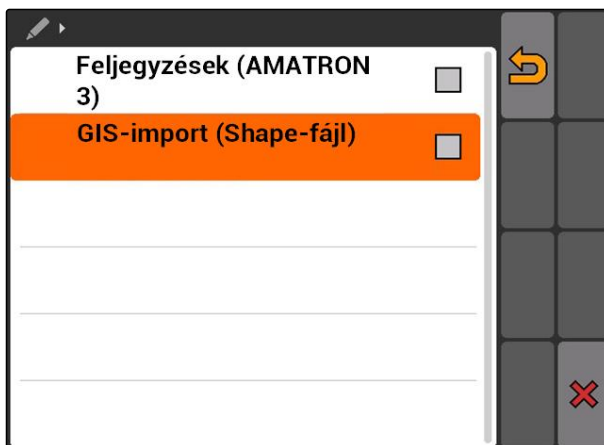
1. GPS-Switch > .

➔ Megnyílik a szántóföldi adatok menüje.

2. A szántóföldi adatok menüjében  kiválasztása.

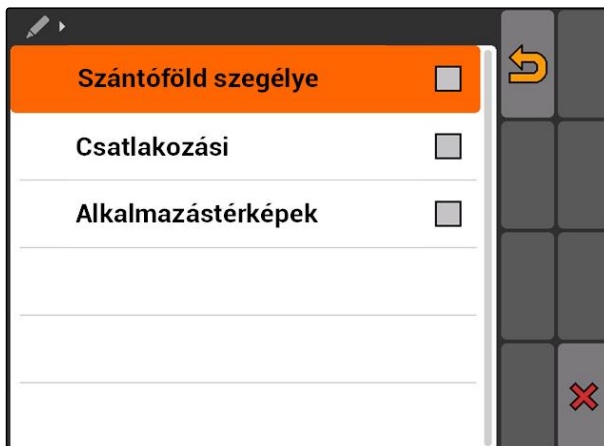


3. "GIS-import" választása.



4. Válassza ki az importálandó szántóföld-adattípust.

➔ A pendrive tartalma jelenik meg.

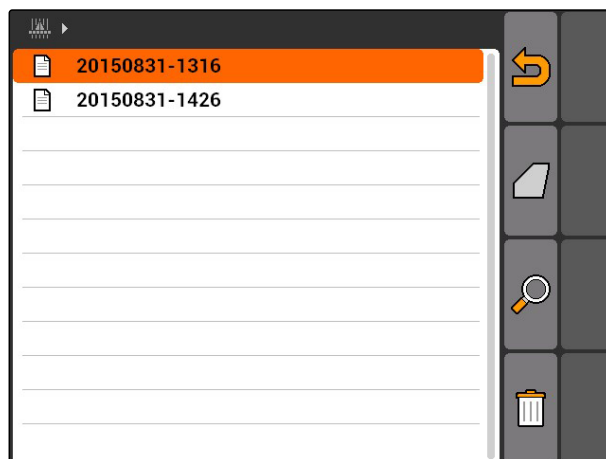


5. Shape-fájl kiválasztása és jóváhagyása.

➔ A kiválasztott szántóföld-adattípusok importálásra kerülnek.

### MEGJEGYZÉSEK


Az importált alkalmazástérképeket konfigurálni kell, Lásd a következő oldalt: 125.



#### 11.14.5.1 Alkalmazástérkép konfigurálása

CMS-T-005142-A.1

Ha a szántóföld-adatok importálásánál "Alkalmazástérképek" került kiválasztásra, akkor további beállításokat kell végezni.

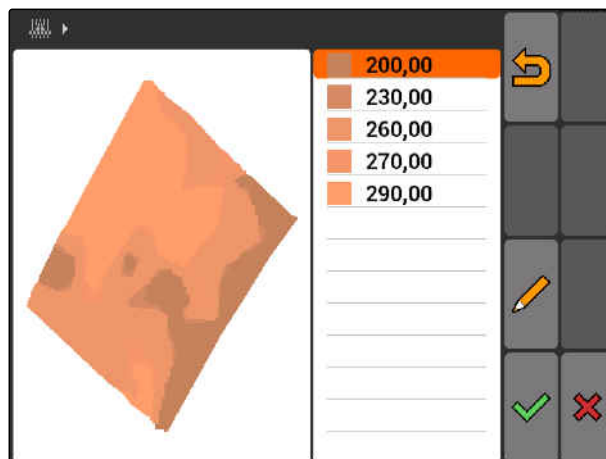
1. A szórásmennyiség értékének kiválasztása.
2. A szórásmennyiség egységének kiválasztása.
3. *Ha minden értéket meghatározott százaléktérképpel növelni vagy csökkenteni kell,*  
 kiválasztása és a százaléktérkép megadása.
4. *Ha meghatározott értéket módosítani kell,* érték kiválasztása a listából és új érték megadása. Példa: ha a szórásmennyiséget 10 %-kal növelni kell, akkor 110 % bevitele és jóváhagyása.



➔ Alkalmazástérkép importálásra kerül.

### MEGJEGYZÉSEK


Az alkalmazás-térkép ISO-XML-feladathoz való felhasználásához az alkalmazástérképet célértékként feladathoz kell adni.

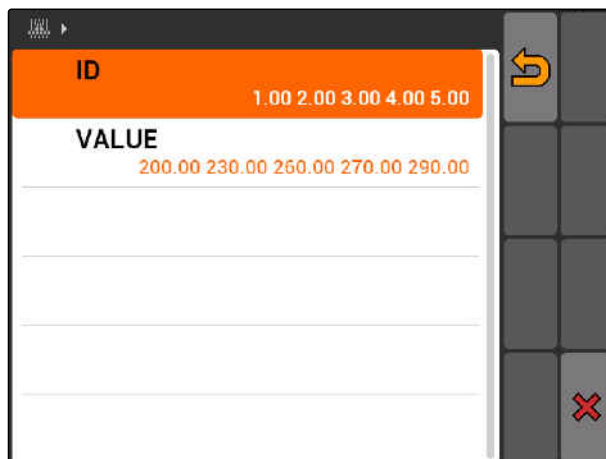


### 11.14.6 Alkalmazástérkép konfigurálása

CMS-T-005142-A.1

Ha a szántóföld-adatok importálásánál "Alkalmazástérképek" került kiválasztásra, akkor további beállításokat kell végezni.

1. A szórásmennyiség értékének kiválasztása.
2. A szórásmennyiség egységének kiválasztása.
3. *Ha minden értéket meghatározott százalékként növelni vagy csökkenteni kell,*  
 kiválasztása és a százalékként megadása.
4. *Ha meghatározott értéket módosítani kell,*  
érték kiválasztása a listából és új érték megadása. Példa: ha a szórásmennyiséget 10 %-kal növelni kell, akkor 110 % bevitele és jóváhagyása.



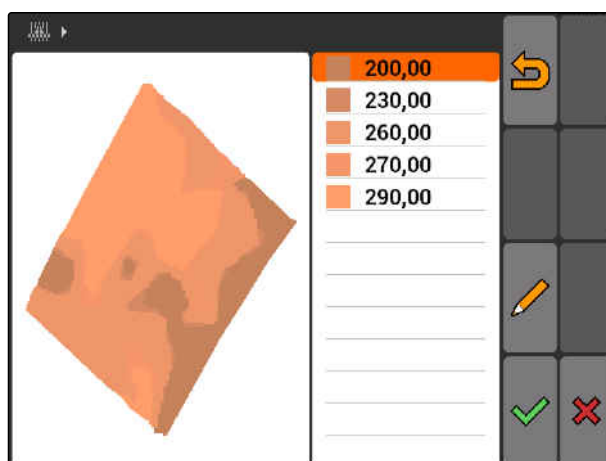
CMS-I-001549

➔ Alkalmazástérkép importálásra kerül.



#### MEGJEGYZÉSEK

Az alkalmazás-térkép ISO-XML-feladathoz való felhasználásához az alkalmazástérképet célértékként feladathoz kell adni.



CMS-I-001550

## 11.15

### Vezetősegítő rendszer alkalmazása

CMS-T-005190-A.1

A vetőgép kapcsolási késleltetése és az egyenetlen menetsebessége miatt átfedések, vagy túl nagy távolságok alakulhatnak ki a soroknál. A vezetősegítő rendszer a vezetőt a szántóföld maradéktalan megművelésében segíti. A vezetősegítő rendszer hangjelzéssel és szimbólummal figyelmezteti a vezetőt arra, hogy a jármű közeledik a kapcsolási ponthoz és állandó menetsebességet kell tartani.

**A vezetősegítő rendszer az alábbi határok között használható:**

- Fordulóhatár
- Táblahatár
- A megműveletlen és a megművelt terület határa

A gyakorlatban szokásos kapcsolási pont a fordulóhatár. Az alábbi útmutató a fordulóba történő bejárással mutatja be a vezetősegítő rendszert.

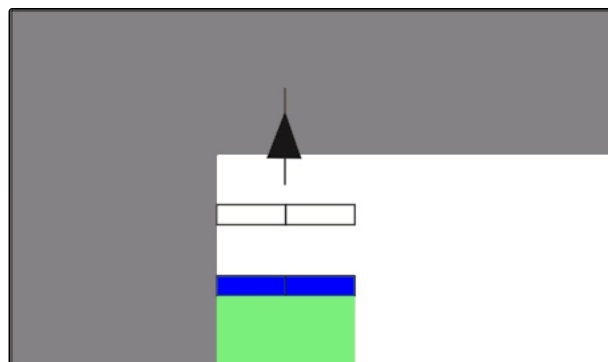


## FELTÉTELEK

- ✓ Vezetősegítő rendszer konfigurálva, Lásd a következő oldalt: 87
- ✓ GPS-Switch automatikus üzemmódban, Lásd a következő oldalt: 113

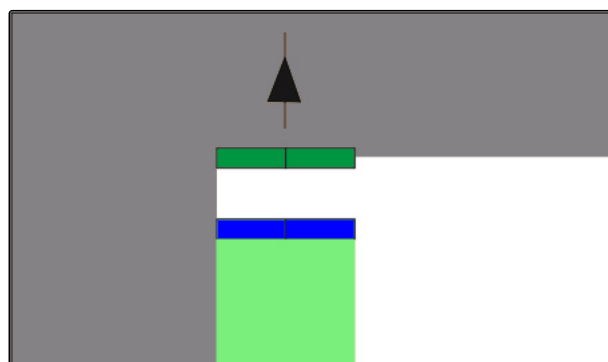
### 1. Táblavégi fordulóra járás.

- ➔ A táblavégi fordulótól számított, konfigurált távolságban külön szimbólum mutatja a készülék kapcsolási pontját.
- ➔ Az AMATRON 3 két rövid, mély hangjelzést ad ki.

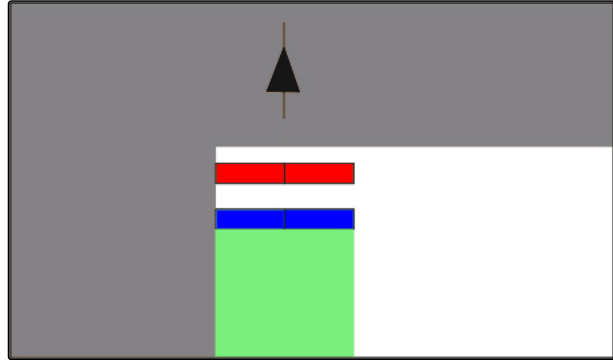


### 2. Sebesség tartása.

- ➔ Ha a külön szimbólum elérte a fordulóhatárt, akkor kikapcsolnak a keretszakaszok. A külön szimbólum színe zöldre vált át és a fordulóhatáron megáll.
- ➔ A külön szimbólum zöld marad akkor, ha a kiszórás megállításáig állandó sebességet tartanak. Nem lesz átfedés, vagy túl nagy távolság.



- ➔ A külön szimbólum vörös lesz és eltolódik akkor, ha a kiszórás megállításáig egyenetlen a sebesség. Az AMATRON 3 hosszú, magas hangjelzést ad ki. Átfedés, vagy túl nagy távolság alakul ki.



## 11.16

### GPS-Switch kalibrálása

CMS-T-00004696-B.1


#### 11.16.1 GPS-Switch korrigálása

CMS-T-001610-C.1

A GPS-Switch bekalibrálható a GPS-Drift kiegyenlítéséhez. GPS-Drift alatt a GPS-jel eltérését kell érteni. GPS-Drift akkor alakul ki, ha csekély pontosságú korrekció-forrást alkalmaznak. A GPS-Drift arról ismerhető fel, hogy az AMATRON 3 egységen a jármű szimbóluma már nem egyezik meg a jármű tényleges helyzetével.

##### A GPS-Drift 2 módon korrigálható:

- GPS-Drift korrigálása referenciaponttal
- GPS-Drift manuális korrigálása

► "GPS-Switch" >  választása.

- ➔ A "Kalibrálás" menü megnyílik. Rendelkezésre álló referenciapontokat tartalmazó lista jelenik meg.



: vissza a GPS-Switch alá



: referenciapontot hoz létre, Lásd a következő oldalt: 129



: törli a kijelölt referenciapontot



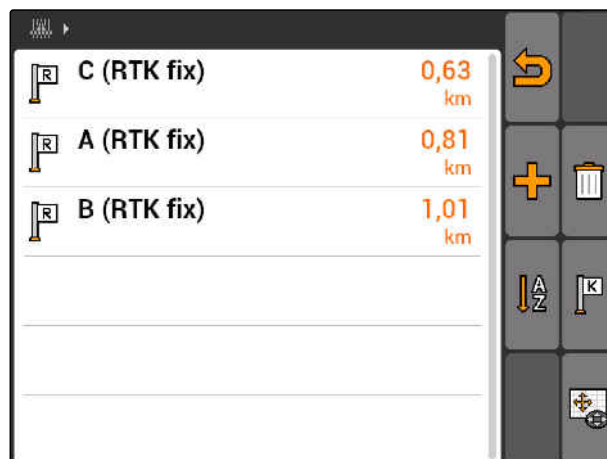
: referenciapontok rendezése ABC-rendben, vagy távolság szerint



: elindítja a kijelölt referenciapont kalibrálását, Lásd a következő oldalt: 129



: megnyitja a manuális helyzet-korrekciót, Lásd a következő oldalt: 130



CMS-I-001551

## 11.16.2 GPS-Drift korrigálása referenciaponttal

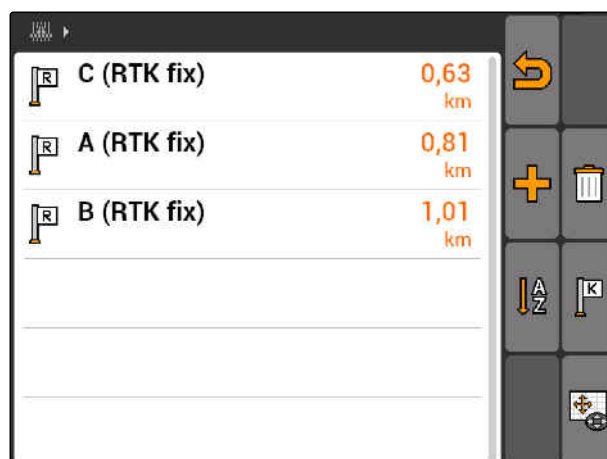
CMS-T-00004697-A.1

### 11.16.2.1 A referenciapont létrehozása

CMS-T-001622-B.1

A jármű helyzete virtuális referenciapont segítségével ellenőrizhető és korrigálható. Ehhez egy olyan markáns pontra van szükség a szántóföldön, ami valós referenciapontként szolgálhat. Ilyen lehet pl. egy szántóföld-bejáró, vagy egy fa. A tényleges járműhelyzetnek az AMATRON 3 virtuális referenciapontjával való összehasonlítása érdekében erre a pontra bármikor rá lehet járni. Ennek során nagyon fontos, hogy a referenciapontra mindig azonos módon és azonos irányból járjanak rá. Ha nem egyeznek a pozíciók, akkor a megfelelő referenciaponton kalibrálás indítható.

1. Feljárás a járművel egy markáns pontra.
  2. Új referenciapont létrehozása.
  3. A referenciapont nevének megadása és jóváhagyása.
- ➔ A referenciapont az aktuális járműpozícióra kerül.



CMS-I-001551

### 11.16.2.2 Kalibrálás indítása

CMS-T-003535-A.1



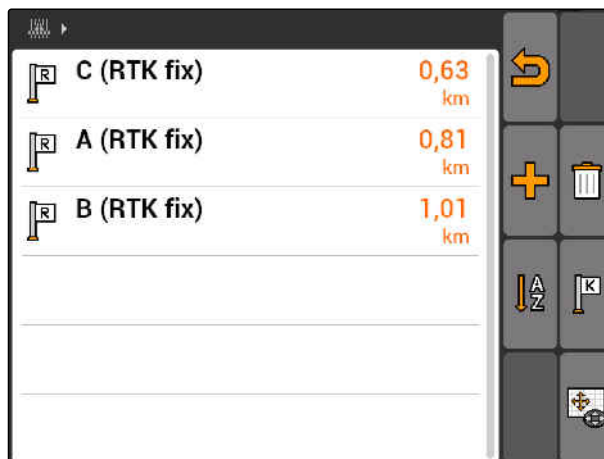
#### FELTÉTELEK

- ✓ Referenciapont elhelyezve

1. Feljárás a járművel a tényleges referenciapontra.
2. A referenciapont kijelölése a listában.

3.  kiválasztása.

➔ Kalibrálás elindítva. A virtuális referenciapont eltolva a járműpozícióra.



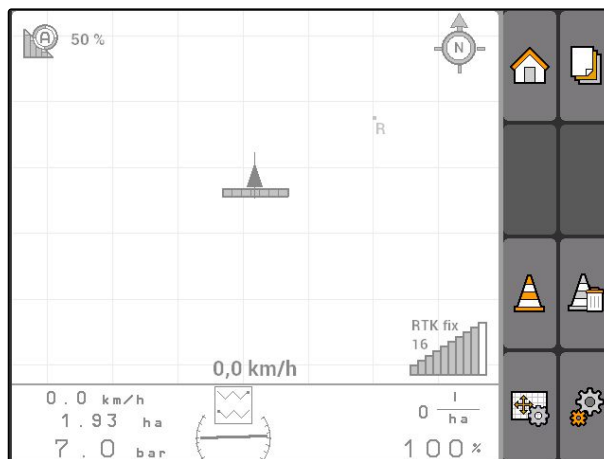
CMS-I-001551

### 11.16.3 GPS-Drift manuális korrigálása

CMS-T-003530-B.1


1. GPS-Switch > 

➔ A GPS-Switch kalibrálás megnyílik

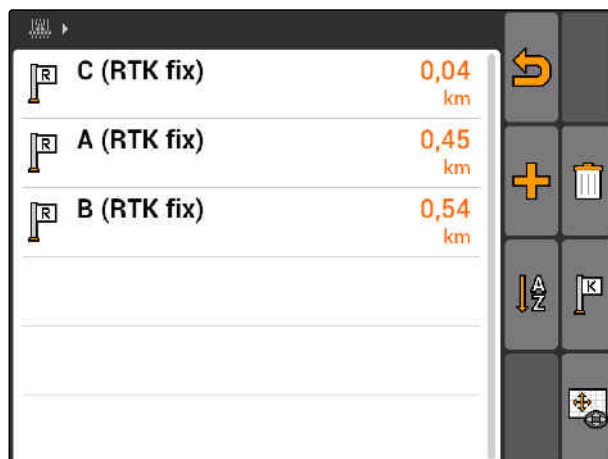


CMS-I-002157



2. A  segítségével manuális kalibrálás indítása.

➔ Megjelenik a GPS-Switch térkép.



CMS-I-001552

3. A vezérlőkereszt eltolása a járműszimbólumra.

➔ Járműszimbólum eltolása a beállított lépéstávolsággal.

➔ Az eltolás hosszúsága a térkép megfelelő nyílán látható.

4. A lépéstávolság módosításához,

 kiválasztása.

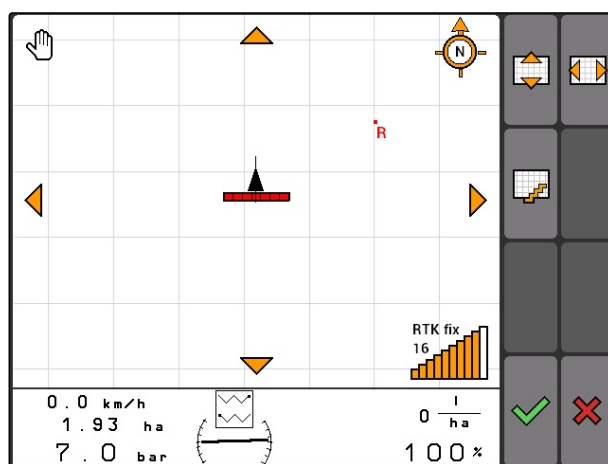
5. A járműszimbólum megfelelő hosszúságban felfelé vagy lefelé történő eltolásához,

 kiválasztása.

6. A járműszimbólum megfelelő hosszúságban balra vagy jobbra történő eltolásához,

 kiválasztása.

7. A beállítások jóváhagyása.



CMS-I-001553

## 11.17

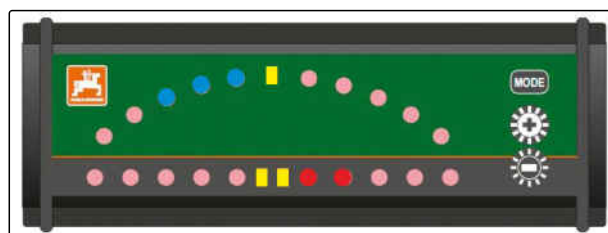
### Külső lightbar használata

CMS-T-005180-B.1

A lightbar mutatja a nyomvezetés követését.

Az alsó LED-csík mutatja a nyomtáv balra és jobbra történő eltérését.

A felső LED-csík megmutatja a nyomtávba visszatéréshez szükséges kormányzási szöveget. Ha csak a sárga LED-ek világítanak, akkor a gép nyomtávban van.



CMS-I-001806

A lightbar-nak az AMATRON 3-mal és a GPS-vevővel egyező átviteli sebességgel kell rendelkeznie. A lightbar alapértelmezetten 19200 baud átviteli sebességre van beállítva. A lightbar baudrátája a konfigurációs menüben módosítható.

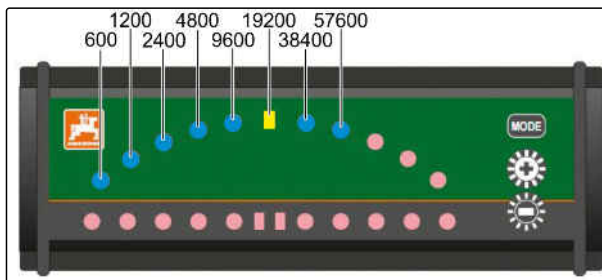
1. *A lightbar átviteli sebességének a konfigurációs menüben történő módosításához,*



lenyomva tartása és az AMATRON 3 bekapcsolása.

A felső LED-csík megmutatja a konfigurációmenüben az átviteli sebességet: 600 - 57600 baud, balról emelkedően.

Az alsó LED-csík megmutatja a szoftverállást a konfigurációs menüben. Szoftverállapot: x.x, x = 1-5 világító LED).



CMS-I-001808

2. *Az adatátviteli sebesség növeléséhez vagy csökkentéséhez,*



vagy megnyomása.

3. Konfigurációs menü elhagyása.
4. AMATRON újraindítása.

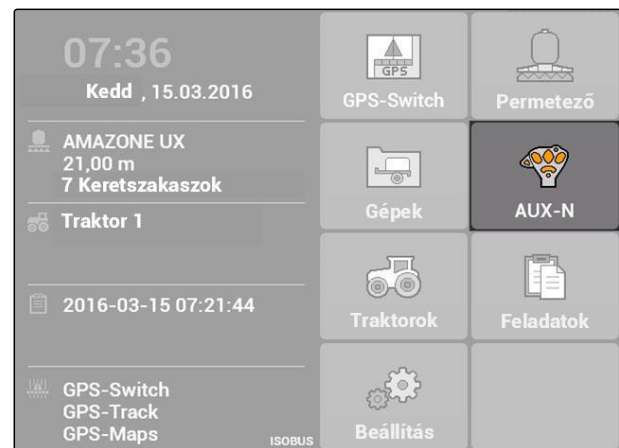
## AUX-N menü használata

# 12



CMS-T-003875-A.1

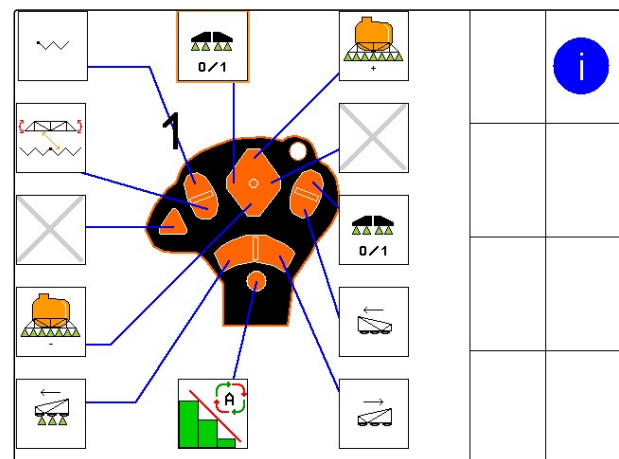
Külső beviteli készülék csatlakoztatása esetén az AUX-N menüvel el lehet érni ezt a külső beviteli készüléket. A menü funkciói a csatlakoztatott, külső beviteli készüléktől függenek. Ez az üzemeltetési útmutató az AUX-N menüt az AmaPilot\* segítségével mutatja be.

1. A főmenüben az AUX-N kiválasztása.



Az AmaPilot\* minden gombja tekintetében megjelenik a kiosztás.

2. Kiosztás választása a vezérlőkereszttel.
3. Az adott kiosztás részleteinek lehívásához,  megnyomása.
- ➔ A választott kiosztás a hozzá tartozó készülék szimbólumával jelenik meg.
4. A kiosztás részleteinek bezárásához,  megnyomása.



## Üzemzavarok megszüntetése

# 13

CMS-T-00004703-A.1

Üzemzavar	Ok	Megszüntetés
Csík képződik a sávok között	Hibás művelőutak	Művelőutak korrigálása
		GPS csúszás; kalibrálja a referenciapontot
GPS-vevő nem fog jelet		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyissa meg a GPS-diagnosztika menüt</li> </ul> <p><b>Az adatok rendelkezésre állnak? Nem?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az antenna / külső GPS csatlakozását.</li> <li>Ellenőrizze, hogy világít-e az antenna lámpája. Piros: Power / narancs: GPS / zöld: DGPS</li> <li>Külső GPS-készülék ellenőrzése. Beállítások: 19200 baud, 8 adatbit, nincs paritás, 1 stopbit</li> </ul> <p><b>Az adatok rendelkezésre állnak? Igen?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a külső készülék NMEA rekordjait: GGA, VTG, GSA, 5Hz</li> <li>Ellenőrizze a GPS pontosságát. Túl gyenge a GPS jel? Lásd a jel követelmények listát.</li> </ul>
Az AMATRON 3 nem kapcsolható be	Az AMATRON 3 túl gyorsan kapcsolt ki- és be	<ul style="list-style-type: none"> <li>Várjon néhány másodpercig, majd próbálja ismét bekapcsolni.</li> <li>Húzza ki, majd ismét dugja be az alapfelszerelés 9 pólusú dugaszolóját.</li> </ul>
A GPS-Switch nem megfelelően kapcsol megfelelően, jellemzően túl későn		<p><b>A GGA, VTG és GSA 5Hz-en sugároz?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a külső GPS-t.</li> </ul>

Üzemzavar	Ok	Megszüntetés
A gépszimbólum járatás közben nem mozog, azonban megjelenik és reagál a be- és kikapcsolásra (kék, piros, szürke)		<b>A GGA, VTG és GSA 5Hz-en sugároz?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a külső GPS-t.</li> </ul>
A GPS-Switch nem reagál a gépre		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a Task Controller egységen a megfelelő gépet állították-e be</li> </ul> <b>Ellenőrizze, hogy a megfelelő szoftvert telepítették-e a gépre</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Műtrágyaszóró: 2.31 verziótól</li> <li>Permetező 7.06.01/02m verziótól</li> <li>Vetőgép a 6.04 / 2.22 verziótól</li> </ul> <b>A traktor TECU-ja? Nem?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Beállítás &gt; TECU - szimulált, traktort betáplálni és aktiválni.</li> <li>Feladat indítása</li> </ul>
Az AMATRON 3-ban egy vagy több keretszakasz nem reagál a GPS-Switchre, vagy fordítva		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a permetező szakaszok száma a GPS-Switch-ben megegyezik-e az AMATRON 3-ban lévővel</li> </ul>
Egyes keretszakaszok túl korán vagy későn kapcsolnak		Ellenőrizze, hogy az egyes keretszakaszok hossza a GPS-Switch-ben megegyezik-e a feladat-számítógépben lévővel.

Üzenet	Ok	Megszüntetés
Nem engedélyezett gombkiosztás és funkció. Más kombináció választása	A választott funkció nem váltható ki a választott gombbal.	A funkcióhoz válasszon más gombot vagy a gombhoz rendeljen más funkciót.
A kiosztásokat az 1. számú UT terminálon kell elvégezni.	Az AMATRON 3 nem rendelkezik 1 UT-számmal és nem felel az AUX-N kiosztásért.	A kiosztást végezze el másik készüléken, vagy az AMATRON 3-hoz rendelje az 1 készüléket, Lásd a következő oldalt: 24.
Ez az ECU még nincs inicializálva.	A csatlakoztatott készüléket nem lehetett betölteni.	Várjon, vagy indítsa újra az AMATRON 3 készüléket.
Egy vagy több kiválasztott kiosztás ütközést eredményezett, ezért a rendszer törölte ezeket.	Azonos gombhoz több csatlakoztatott készülék funkciót rendelték. Csak az első készülék kiosztása lett hozzárendelve.	AUX-N-kiosztások ellenőrzése és ugyancsak ismételt hozzárendelése, Lásd a következő oldalt: 31
Hiba az AUX-N-kiosztásnál. A kiosztások törölődnek.		A megfelelő készülék pooljának törlése, Lásd a következő oldalt: 40.  AMATRON 3 újraindítása.

Üzenet	Ok	Megszüntetés
Ehhez a funkcióhoz manuális kiosztás nem lehetséges.	Ezen funkció kiosztása a készülékben fixen meghatározva és nem módosítható.	
Hiba a pool betöltése során.		A megfelelő készülék pooljának törlése, Lásd a következő oldalt: 40.  Készülék újraindítása.
Azonos TC-ID másik Task Controller felismerve. ISOBUS-beállítások ellenőrzése.	Minden csatlakoztatott terminálnak eltérő TC-IDs-vel kell rendelkeznie.	ISOBUS-beállítások ellenőrzése, Lásd a következő oldalt: 24
Több terminál azonosítva azonos ID-vel. ISOBUS-beállítások ellenőrzése.	Minden csatlakoztatott terminálnak eltérő UT-IDs-vel kell rendelkeznie.	ISOBUS-beállítások ellenőrzése, Lásd a következő oldalt: 24
GPS-vevő nincs inicializálva. GPS-vevő visszaállítása folyamatban.	A vevő még nincs teljesen betöltve.	Várjon, vagy a GSP-vevőt is indítsa újra.
Lightbar aktív. A paramétert nem lehet kiolvasni.		Lightbar deaktiválása a beállításokban, Lásd a következő oldalt: 29.  A folyamat megismétlése.

## Képernyőkép létrehozása

# 14

CMS-T-00000566-B.1

A rendszer képernyőképnek nevezett képfájlként pendrive-ra menti a megjelenített szoftveres felület képét.



### FELTÉTELEK

- ✓ Pendrive csatlakoztatva



és



lenyomva tartása.

## Jegyzékek

# 15

### 15.1

## SZÓJEGYZÉK

CMS-T-003880-A.1

### A

#### AEF-tanúsítvány

Az AEF-tanúsítvány tanúsítja, hogy az ISOBUS-összetevő megfelel az AEF által meghatározott ISOBUS-szabványnak és rendelkezik a megfelelő funkciókkal. Az ISOBUS-összetevők ezzel más tanúsított ISOBUS-összetevőkkel kompatibilisek.

#### Alkalmazási térkép

Az alkalmazástérképek olyan adatokat tartalmaznak, amelyekkel a csatlakoztatott gép elemei vezérelhetők. Ezekhez az adatokhoz szórásmennyiségek és munkamélységek tartoznak.

#### Attribútum

A shape-fájlban táblázat oszlopaiban különféle értékeket tárolhat. Ezek a táblázat-oszlopok az attribútumok, amelyeket egyesével lehet kiválasztani. Ennek megfelelően a termék vonatkozásában eltérő szórásmennyiségeket tárolhat a shape-fájlban.

#### ASD

Automatizált, ütésre vonatkozó dokumentáció. Az ASD-interfész segítségével ASD-kompatibilis adatokat vihet át az AMATRON 3 egységre. Ide tartoznak például az érzékelők adatai.

#### AUX

Az AUX az auxiliary rövidítése és olyan külső beviteli eszközt mutat, ami például multifunkciós botkormány lehet.

#### Adatátviteli sebesség

Bit per szekundum egységben mért adatátviteli sebesség.

### B

#### Beállítási szög

A vevő szerelési helyét mutatja.

### D

#### DGPS

Differenciál GPS: differenciális globális helymeghatározó-rendszer. A korrekciós rendszer növeli az adatok pontosságát +/-0,5 m-re (RTK: 0,02 m).

### E

#### ECU

Az ECU a gépbe szerelt gépvezérlés. A gépvezérlés a kezelőterminállal érhető el és kezelhető.

#### EGNOS

European Geostationary Navigation Overlay Service. A műholdas navigáció korrigálására szolgáló európai rendszer.



## F

**Farm Management Information System**

A Farm Management Information System, FMIS, egy mezőgazdasági üzemek igazgatására szolgáló szoftver. Ezzel a programmal feladatokat és törzsadatokat lehet kezelni.

**Firmware**

A készülékbe beágyazott számítógépes program.

## G

**GPS**

Global Positioning System vagy globális helymeghatározó rendszer.

**GLONASS**

Orosz globális műhold-navigációs rendszer

## H

**HDOP**

Horizontal Dilution of Precision: a műholdak által küldött vízszintes helyzetadatok (szélességi és pontossági fok) pontossága.

## K

**Korrektíós forrás**

A korrektíós források a GPS jelének javítására és korrigálására szolgáló rendszerek.

## M

**MSAS**

Multifunctional Satellite Augmentation. A műholdas navigáció javítására szolgáló, japán rendszer.

## R

**RTK**

A műholdadatok javítására szolgáló, térítésköteles rendszer.

## S

**shape-fájl**

A shape-fájl rekordba menti el a geometria- és attribútum-információkat. A geometria-információk határvonalként használható alakzatokat képeznek. Az attribútum-információkat alkalmazások használják, például a szórásmennyiség vezérléséhez. A shape-fájl ".shp" kiterjesztésű.

## T

**Táblahatár**

Az AMATRON 3 térképén megjelenő virtuális vonal. A táblahatárral a művelhető területet jelölik meg. Táblahatár megadása esetén az AMATRON 3 az alábbi értékeket tudja kiszámítani:

- Szántóföld-méret
- Megművelt terület
- Fennmaradó terület

**Törzsadat**

A törzsadatokhoz többek között az alábbi adatok tartoznak:

- Az ügyfelekkel, üzemekkel és dolgozókkal kapcsolatos adatok
- A szántóföldekkel kapcsolatos adatok
- A járművekkel és munkagépekkel kapcsolatos adatok
- A vezetőlíneakkal kapcsolatos adatok

**TASKDATA.XML**

A TASKDATA.XML a feladatadatokat tartalmazó fájl.

## U

**Universal Terminal (UT)**

Az Universal Terminal segítségével az ECU kezelőfelülete az AMATRON 3 alatt képezhető le.

## V

**Vezérlési értékek**

Vezérlési értéknek a munkagép vezérelhető elemét nevezzük. A szántóföldi permetezőnél vezérelhető elemként a permetnyomás-szabályozó adható meg, amellyel a szórásmennyiség szabályozható.

## 15.2

## MUTATÓ

## A

Adat törlése	
AMATRON 3.....	42
Akadály	
betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
jelölése.....	99
mentése.....	119
törlése.....	119
Akadály-jelölés	
törlése.....	100
Alkalmazási térkép	
betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
Felhasználás engedélyezése.....	37
konfigurálása.....	125, 126
mentése.....	119
törlése.....	119
AMABUS-üzemmód	
meghatározása.....	30
A referenciapont létrehozása.....	129
ASD-interfész beállítása.....	28
ASD	
TC-ID meghatározása.....	24
Automatikus keretszakasz-kapcsolás	
engedélyezése.....	37
használata.....	113
AUX-N-kiosztás	
ellenőrzése.....	16
meghatározása.....	31
módosítása.....	17
törlése.....	33, 36
AUX-N menü	
használata.....	133

## B

Biztonsági zóna.....	84
BUSZ-üzemmód	
meghatározása.....	30

## C

Célértékek	
hozzáadása a feladathoz.....	57
kezelése.....	69
szerkesztése.....	70

## D

Dolgozók	
hozzáadása a feladathoz.....	60
kezelése.....	73

## E

Előnézeti idők beállítása	
permetezőhöz.....	89
vetőgépekhez.....	89

## F

Feladatkezelő	
aktiválása.....	19
deaktiválása.....	19
Feladat	
exportálása.....	67
indítása.....	66
keresése.....	65
létrehozása.....	57
másolása.....	65
megállítása.....	67

Feljegyzés	
betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
mentése.....	119
törlése.....	119

Forduló-távolságok.....	85
-------------------------	----

Főmenü.....	18
-------------	----

## G

Gépek	
Csatlakozási adatok megadása.....	44
Geometria-adatok megadása.....	44
hozzáadása a feladathoz.....	62
Keretszakaszok beállítása.....	44
konfigurálása.....	44
Modellezés meghatározása.....	81

önjáró.....	81	Késleltetési idő beállítása	
ráépítve.....	81	vetőgépekhez.....	89
Választása.....	46	Készülékvezérlés kinyitása.....	18
vontatva.....	81	Készülékvezérlés	
Géptípus választása.....	44	újraindítása.....	40
GPS-Drift korrigálása.....	128		
GPS-Maps		<b>L</b>	
engedélyezése.....	37	Licenszek.....	37
GPS-Switch		Licenszkezelés	
engedélyezése.....	37	használata.....	37
feladatkezelő nélkül.....	96	Licenszkulcs	
feladatkezelővel.....	94	megadása.....	37
hibaelhárítása.....	79	visszaállítása.....	37
kalibrálása.....	128	Lightbar	
visszaállítása.....	42	beállítása.....	29
GPS-Track			
engedélyezése.....	37	<b>M</b>	
Gyári beállítások visszaállítása.....	42	Megművelt terület	
<b>H</b>		betöltése feljegyzésből.....	120
Holtidő beállítása		betöltése shape-fájlból.....	124
vetőgépekhez.....	89	mentése.....	119
<b>I</b>		törlése.....	119
Indítási üzemmód		Menetirány-felismerés.....	82
meghatározása.....	30	Menetirány	
ISOBUS konfigurálása.....	24	Traktorszimbólum megfordítása.....	99
ISOBUS-UT-szám.....	24	<b>N</b>	
ISOBUS-üzemmód		Nyomtáv meghatározása.....	107
meghatározása.....	30	Nyomvezetés	
ISO-XML feladat		Ágyás létrehozása.....	108
használata.....	19	engedélyezése.....	37
létrehozása.....	57	Lightbar konfigurálása.....	108
<b>J</b>		Nyomtáv módosítása.....	107
Járműszimbólum megfordítása.....	99	Nyomvonal-vezetési minta kiválasztása.....	105
<b>K</b>		<b>P</b>	
Kapcsolási idők ellenőrzése		Párhuzamos üzemmód beállítása.....	30
permetezőhöz.....	93	Pendrive	
vetőgépekhez.....	93	Adatok mentése.....	40
Keretszakasz-kapcsolás		Fájl vagy mappa törlése.....	40
automatikus.....	113	formázása.....	39
manuális.....	111	<b>R</b>	
Keretszakaszok beállítása.....	44	Reset	
		AMATRON 3.....	42
		GPS-Switch.....	42

## S

Szántóföldek	
kezelése.....	71
Szántóföldi adatok	
betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
mentése.....	119
szerkesztése.....	72
törlése.....	119
Szórókeret-süllyesztés.....	86

## T

Táblahatár-figyelmeztetés	
aktiválása.....	82
deaktiválása.....	82
Táblahatár figyelmeztető hangjelzése.....	82
Táblahatár	
betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
létrehozása.....	100
mentése.....	119
törlése.....	101, 119
Táblavégi forduló	
betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
feloldása.....	103, 104
létrehozása.....	102
mentése.....	119
törlése.....	104, 104, 119
zárolása.....	103, 104
Task Controller ID.....	24
TC-ID ASD / GPS-Maps.....	24
TC-ID TECU.....	24
TECU-ID.....	24
Térkép	
eltolása.....	98
megjelenítés-meghatározása.....	83
Tájolás meghatározása.....	83
zoomolása.....	97
Térképtípus ellenőrzése.....	64
Termékek	
kezelése.....	74
Toggle-gomb	
használat.....	11
konfigurálása.....	29

## Traktorok

Csatlakozási adatok megadása.....	49
Érzékelők konfigurálása.....	49
Geometria-adatok megadása.....	49
hozzáadása.....	49
hozzáadása a feladathoz.....	62
konfigurálása.....	49

## Traktorszimbólum megfordítása..... 99

## U

## Universal Terminal

Hiba elhárítása.....	40
----------------------	----

## V

## Választható mennyiség-vezérlés használata

engedélyezése.....	37
használata.....	124

## Vezetősegítő rendszer

használata.....	126
konfigurálása.....	87

## Vezetővonalak

betöltése feljegyzésből.....	120
betöltése shape-fájlból.....	124
mentése.....	119
Minta választása.....	105
törlése.....	119

## Á

## Ágyás létrehozása..... 108

## Átfedés

Átfedési fok meghatározása.....	114
Átfedési tűrés meghatározása.....	116
meghatározása a nyomtávval.....	107
meghatározása a területhatárra.....	117
meghatározása menetirányban.....	118

## Ö

## Önjárás beállítása..... 81

## Ü

## Ügyfelek

kezelése.....	72
---------------	----

## Üzemeltetési útmutató

Az alkalmazott jelölések.....	1
Érvényesség.....	1
Vonatkozó más dokumentumok.....	1



**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER GmbH und Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

[amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)

